

SBTNO a bòns diferente nombramentu den RvC Aquaelectra



DAMA A BULA DEN LAMAN

WILLEMSTAD.- Ayera durante di oranan di mainta, sentral di polis lo mester a risibí informashon di testigunan indikando ku un persona femenino lo mester a bula na laman den área di Punda nèt tras di edifisio di abogado Sulvaran & Peterson i tabata landa direkshon mas afó. Despues di hopi intento un aspirante di polis ku a baha na awa a logra yega kantu ku e persona. A hiba e persona femenino Poli pa tratamentu. Danki na e kurashi di un aspirante Polis ku a skapa bida di e persona aki.



BONEIRU

Adriana Morales matá



LOKAL

'Kid' Martina: Mi tambe a tende rumornan



LOKAL

Kònkòmber di salada konfiská

New Model

JBL

Clip 2

fls. 111,00

La Curacao

DOVESTER

Mothers' Day Special

Artikulo pa krul kabei

Antes 106,49

Awor 49,90

Building Depot

BTU 9.000

35,- Monthly

more sizes available

AC split unit inverter

CHIGO

was 749,-

649,-

2 Year Easy Payment Plan

memberservicescuracao.com

SBTNO a bòns diferente nombramentu den RvC Aqualectra

WILLEMSTAD.- E SBTNO, no ta muchu di ku e Gobièrnu aktual ta konsehero di Gobièrnu, akuerdo ku e personanan proponiendo pa ser nombrá

den hunta di komisario di Aqualectra. Por sierto, mester bisa ku SBTNO a bòns tur e kandidatonan. Esei ta loke por konkluí for di un konseho ku e entidat aki a duna Gobièrnu resientemente. T'asina ku e Gobièrnu aki no ta pèrdè tempu pa yena funshonnan. For di mart tin e proposishonnan aki entrega i ku konseho pidi serka SBTNO. E último aki a duna su opinion den un karta di dia 13 di april 2017. Mester bisa ku den e konseho ku SBTNO ta duna riba su página wèp a tapa nòmber di tur e personanan proponé pa drenta e hunta di komisario di Aqualectra, pero si nos lesadónan lo por konkluí na kendenan ta ser referí.

konseho ku por ehèmpel, na momentu ku nan a bai studia e dokumentonan e por a konstata ku e motivashon relashoná ku renombramentu di un dje personanan aki den e puesto di komisario no ta na satisfakshon. Ademas ta falta un parti di evaluashon di e funshonamentu di su promé periodo komo komisario den Aqualectra.

Mas aleu e ta bisa ku no tin informashon ku ta splika di akuerdo ku kua profil ta presentá dos di e personanan aki pa ser nombrá komo komisarianan na e kompania. Por sierto, segun SBTNO tin falta di informashon ta kon e komisariado di Aqualectra mester ta hinka den otro. For di e pasashinan aki lo por konkluí ku tin por, lo ménos 3 persona ku a keda presentá pa drenta komisariado di e kompania pero ku no ta kumpliendo ku sierto kondishonnan.

Però di parti di Gobièrnu a duna e siguiente motivashonnan:

Un dje personanan ta keda proponé pa keda den e funshon pa asina tin continuidad. Por sierto e ta e persona ku tin di representá IUH den e kaso sivil "Enkuesta Sivil", i e tin tur konosementu di e dokumentonan. Pa loke ta e evaluashon, Gobièrnu ta bisa ku na 2015 no a hasi evaluashon pa motibu di un kantidat di problema ku tabatin mester di atenshon di hunta di komisario. Den e promé mitar di 2017 lo tin di hasi un evaluashon di 2016.

Seguidamente tin un persona a keda presentá komo eksperto riba tereno finansiero. E tin mas ku 5 aña di konosementu i eksperensia den e sektor di energia i esun públiko.

Den su konklushon SBTNO ta bisa ku e tin opheshonnan pisa kontra nombramentu di e personanan aki.

E funshon ta bisa den su



SERIO?

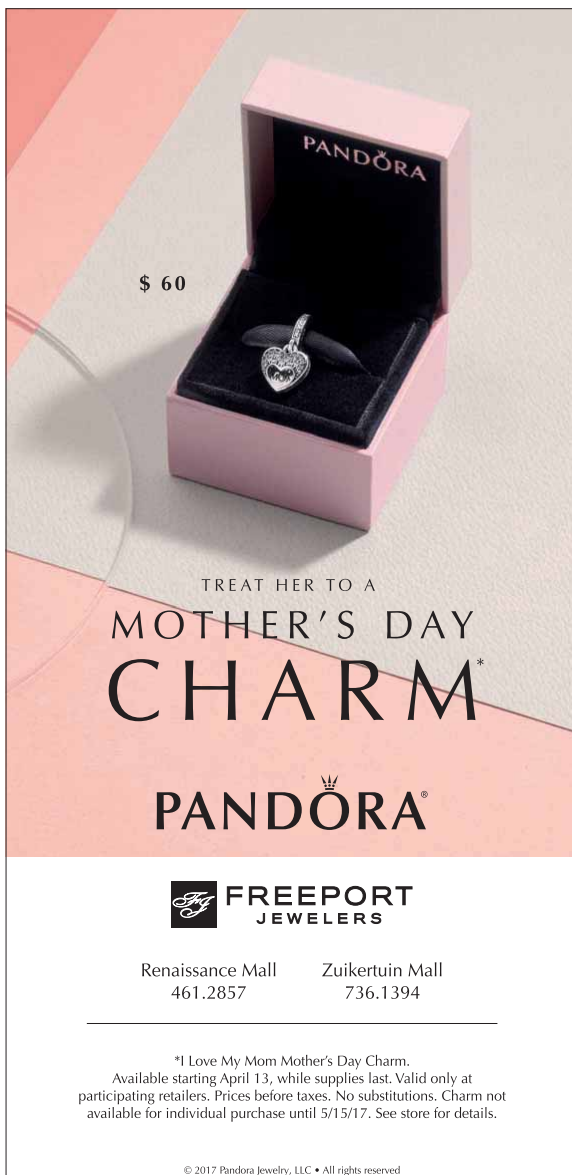
PRUDENTIAL
REAL ESTATE CURAÇAO

»No paga bòrg nunca mas.
Ku un luna di hür bo ta aden!

»Prudential ta garantisá bo hür.
Si e hürdó no paga, nos ta paga!

»Prudential ta garantisá estado di bo propiedat.
Manera bo duna nos e, asina nos ta entrege bèk!

+59997670069 STA. ROSAWEG 192E WWW.PRUDENTIALCURAÇAO.COM



\$ 60

TREAT HER TO A
**MOTHER'S DAY
CHARM***

PANDORA®

**FREEPORT
JEWELERS**

Renaissance Mall Zuikertuin Mall
461.2857 736.1394

*I Love My Mom Mother's Day Charm.
Available starting April 13, while supplies last. Valid only at participating retailers. Prices before taxes. No substitutions. Charm not available for individual purchase until 5/15/17. See store for details.

© 2017 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved.



Soul beach SBMF17
www.soulbeach.com

fun miles
fun within your reach!

**SOUL BEACH
ARUBA 2017**

Performances by world-class artists as Usher & The Roots, Mary J. Blige, Faith Evans, and many more!

COMEDY NIGHT MAY 26
starting at 7 PM | Renaissance Festival Plaza

CONCERT NIGHTS MAY 27 & 28
starting at 7 PM | Harbor Arena

ADMISSION PER NIGHT
700 FM + \$50.00 or 5,200 Miles

Tickets for the Comedy night and concerts are available at the Fun Miles office and Mau-Asam Travel.

MORE INFO? ☎ 588 9947 🌐 FUNMILES.NET 📱 FUNMILES



èxtra
...number 1

www.extra.cw

SSC ta desbaratá tur ponensia inkorekto kontra e instituto

Sra. Margit de Freitas: SSC ta un instituto responsabel

WILLEMSTAD.- Kontrali na informashon ku a sali den medio di komunikashon, Fundashon pa Finansiamentu di Estudio (SSC) ta usa tur e supsidio ku e ta risibí di Gobièrnu pa finansiá studiante. No ta korekto ku gerensia di SSC lo ta usa plaka ku ta destiná pa studiante, pa otro kos. No ta korekto tampoko ku gerensia di SSC lo ta intimidá trahadónan i obligá nan aktua kontra regla eksistente. Asina EXTRA por a komprondé for di un kombersashon ku sra. Margit de Freitas, direktora di SSC.



Segun e instituto, for di momentu ku e gerensia i Hunta di Komisario aktual a kuminsá ku su trabounan na SSC na 2011 el a introdusí un maneho responsabel ku tin komo meta pa laga e organisashon kumpli ku reglanan moderno di un instituto finansiero. Esaki a enserá entre otro ku mester a introdusí diferente 'checks and balances' ku no tabata presente den e organisashon.

Esaki a duna e resultado antisipá, i asina por mira ku pa promé biaha den historia di SSC e organisashon a logra kresementu di su kobransas di un forma struktural. Asin'ei tambe e organisashon a logra automatizá su prosesonan di tal forma ku a eliminá diferente riesgo indeseá. Pa loke ta trata e servisio ku SSC mester brinda di akuerdo ku e maneho di Gobièrnu, SSC a logra introdusí e posibilidat pa risibí finansiamentu pa studia den region, a introdusí un preparashon hopi mas intensivo di e studiantenan ku ta bai studia pa yuda nan traspasá e fase di ta un alumno i bira un studiante lokual a sòru pa mihó resultado akadémiko di e studiantenan, especialmente esnan na Ulanda. Ademas di esei gerensia a sòru pa un

Sigui lesa pagina 39

Sleep Nice SLEEP NICE
SAMIARA MATRASSENFABRIEK
TA FURA BO MATRAS DI MAINTA PA ATARDI!
868-1892
869.6730 • 869.6731

Building Depot **CALENDAR**
Special

May 03



Desk lamp E27 11W
470400711 / 31 / 61 / 71 / 71

WAS 26,-
18,95

May 04



4 Wheels luggage 2pc
small + XL or medium + large
770272503 1405-M-L-XL / 10 / 18

WAS 19,-
119,-
YOUR CHOICE

May 05



Cloth Single hanging rack
612718020

WAS 69,-
39,95

f t Instagram
all prices are incl. O.B.
Zeelandia 2/n - Curacao - Tel: (+5999) 461-3233

Great results happen when determination is paired with a goal.



YINFENG FENG HU Advisor of the Month — March 2017

Successful advisors are those distinguished by their drive, foresight and a true appreciation for their clients' needs. Traits that are consistently personified by Yinfeng.

She understands that her successes are not best measured by numbers, but by the satisfaction of those she serves.

Sagicor recognises Yinfeng's achievements and her ability to foster our growth through hers.

Life Insurance
Retirement Planning
Savings
Mortgages



Wise Financial Thinking for Life



Sagicor Life Inc is rated A- (Excellent) by A.M. Best Rating Company.

Gobernador a kuminsá ku ròndu di konsulta ku lidernan polítiko

WILLEMSTAD,- Ayera Wout a kuminsá ku su na un Gobièrnu nobo. Lider Rhuggenaath tabata e promé Gobernador Lucille George- ròndu di konsulta pa yega di partido PAR Eugene ku a bishitá Gobernador.

Manera ta konosí partidonan PAR, MAN i PIN a firma un akuerdo di disponibilitat kaba. Segun Rhuggenaath el a kombersá ku Gobernador, manera tur lidernan di partido polítiko lo hasi e dianan aki. 'Despues di esei Gobernador lo apuntá un informador ku e por kontinuá ku e proseso pa yega na un akuerdo di Gobernashon. Mientrastantu lo wak pa un formador ku por wòrdi di screen tambe.' Segun Rhuggenaath el a kombersá ku Gobernador tokante diferente tópiko i tambe tokante e manera ku e Gobièrnu nobo por sirbi interes di pueblo. Segun Rhuggenaath e posibel informador lo bin di partido PAR.

Segun Rhuggenaath meta prinsipal di un Gobièrnu nobo ta pa mantené stabilitat i tranquilidad, pero tambe enfoká riba e nesidatnan urgente manera pobresa, desaroyo sosial, trabou i ekonomia. 'Esei ta algu di e temanan ku Gobernador a trese dilanti. Pero mi ta kere

Sigui lesa pagina 41

MAY 13, 2017

9AM-3PM/SHOWROOM KIA/NISSAN SALINJA

MAMMA MIA

— HOW CAN I RESIST YOU? —











5.5% (5.64%)*

INTEREST RATE APR



UNIVERSAL MOTORS B.V.
Junostraat #6, Tel: 465 20 90
www.kia.cw



GiRObank



GLOBAL MOTORS B.V.
Junostraat #6, Tel: 461 10 20
www.nissan.cw

Mester kumpli ku tur kondishon di banko. Por favor trese e siguiente dokumentunan: ID válido, 2 último sèp di salario, 2 último estado di kuenta, deklarashon di doño di trabou.
* Interes Anual Efektivo (konosí na inglés komo 'APR') ku ta wòrdi influensia entre otro dor di e interes nominal, e término di pago i e montante di e fianza, ta e tasa efektivu ku ta reflehá tur kosto di e krédito pa e konsumidó durante henter e akuerdo di krédito.





MATCH NIGHT



Heineken
open your world

COME AND WATCH THE MATCH WITH US

Pleincafe Wilhelmina * cafe 10-10 * Bikini's
It's Lit * Kokomo * Local snek * Roadside Cafe
Sopranos * Madero * Greenhouse Sta Maria
Chill * BeanBerry * Omundo



PICK UP YOUR HEINEKEN BUCKET, COLLECT YOUR SAVINGS CARD AND

WIN EXCLUSIVE PRIZES

Ku ménos bon intenshon

Dama a bula den laman gancho na Punda

Aspirant Polis a skapa bida di e dama

WILLEMSTAD.- Ayera durante di oranan di mainta, sentral di polis lo mester a risibí informashon di testigunan indikando ku

un dama lo mester a bula na laman gancho den área di Punda i tabata landa direkshon mas afó.

Sentral mester a dirigi

algun patruya na e sitio i despues di hopi intento un aspirant polis ku a baha na awa por a logra yega kantu ku e dama. Mesora patruyanan na e sitio huntu ku personal di Fundashon Kuido Ambulans a kuminsá hasi e preparashonnan i finalmente a logra hinka e dama den ambulans i transport'é pa departamento di emergensia di Hospital Sint Elizabeth pa tratamentu médiko avansá. Mester bisa ku e dama aki a forsagea hopi ku outoridatnan promé ku nan a logra domin'é. Lamentabel ta, ku no ta promé biaha ku e dama aki a purba kita su bida. 2 luna pasa den e bario di Wishi, e dama a kórta un banda di su brasa ku un bòter den kas i tabata sangra profusamente.



...2 luna pasa ku e mesun dama aki a purba kita su bida...



...Momentu ku a logra yega kantu ku e dama i tabata hasiende e preparashonnan pa transport'é pa Hospital...



...E dama kompañá pa e aspirant polis ku a skapa su bida...



...E dama a forsagea basta ku outoridatnan presente...



...E dama ku ayera un biaha mas a purba kita su bida di otro forma...

Amparo dos Santos: gobernador tin hopi pura pa forma un gobièrnu nobo
“Mi no a mira e mesun rapides ora el a traha na formashon di gabinete Pisas”

Den karta na gobernador

WILLEMSTAD.- Lider di partido Kòrsou di Nos Tur Amparo dos Santos no ta mira niun nesidat pa kombersá ku gobernador. Ayera gobernador a invitá lidernan di diferente partido pa kombersá tokante formashon di un gabinete nobo. Segun Dos Santos no tin nesidat, pa motibu ku partidonan MAN, PAR i PIN a yega na un akuerdo di disponibilitat kaba. Dos Santos no a presentá na gobernador, pero a laga entregá un karta. Den su karta Dos Santos a skibi gobernador: “Mi ta konfirmá di a risibí bo karta di 30 di aprel 2017 ku kua bo a invitá mi pa un reunion ku

bo riba 2 di mei 2017. Riba e mesun 30 di aprel 2017 ei, ku por sierto ta riba un djadumingu esta un dia riba kua mayoria di nos pueblo ta konsiderá como un dia sagrado riba kua e ta saka te i ta kontemplá riba su kreashon i su famia. P’esei e prisa ku bo tin pa forma un gobièrnu nobo ta straña mi hopi. Lástimamente ami no por a eksperensia mesun furia i rapides ku bo ta desplegá awor, dia ku a traha na formashon di gabinete Pisas.” Esaki a laga Dos Santos, segun su karta, ku sentimentu desapunto i ta konfirmá e farse di e funshon ku bo ta ehersé komo gobernador”.

Leeflang: Tin motibu dikon "Hustu" no a haña asiento!!

E ta kontentu ku lus a gana den e guerra kontra skuridat

WILLEMSTAD.- Lider polítiko di Un Kòrsou Hustu, sra. Omayra Leeflang, no ta niun tiki desepshoná ku e partido no a logra asiento, sino ku e ta kontentu ku Kòrsou a gana. Si Hustu a logra un asiento anto e repartishon lo tabata otro awe i kisas pueblo lo a keda den ansha. Pero un biaha mas e ta kontentu ku Kòrsou a gana. Asina e dinámiko sra. Leeflang a duna di konosé den un reashon

pa EXTRA ayera. Manera ta konosí den e eleksion di djabièrnè último Hustu a optené 3.206 voto, di kual 2.097 tabata pa Leeflang.

Segun Leeflang, e komunidat aki tabata den un guerra entre lus i skuridat, entre malu i bon. I si e grupo di skuridat a gana, Kòrsou lo ta pèrdí awe. No lubidá ku den e guerra ei asta nan kier a para eleksion. Pero danki Dios Gobernador pa promé biaha mester a haña

autoridat pa tene eleksion. Na último momentu den e guerra ei a bini asta pa ban pa independensia. Pues e skuridat tabata intenso.

Pero den e guerra ei Hustu a kampañá na banda di lus i a pidi pa literalmente sende lus i skohe pa partidonan íntegro i kapas. Den e eleksion aki e pueblo den su temor a skohe pa partidonan grandi, pa evitá ku e lo a sende lus pero un lus chikí. El a optá pa lus

grandi i pone ku e skuridat ta pasado pa semper. Nos tin 7 aña den e guerra aki, for di 2010 i a yega un momentu ku tin di pone un fin na dje.

Por nota ku Hustu a keda konsistente. Dado momentu a negoshá, a firma pero finalmente a keda for di gobernashon. Pero tabata simplemente pa a duna su aporte den e guerra kontra skuridat. I den tur esaki no a bai pa gloria ni ganashi ni puesto, sino pa Kòrsou. Segun Leeflang, semper el a bisa ku e ta wak Kòrsou promé, i a base di e resultado por konkluí ku



Kòrsou a gana, pues e no por ta tristu. Ademas e ta mira ku e konstelashon ku *Sigui lesa pagina 40*



OPEN DAG

INSCHRIJF- EN INTAKEGESPREKKEN

ZATERDAG 6 MEI A.S. – 10.00-12.00

LANDHUIS GROOTDAVELAAR

Wil jij ook beginnen aan je bachelo - studie?

Dan ben je har telijk welkom op onze Open Dag. Daar helpen onze op leidingscoaches, studenten en oud - studenten je graag uitzoeken of studeren bij The University of the Dutch Caribbean (UDC) iets voor jou is.

- Informatie over bachelor-opleidingen
- Studietoelagen
- Inschrijf- en Intakegesprekken
- Rondleidingen

Waarom studeren bij UDC?

- Erkende en geaccrediteerde bachelor - opleidingen
- Kleine groepen
- Combinatie voltijd en deeltijd
- Brede bacheloropleidingen: geen studietijdverlies
- Praktijkdocenten
- Studiefinanciering (SSC)



Ornelio 'Kid' Martina: 'Mi tambe a tende rumornan pero ainda mi no a keda aserká'

WILLEMSTAD. - 'Mi tambe a tende rumornan pero ainda mi no a keda aserká dor di niun partido', asina Ornelio 'Kid' Martina a duna di konosé riba e kantidat di reashonnan i rumornan ku ta sirkulá den media tokante posibel postulashon komo Minister di Hustisia pa Partido PAR.

No ta nòmber di Martina so ta den sirkulashon, pero nòmber di Etienne v/d Horts tambe ta sirkulando komo posibel kandidato pa Minister di Hustisia.

Pero e nòmber di Martina ta dominá muchu mas tantu, kisas pa e echo ku e tabata e minister di hustisia resien den e Gabinete Koeiman.

Mester indiká ku ora e nòmber di Martina a kuminsá sirkulá komo posibel kandidato komo Minister di Hustisia, e informashon a kai den bon tera.

Hopi hende ta mira ku Martina lo por hasi un bon trabou komo Minister di Hustisia i pa e periodo kòrtiku ku Martina a okupá e kartera aki, hopi ta e ántenan nan ku a indiká ku Martina a hasi un bon trabou den un tempu kòrtiku.

Awor aki su nòmber ta sirkulá ku hopi insistensia ku e lo bira e Minister di Hustisia, pero Martina mes a bisa ku e tambe a tende rumornan, pero te ku ayera anochi e no tabatin nada ofisial ku a yega serka su persona.

Martina no a laga e im-



presion atras ku si enberdat e keda aserká ku e lo no okupá e puesto aki.

Pues segun e rumornan Martina ta kla pa okupá e puesto.

Djaluna último den un deklarashon kòrtiku formulá pa redakshon di EXTRA, Martina a duna di konosé ku despues di a tuma nota di e resultado di e votonan personal, el a tuma su desishon. Esaki ta ku e no ta forma parti mas di PNP.

E resultado ta konosí i p'esei Martina ta gradisí e 849 personanan ku a sa di depositá nan voto i konfiansa den su persona.

Alabes e ta informá ku for di 2 di mei 2017 lo e no ta forma parti mas di PNP na kual tambe e ke gradisí pa e oportunidatnan duná na su persona. Martina no a bisa ku e ta bandoná polítika aktivo.

CARICOM a konstata

Resultado di elekshon ta reflehá deseó di pueblo di Kòrsou

WILLEMSTAD.- E tim di Caribbean Community (CARICOM) ku a opservá e elekshonnan na Kòrsou djabièrnè último a aportá ku tur kos a kana na òrdu. Segun e tim, den un mensahe ku a distribuá ayera na Guyana, sede di Caricom, e resultado di e elekshon ta reflehá deseó di pueblo di Kòrsou. "Tur kos a

kana pasifikamente i den un sistema ordená. E resultado ta reflehá e deseó di pueblo di Kòrsou i su kompromiso ku e proseso demokrátiko", asina e mishon ta bisa. Segun e mishon, partido PAR ku su lider polítiko nobo Eugène Rhuggenaath a resultá e ganador mas grandi di e elekshon miéntras ku partido MAN di eks-promé minister Hensley Koeiman a resultá na di dos lugá. Caricom a splika komunidat di Caribe tambe ku e gobièrnu di Koeiman a kai dia 12 di febrüari último apénas 7 siman ku e tabata na mando.

CARICOM a bisa ku su tim huntu ku delegadonan di opservashon di e Organisashon di Estadonan Amerikano (OEA), Aruba i Sint Maarten a bishitá un kantidat signifikante di urna elektoral riba e dia di elekshon. Promé ku e dia di elekshon, e tim a reuní ku diferente protagonista den e proseso, entre nan miembronan di Konseho Supremo Elektoral, promé minister Gilmar Pisas i otro ministernan i tambe lidernan di e partidonan polítiko den kontienda.

E tim a bisa ku a traha un rapòrt preliminar. Awor aki lo bai traha riba e informe final ku lo someté na e sekretario general di Caricom, Irwin LaRocque. E informe lo inklú konklushonnan di e tim i rekomendashon i sugerensianan pa asina fortifiká e proseso elektoral na Kòrsou, asina e informe preliminar ta bisa. E tim a reuní tambe huntu ku e otro opservadornan na Palasio di Gobernador. Gobernador sra. Lucille George-Wout tabata enkargá ku supervishon di e proseso elektoral a base di un 'Aanwijzing' di gobièrnu di reino. Ta promé bes ku un elekshon a tuma lugá bou di rienda di Gobernador. E konklushon di e tim sigur ta masha importante komo ku promé ku elekshon algun sektor a pone organisashon di kontienda elektoral na duda.

Kònkòmber di salada konfiská na Supermarket grandi

Nan a keda importá for di Bahamas

WILLEMSTAD.- Manera ya ta konosí, Ministerio di Desaroyo Ekonómiko (MEO) a indiká basta dia pasá, ku pa e próximo temporada no por importá ni pampuna ni tampoko kònkòmber di salada for di eksterior. Esaki debí ku ta den temporada

ku kunukeronan lokal mes ta produsí esaki, pues por kumpra e produktonan aki serka kunukeronan lokal mes.

Pero tòg, no tin komersiante i negoshinan ku ta kumpli ku esaki. Resientemente MEO a

konfiská mas di 800 kilo di pampuna ku a keda importá. I awe a toka turno na kònkòmber di salada.

Durante di kontrol na un Supermarket grandi a konfiská 12 kaha di kònkòmber di salada ku a keda importá for di Bahamas. Pues esaki no a keda kumprá serka kunukeronan lokal. Ku otro palabra, ta stroba ekonomia lokal di drai.

A konfiská e kahanan i esakinan a keda repartí na diferente instansia manera ta kustumber.

Aparte di e konfiskashon di e kònkòmbernan di salada, tambe a deskubrí iregularidat den e manera ku ta empaketá diferente produkto. Pues ku otro palabra ta kobra konsumidónan mas karu di loke nan mester paga pa e diferente produktonan.



...Funshonarianan di MEO papiando ku propietario i empleadonan...



...Kahanan di kònkòmber salada ku a keda konfiská i repartí na instansianan...



...Kònkòmber salada lokal...



...E diferensia entre kònkòmber salada importá...



...Na momentu ku a pisa e produktonan korektamente i empaketá nan a bin kambio den preis di 10 sèn mas abou. Kual ta esun korekto...

Prestige Perfumery
Fokkerweg 56A, Tel 461-3163 Open 9:am-6:30pm Non-Stop

NEW PICCADILLY SHOES
Alivia dolor di Pia, Rudia, Lomba i Spoor

SUPER COMFORT

Hasi lihe buska di bo prome ku nan kaba

HUKI SINDIKAL

Pa: *Jubi Evertsz*

"M'a vota pa Robin Hood!"

"M'a vota pa Robin Hood", esei tabata motivashon di un hóben di e parti di mas pover di nos pueblo, ku pa promé biaha a bai vota.

Ku esei, Huki Sindikal ta tipifiká peligeran grandi, ku ta asotá nos sistema demokrátiko i nos pais, ku ta populismo bou di guia di lidernan demagógo, i dependensia mental kultural kolonial di un parti grandi di nos pueblo. Pa straño ku ta parse, Huki Sindikal ta komprondé perfektamente, e motivashon di e hóben aki.

Si pa mas ku dos dékada, b'a lanta den un ambiente sosial skur, sin perspektiva pa futuro, den un pobresa eskalofriante, i bo ripará, ku banda di bo, tin un grupo minoritario, ku ta baña den rikesa, i ku tur sorto di fasilidat lukrativo na su alkanse, akompañá pa tur sorto di korupshon polítiko, ku tin na nan poder, ta lógiko, ku ta mandatarionan di turno mes a krea un tereno fértil, pa un opinion asina bona.

E sirkunstansianan ei, a pone hóbenan manera esun ariba mensioná, haña disgustu den mandatarionan polítiko, ku pa años ta engańá nan, i pone nan bira indiferente pa polítika i poder polítiko na Kòrsou.

E problema ta, ku e polítikonan ei, no ta komprondé, ku ta nan mes a krea polítikonan "Robin Hood", ku ta mes o mas peligroso ku polítikonan bobo, korupto, engañoso, ku ta faboresé nan mes, i nan aliadonan so, na lugá di e pueblo den su totalidat.

Ta polítikonan asina, a pone e "Robin Hood" nan polítiko, usa mentira, demagogia, fomentá venenu, di ta na vanguardia di "e pueblo pover", krea un mundu fiktisio, keda bende mentira komo bèrdat, habri un mundu di nostalgia pa un futuro falsu, i manipulá e pueblo bai gol. Kòrsou ta na víspera di un periodo krusial den su desaroyo. Na un banda Kòrsou tin e posibilidat di desaroyá un proseso polítiko ku ta na benefisio di e pueblo den su totalidat, i na otro banda lamentablemente tambe, hasi e tera polítiko mas fértil pa polítikonan "Robin Hood" yega na nan poder, i populismo den tur su gloria floresé, ku tur su konsekuensianan negativo ku esei lo tin pa Kòrsou. Resultado di e elekshon ku a kaba di tuma lugá, ta habri posibilidat pa tur dos desaroyo polítiko tuma lugá na Kòrsou, den un futuro serkano.

Tur kos ta dependé di vishon, posishon ideológiko, i honestidat di e Gobièrnu ku ta na kaminda, den ehkushon di su mandato polítiko.

Si no bin un kambio drástiko, den e manera ku polítikonan di turno ta hasi polítika na Kòrsou, populismo lo bai reina, den tur su "grandesa".

Polítikonan "Robin Hood" lo yega na poder.

Kòrsou lo drenta den un era di antagonismo, kaminda bèrdat ta keda kamuflá demokrasia lo ta na peliger, nostalgia pa un futuro falsu ta oumentá, disgustu den polítika lo ta na órden di dia, i libertat lo keda restringí.

En korto diktadura di populismo lo drenta na vigor na Kòrsou. E yabi pa frena esei ta, ehkushon di un proseso polítiko di emansipashon kultural, ehkushon di un proseso polítiko ku ta redusí e desigualdat sosial grandi ku ta eksistí na Kòrsou, ehkushon di un polítika ku kresementu ekonómiko mester ta na benefisio di e pueblo den su totalidat i no na benefisio di un grupito so, i eradikashon di pobresa eskalofriante na Kòrsou, den su totalidat.

Por último, manera Huki Sindikal a pronostiká siman pasá, un mayoría di votadó di Kòrsou a "kastigá" sevéramente esnan, ku a hasi intencionan maligno pa brongosá deseo demokrátiko di mayoría di e pueblo votadó.

Ta anti demokrátiko manipulá deseo di un mayoría.

Pero na mes momento, e mes pueblo votadó, a habri kaminda, pa polítikonan, ku a duna nan mes e nòmber di ta "Robin Hood", yega na poder.

Pero tene kuidou,ta lobonan bistí na kueru di karné nan ta, sea alerta!!

Te otro siman.

Peaton ta keda alkansá na Sta. Rosaweg

WILLEMSTAD.- Ayera durante oranan trempan di mainta a tuma lugá un aksidente riba Sta. Rosaweg.

Segun promé informashonnan, un peaton a bai krusa kaya sin paga tinu ku tabatin un outo di famia yegando serka. Shofür di e vehíkulo a purba desviá pero e choke tabata inevitabel.

Outoridatnan mester a pidi presensia di personal di Fundashon Kuido Ambulans pa transportá e peaton ku a keda heridá. Shofür di e vehíkulo a keda hopi spanta.

Forensys a presentá na e sitio i huntu ku departamento di tráfiiko lo sigui ku investigashon di e aksidente.



3 outo envolví den aksidente di tráfiiko

WILLEMSTAD.- Ayera durante di oranan di atardi a tuma lugá un aksidente basta pekuñar na Santa Rosa nèt na e krusada di Didoweg/Dafneweg.

Kousa di e aksidente aki no ta konosí, pero tur kos ta indiká ku falta di preferensia den e krusada a pone ku e 3 outonan a aksidentá.

No tabatin ningun heri-

do pero si basta dañu material na e vehíkulonan.

Forensys a presentá na e sitio i huntu ku departamento di tráfiiko a sigui atendé ku e aksidente.



Paga hopi bon tinu ku konsehonan di Fundashon E Hende

FKP e úniko instansia instituí pa lei pa representá i sali na interes di klientenan

Pa 38 aña kaba

WILLEMSTAD.- Fundashon Kas Popular a tuma nota di un komunikado di prensa ku Fundashon E Hende a saka resientemente. Den e komunikado aki nan ta trese dilanti ku partidonan, STA, Gobièrnu representá pa Minister Cordoba i Fundashon E Hende a yega na algun palabrashon:

-“Gobièrnu lo bai traspasá tur e kasnan di pueblo di Gobièrnu ku a resta pa e respektivo hürdónan

Gobièrnu lo ratifiká e desishon aki den reunion di Konseho di Minister di 19-4-2017 Gobièrnu i Fundashon E Hende lo pone e motibunanan ku lo hustifiká e traspaso di e kasnan di Pueblo pa un suma simbóliko. Gobièrnu lo bai Parlamento pa haña aprobashon.

Despues ku Parlamento bai di akuerdo pa traspasá e kasnan di Pueblo di

Gobièrnu, i “Fundashon E hende” lo duna publisidat na e tomo di desishon aki”.

FKP ta lamentá ku no ta duna partisipashon na FKP den e asuntu aki siendo ku ta for di ougùstùs 1976 pa medio di un dekreto di Eilandsraad, FKP a keda enkargá ku maneho di kasnan di Pueblo.

Kon por ta posibel ku “Fundashon E hende” ku no konosé e reglanan, no konosé e prosedura no sa kiko e materia aki ta kome bebe presisamente ta fungi komo un konsehero prinsipal pa Sr. Minister Cordoba.

For di awor aki FKP ke sugirí Sr. Cordoba pa no bai sin mas tras di konsehonan djé Fundashon menshoná. E ekspertisio riba e materia aki ta serka FKP ku ya pa mas ku 38 aña ta atendiendo e punto aki. Si no atendé e punto aki ku e seriedat i

koutela nesario esaki lo por tin konsekuensianan grandi pa tantu e abitante, bario, FKP i Gobièrnu mes.

Pago di Omzetbelasting
Tambe e komunikado di “Fundashon E Hende” ku su meta ta pa destruí FKP a todo kosto, ta puntra dikun Gobièrnu ta permití ku ta kobra OB riba e hürmentu di kasnan di Pueblo. Un biaha mas tin di konstata ku e Fundashon aki pa motibu di su disputanan personal ku e tin ku FKP ta pone esaki dilanti i ta sigui mal informá komunikadit di Kòrsou. For di promé di ougùstùs 2016 FKP a emití un komunikado di prensa kaminda a splika klaramente kon e asuntu di OB aki ta hinka den otro. Si tin kliente ku tin duda òf tin pregunta kousá pa e publikashonnan inkorekto aki di Fundashon E hende, nan por tuma kontakto



ku FKP su departamento di Customer Service òf e departamento di kobransa. Di un forma hopi klarito FKP ke sigurá un i tur ku FKP no a/ta hasi nada robes den e asuntu di kobransa di OB aki i un biaha mas ta ekstendé un invitashon na Fundashon E Hende pa tuma kontakto ku FKP pa por haña

e informashon korekto i ta hasi un supliká pa nan stòp di malinformá komunitat di Kòrsou deliberadamente.

No por kontinuá ku kreamentu di pániko innesario bou di komunitat. Durante último 38 aña Fundashon Kas Popular a sirbi klientenan di un forma digno i korekto. Nan a pasa den tur sorto di situashon kaminda hopi fundashon i organisashonnan partikular supuestamente a sali na vanguardia di hürdónan di kas di FKP kreando mas konfushon na lugá di buska solushon. P’esei FKP kier reiterá na klientenan ku nan lo sigui traha na interes di klientenan. FKP ta deseá i por hasi hopi kos pero den hopi kaso nos rekursionan ta limitá. FKP ta deseá pa klientenan traha huntu ku FKP pa por satisfasé deseó di kada un di e klientenan.

Bon Prijs N.V.

na Weto # 6 (St. Rosa) Tel.: 767-9505

Kumpra Mamai su regalú na tempu!

Djasabra dia 6 Habrí di 8.30 te ku 6'or Non-Stop!!!

 DVD Player-CD-Stick 3 den 1 fls. 69,⁵⁰ SÓ	 Radio Clock-Wekker 3 den 1. for di: fls. 29,⁵⁰ SÓ	 Radio Fm/Am Portable fls. 29,⁵⁰	 Radio-CD-Stick USB Mp3 Kòra òf Pretu. fls. 95,=^{SÓ}	 Remote erko a dañá. Kumpra un Nobo! fls. 25,=^{SÓ}	 Kuida bo preshon. Check e blood pressure for di: fls. 65,=^{SÓ}	 Foot Masager. Spesial pa E Mamai ku ta traha duru! fls. 69,⁵⁰
 Nos Sí tin tur tipo di Fhun i tamaño di Plancha i Tang. fls. 45,=^{SÓ}	 Shaver Spesial pa Mamai. fls. 24,⁵⁰	 Esta Dushi un pan-di-toast. fls. 37,⁵⁰ SÓ	 Kushiná ku spicerij Fresku selder, siboyá, promenté èts. HANDY CHOPPER fls. 37,⁵⁰	 Traha juice Fresku tur dia. for di: fls. 89,⁵⁰	 Hasi Bida Fásil, kumpra un Pressure Cooker. Nos tin tur tamaño! for di: fls. 45,=^{SÓ}	 Tur tamaño di Rice Cooker na stòk!! for di: fls. 45,=^{SÓ}
 Coffee Maker pa esun ku gusta su koffee. for di: fls. 45,=^{SÓ}	 Deep Fryer pa hasa batata, galina, piská, krokèt èts. Model 35200 for di: fls. 115,=^{SÓ}	 Oven Toaster Grill 3 in 1. for di: fls. 59,⁵⁰ SÓ	 Tur tipo i koló di Microwave for di: fls. 165,=^{SÓ}	 BBQ Grill Pa e Mama ku ta tuma su Salú na Serio!! fls. 89,⁵⁰	 Nos Sí tin tur tamaño di Wea di Graniet. Biba Salú!!!	 Fan di Riba Pia Frigidaire fls. 65,=^{SÓ}
 Set di Wea Stainless Steel. for di: fls. 69,⁵⁰ SÓ	 Stoof Elektriko pa riba mesa. 1 kandela fls. 37,⁵⁰ 2 kandela fls. 65,=^{SÓ}	 Stoof pa riba mesa Grandi Tin di 3 Kandela òf 2 Kandela òf 1 Kandela. for di: fls. 55,=^{SÓ}	 Heru pa strika Seku òf Stoom for di: fls. 26,⁵⁰	 Stofzuiger Potente No ta usa saku. Spesial pa Mama. fls. 129,⁵⁰ SÓ	 Fan di Riba Pia Frigidaire fls. 65,=^{SÓ}	

Nos Sí Semper ta Purba duna E Mihó Servisio.....!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Meo a sera mas estableimentu

Komersiantenan no ta kue kurpa

WILLEMSTAD.- Ta parse ku komersiantenan no ta kue kurpa i no ke bira konsiente ku mester operá nan negoshi di un manera legal kumpliendo ku loke lei ta stipulá.

Den su afan pa hasi komersiantenan konsiente i no bringa ekonomia lokal, MEO un biaha mas a bai kontrolá Hong Kong Minimarket na Piskaderaweg.

Na yegada di funshonarionan di MEO por a konstatá un biaha mas kantidat grandi di produktonan ku a vense for di aña 2015 i tambe

2016. Tambe a deskubrí un panaderia klandestino ku tabata ser operá di un forma hopi a-higiéniko. Den e parti di e panaderia a deskubrí un bom di gas di 100lb skonde den e lugá i lógikamente poniendo bida di tur hende na peliger debí ku esaki no tabata pone di na un manera sigur. Pa loke ta trata e minimarket mes, por a mira klaramente

ku no ta tene kuenta ku higiena. Tambe a deskubrí produktonan ku preisnan di sigur Fl.4 mas karu ku loke makutu básiko ta stipulá. A laga sera e minimarket i e doñonan mes mester a bai landfill Malpais pa deshasí di e produktonan bieu bou di guia di e personal di MEO. Na momentu ku pone tur kos na òrdu por habri e negoshi bek.



...Parti di e kantidat di produktonan bieu ku a deskubrí. Inkluyendo Produktonan pa Beibi...



...Mas produkto bieu kla pone pa bende den frishidèr...



...Saku di pan di un manera a-higiéniko kla pa subi merkado...



...Kahanan di karni pone riba pan ku a keda traha i ku mester subi merkado lokal...



...Funshonarionan di MEO mes a guia doñonan di e tienda pa bai deshasí di e produktonan na landfill Malpais...



...Produkto di makutu básiko Fl.4 mas karu ku loke makutu básiko ta stipulá...



...E minimarket na Piskaderaweg ku a keda sera ayera...



...A haña frizer tur na sushi di bestia i kakalaka morto...



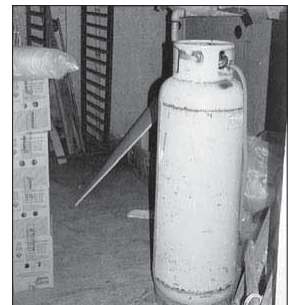
...Produktonan putri kla pa wòrdu kumpra...



...Rèkinan a keda praktikamente bashí despues di kòntrol...



...Kantidat di pan ku a kaba di wòrdu traha den e panaderia klandestino...



...Silinder di gas den e negoshi di un forma no apropiá formando peliger...

Korementu di baiskel riba kaminda públiko ta mara na regla

WILLEMSTAD.- Deporte di baiskel ta un di e poko deportenan ku bo ta práktika riba karetera públiko. Fotógrafonan atento di korant EXTRA a topa e grupo di koredónan di baiskel

aki riba kareteranan públiko. E lei nobo ta bisa ku 2 baiskel por kore banda di otro sin problema. Pero kore di e forma aki i riba distansia largu opstakulando tráfiiko si no ta permitibel.



Repartishon di kartera ta kla kaba

WILLEMSTAD. - Manera EXTRA a publiká ayera ku karakter di primisia, ku ayera mardugá partidonan PAR, MAN i PIN a yega na un akuerdo di disponibilitat, mester indiká ku e partidónan a yega na repartishon di kartera tambe. Tabata 1.30 di mardugá ku e partidónan a firma un akuerdo di disponibilitat. Esaki ta habri kaminda ku partidónan por kuminsá

traha den nan seno ken ta bai okupá kua puesto, mirando e deseo ku tin pa yega mas lihè posibel na un Gobièrnu nobo. Pa loke ta trata e repartishon; PAR: Minister di Asuntunan General inkluso Refineria di Kòrsou N.V. Minister di Enseñansa Siensia, Kultura i Deporte Minister di Tráfiiko

Transporte i Planifikashon Urbano Minister di Hustisia. MAN: Minister di Finansa Minister di Asuntunan Ekonómiko i Desaroyo, inkluso Curoil N.V., Integrated Utility Holding N.V. (Aqualectra) i Buskabaai N.V. Minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar Minister di Maneho di



...Riba e foto por mira momentu ku e firmamentu a tuma lugá...

Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko Púliko, Medio Ambiente i Naturalesa. Di e forma aki e partidónan a bai di akuerdo ku e repartishon di karteranan. PIN: Minister di Salubridat

Segun Valdemar Marcha:

'Mester drecha konfiansa di pueblo den polítika'

WILLEMSTAD.- Gabinete di Kòrsou mester hasi tur kos pa drecha konfiansa di pueblo den polítika. P'esaki ta nesario tambe pa e futuro polítikonan pasa e prueba di integridat. E instansianan ku ta nesario pa ehekushon di e maneho di Gobièrnu tambe mester surpasá tur duda. "Konfiansa ta e liña kora." Asina profesor Valdemar Marcha, katedrátiko na e

Departamento di Siensia di Maneho i Organisashon di Universidat di Utrecht i èks réktòr di Universidat di Kòrsou, a bisa Ret Karibense den un reakshon riba elekshon di djabièrnè pasá. PAR, bou di maneho di Eugene Rhuggenaath, ku seis asiento a sali komo esun di mas grandi. Ultimo desenanan pueblo di Kòrsou "poko poko a perdè konfiansa den polítika,

e prosesonan polítiko i e institutonan manera Parlamento, Gobièrnu den Fòrti, i e partidónan polítiko", segun Marcha. Esaki a yega fòndu ku e kuestion entre e Gobièrnu interino i entretantu demishonario, kaminda MFK di Gerrit Schotte tabatin mando, i Ulanda, tokante e organisashon di elekshon nobo. Manera ta konosí Konseho di Minister di Reino

a pone e responsabilidat pa organisashon di elekshon den man di Gobernador di Kòrsou i ku esaki a inkapasitá e Gobièrnu interino. Marcha ta kere ku Gobièrnu ulandes ta satisfecho ku e resultado di elekshon na Kòrsou. Despues di un kuestion anterior ku 'partidónan nashonalista'

Den Haag gustosamente lo buska koperashon ku e partidónan mas tradishonal manera PAR. "Ta esaki Ulanda ke mira", segun Marcha. Segun e, asta hende ku no ta di akuerdo ku e influensia ulandes mester atmití ku un koperashon asina ta funshoná masha bon.

Shofùr no tabatin niun dokumento válido

Korte lo trata dos kaso di aksidente ku morto mayan

WILLEMSTAD.- Korte di promé instansia lo bai trata dos kaso di morto den tráfiiko ku a tuma lugá riba nos isla mayan. Un di nan ta un kaso ku a tuma lugá dia 29 di yanüari 2014 riba kaminda di Jan Noorduynweg. Aki e víktima E. Koeiman a bin

perdè su bida na momento ku e akusado U. Wedefort akusá di a kore irresponsabel ku su vehíkulo a dal den dje i okashoná e aksidente ku morto komo konsekuensia. Wedefort no solamente ta keda akusá di a kore outo irresponsabel, pero no

tabatin un reibeweis válido no tabatin seguro, impuesto paga ni papel di kùr. E akusado aparentemente a pasa algun vehíkulo bai otro banda di kaminda i bai dal den e víktima. Fiskal Out ta esun ku lo bai trata e kasonan aki.

Dama ku a estafá basta plaka di hotèl den korte

WILLEMSTAD.- Hopi bia empleadonan di vários kompania a bin dilanti den korte, akusá di a estafá plaka for di nan doño di trabou. Esaki sigur ta algu ku e propietario ta lamentá pa motibu ku mayoria bia e akusado ta un trahadó ku nan a depositá tur nan konfiansa den dje. Awe

korte lo trata otro kaso kaminda un dama ku ta traha na un hotèl pariba di brug a estafá e hotèl un kantidat di mas di 19 mil florin. El a hasi esaki dor di falsifikashon di chèk. Awe e kaso mester keda tratá i ta interesante pa sa e motibu dikon e dama aki a kometé e ladronisia.

Pueblo di Kòrsou a reparti 78.830 voto entre 252 kandidato

EXTRA ta publiká resultado personal di tur kandidato

WILLEMSTAD.- Debí na un fayó tékniko no tur lista di votonan personal a keda imprentá ayera den korant di EXTRA. Awor nos ta publiká tur e votonan personal.

Den e elekshon di dia 28 di april último e lider

polítiko di PAR, Eugene Rhuggenaath, a bari tur hende den votonan personal pa un kantidat total di 15.049 voto. E lider polítiko di mas serka na kantidat di voto tabata Gerrit Schotte (MFK) ku 8.888 voto.

Durante elekshon di 28 di april último den total 78.830 persona a entregá votonan bálido. Riba e página aki por mira kon a reparti tur e votonan entre 252 persona ku a partisipá den elekshon pa un parlamento nobo.

Kandidaat	Totaal
dos Santos, Miro Amparo	5369
Rojer, Meindert N.J. (Menky)	374
Braam, Eduard D.	418
Monk, Carlos A.	91
Petroudis, Tirso E.	134
Doran, Mercée M.T.	73
Chirino, Yurswin G. (Juni)	153
de Freitas, Francisco B. (Queno)	117
Nita, Maria C.H.C.R.	63
Jansen, Lionel J.F. (Layo)	62
Peters, Leroy C.	32
Fidanque- Paula, Angelique M.	4
Jamanika, Siegnald Ellis (Siki)	27
Boerhout-Martis, Mayra R. (Boerin)	38
Meyer, Gregory G.A.	14
Stefania, Mystica J.	18
Muller, Audy E.	30
Webster, Najantara A.A.	30
Otto, Petrus J.	52
Bolivar, Oscar E.	33
Hart-Petronia, Marilyn E.	17
Melfor, Humphrey R.F. (Boy)	33
Calvenhoven, Eric J.	25
Barrow, Diedrich A.E.	23
Cathalina, Manuel F. (Mingo)	24
Nepomuceno, Xerxes M.M.W. (Cheko)	16
Inees, Danila S.	32
Goeloe, Errol M.	62
Vieira Ribeiro, Norberto	75
Totaal	7439

Kandidaat	Totaal
Camelia-Römer, S.F.C. (Suzy)	2559
Calmes, R.F. (Rennox)	458
Isenia, M.E.F.	228
Paula, A.R.A. (Abigail)	161
Van Tijs-Senora, S.A.A.	98
Girigorie, N.P. (Nooi)	93
Martis, K.R.E.	79
Cozijns- Isenia, J.M.	25
Obispo-Noor, M.J. (Mila)	48
Pieter, K.F. (Kenny)	74
Maduro, C.M.	49
Reinita, J.C.L.F.	18
Sophia, R.R.C. (Gino)	22
Broos, G.E.G.	64
Gibbs, S.A. (Yuni-Toro)	40
Francisco-Kleinmoedig, A.L.	108
Pikero, A.P.	76
Totaal	4200

Kandidaat	Totaal
Koeiman, Hensley F.	4935
Martina, Ivan Steve (Steven)	5864
Gijsbertha, Kenneth (Kenene)	1070
Rozendal, Elsa	651
Mc William, Giselle	556
Konket, Armin	138
Plet, Yaël	212
Hato, Wimbart	233
Cleopa, Eugène G.	414
Schoop, Yves (Payo)	417
Pinedo-Brandao, Zulajjka (Zuzu)	180
Valks, Shaerelin (Shani)	108
Lourens-de Lanoy, Miriëta P.	56
Kleinmoedig, Kenville (Kenny)	146
Monte, Ishahier (Icho)	119
Troeman, Joweny	71
Botse, Roy P.	70
Virginie, Djurany	166
Gilbert, Franklin	108
Panneflekk, Shiridon (Don)	47
Walle, Emil	44
Koeiman, Shendel	64
Angelista, Franklin (Don Franko)	45
da Silva de Goes, Angeline	78
Rosini, Winefried A.	29
Saez, Rudy	27
Koots, Elfried	54
Allee, Jossy	37
Eisden, Eunice	131
Totaal	16070

Kandidaat	Totaal
Rhuggenaath, Eugene Philip	15049
Jesus geb. Leito, Zita Alttagracia Maria	945
Alcala geb. Wallé, Marilyn Maria	522
Obispo, Curtley Saturnino	127
Walroud, Stephen Christopher Andrew	99
el Ayoubi, Jeser	191
Pauletta, Ana Maria Virginia	73
Seferina, Gisette Gregoria	180
Millerson, William Walter	56
Elhage, Shaheen Saad	264
Capriles, Emmilou Andrea Jennifer	27
Conquet, Aron Edmund	48
Briceño Reyes, Juvira Edunor	24
Hensen, Saïd Ismaël Jonathan	40
Cecilia, Malvina Nathalia	102
Ng, Tsz Ming	83
Mercera, Rebecca Johanna	25
Schoop, Frensel Bernardo	48
Hart, Evelia Lucrecia Joana	38
Palm geb. Goilo, Greta Rosario Virginia	33
Leito, Marilou Gregoria Virginia	13
Jourdain geb. Toppenberg, Luijalane Ramona	60
Leito, Veronica Leoncia	33
Braun, Carolus Werner	4
Doran, Tirzah Talitha Naomi	29
López, Kamir Elaim	83
Da Costa Gomez, Ottmar Clenton Carl	22
Juliana, Gershwin Gregory	50
Rach, Gerold Hubertus	100
Totaal	18368

Kandidaat	Totaal
Davelaar, Humphrey A.	989
Martina, Ornelio A. (Kid)	849
Reinilla, Henny	145
Gerard, Elvin R.	215
van der Gen, Gimena F.	217
Brazil, Norendy C.	45
Sosa, Idelgar G.R.	46
Santiago, Mary-Lou M.	54
Cijntje, Ruisandro M.	130
Hanst, Vanessa M.L.	32
Casper, Desmond A.	29
Tromp, Rensley F.Z.	25
Hous, Sandro A.	27
Eduarda, Etiënne T.	55
Dick, Earlic C.	11
Poulina, Rignald M.	24
Gerard, Kelly P.	37
Poulo, Carlis R.	23
Schmidt, Sharline R.	53
Wilson, James L.N.	15
Concession, Rudsol O.	10
Emelina, Atfridus A.	6
Pieter, Julian R.	11
Pikero, Oswin A.	33
Melfor, Edward S. L. (Pursey)	18
Totaal	3099

Kandidaat	Totaal
Schotte, Gerrit Fransisco	8888
Cooper, Charles Fernandes	894
Constancia, Jacinta Venancia Adelaida	692
Pisas, Gilmar Simon (Pik)	3247
Doran, Gilbert Joseph Anthony (Gibi)	157
Carolina, Juniël Reinaldo	165
Eduarda geb. Francisca, Charetti Maria	487
Gonzales, Gregory Cassius M. (Chayenne)	225
Perigault Monte, Michael Gabriel Perigault	58
van Heydoorn, Sithree Adalbert (Cey)	70
Schotte, Sylvia Maria	53
Lourens, Franciss Anthonie (Renny)	45
Yung, Ramón Antonio	73
Desroches, Benito (Toto)	59
Bishop, Errold Thaddues (Joy)	51
Garnes, Rudney Archangel	68
Thode, Rigoletto Ligorio (Rigo)	52
Mattew, Jason Oliver	68
Thielman, Sherwin Anthony	48
Polanco, Raythell Gregorio Narciso	33
van Lierop, Shinor Lionel (Danny)	22
Kelly, John Marvin	39
Elizabeth, Churder Orlando	14
Solognier, Ashur Jeremy	15
Latina, Yzuary Gioconda Jesusita (Suze)	15
Hernandez, Amado Maria	17
Francisco geb. Bonafasia, Raisa Flavia Zita	43
Pietersz geb. Janga, Dorothy Maria Elisabeth	55
Thode, Amerigo Constantino Maria	53
Totaal	15706

Kandidaat	Totaal
Rojer, Amado G	179
Godett, Anthony A	545
Landburg, Sharlon S E	21
Ferreras López, Barbara L	25
Sarabia, Etienne C E	8
Bouthisma, Oeloff M	9
Blanken, Soraya S J	10
Yanez, Gillian F	12
Monte, Etienne C T	5
Cleofa, Melton E	4
Granviel, Efrèn G N	4
Lauffer, Terrence K	1
Rojer, Shuraima R	3
Inecia, Johnnyson M	4
Middelhof, Jose G P	29
Totaal	859

Kandidaat	Totaal
Leeflang, Omayra V.E. (LOVE)	2097
Mercelina, Gwendell A.J.	374
Delfina-Baromeo, Sonia L.M.	141
Doran, Benjamin B. (Boy)	99
Joe, Renate L.F. (Neejtje)	97
Lourens, Engelbert D.	57
de Meza, Erwin C.F.	29
Doorson-Dinzey, Iliana B.C. (iii)	22
Lijfrock, Reinier E.	47
Luckert, Jonathan H.	14
Pieter, Athony L.	8
Jansen, Suhaily A.	11
Casimiri, Nataly C.J.	27
Wilson-Sprockel, Arceli C.	28
Vos-Albert, Daniella A.M.	16
van der Steen, Yvonne J.	4
Brown, Tyrone V.	27
Look, Richendel I.D.	44
Monte, Elvis J.	17
Demali, Valdrich M.A. (vally-D)	7
de Graaff, Cornelis P. (Cor)	17
Pandt, William L.C. (Billy)	23
Totaal	3206

Kandidaat	Totaal
Moses, Marilyn C.	2489
Dannawi, Gassan	501
Santiago, Naisha F.	78
Veeris, Egbert A.D.	94
Mamber, Muriël N.	113
Inesia geboren Wright, Rosita M.	49
Costa Gomez da, Radameh M.F.	57
Klooster, Marian G.	53
Welvaart geboren Wright, Xenia A.	40
Provacia, Maria A.	29
Pinedo, Milenshka A.E.	80
Supriana, Pennie A.	14
Sophia, Elton John A.	49
Felida, Evelia C.	38
Wasker, Solange A.A.	27
Antersijn, Sharine E.	30
Gericho geboren Girigoria, Sisline V.	99
Pauculo geboren Maduro, Radiokwa V.E.	4
Gaari, Gilmertz	14
Veeris, Hendrik J.S.	22
Totaal	3880

Edmond 'Chica' Francisca: Awor ta ora di respetá desishon di e pueblo

WILLEMSTAD. - Edmond Francisca durante nan programa radial 'Trabou Tin' ta di opinion ku awor ta



Chica Francisca

ora di respetá e desishon di pueblo.

Francisca a felisitá komunidad di Kòrsou ku e elekshon tras di lomba ku tabata un elekshon liber i demokráτικο.

E resultado ta duna un bista bon kla ku Kòrsou tin un pueblo ku sa bon bon kiko ta pasa den su pais i e resultado a indiká bon kla ki direkshon e pueblo ke pa e gobernashon bai den futuro. Esaki ta sinseridat i respèt, esei ta e loke ku e pueblo a vota pe, Chica ta opiná.

E sindikalista a felisitá Sr. Eugenne Rhuggenaath pa e logro di e último elekshon aki. Chica a splika ku ta un hende ku e konosé humilde i a keda un hende humilde.

Meskos ta konta pa partido MAN huntu ku Sr. Hensley Koeiman ku su partido a krese, pero den e mesun rosea Chica no a keda sin mensioná MFK ku tambe a krese.

Despues di a kaba di felisitá kada un partido ku a partisipá na e elekshon di dia 28 di aprel último, **Chica ta di opinion ku awor ta ora di respetá e desishon di e pueblo aki.**

Un kos ta sigur, komo sindikato, nan lo wak e Gobièrnu nobo hopi djaserka pa nan hasi e trabou ku mester keda hasi pa e pais aki bai dilanti.

E pueblo a skohe pa trankilidad i a yega e ora pa Goberná e pais aki.

Mester traha riba

invershonista i kresementu di e pueblo, pa motibu ku sin e dos kosnan aki no tin kresementu ekonómiko.

Mester tin kapital fresku pa e ekonomia aki krese pa logra tur loke ku e pais aki tin deseo di dje.

Chica ta wak e proyekto Guangdong Zhenrong ku hopi entusiasmo, ounke ku e partido ku a trese e kompania aki Kòrsou ku ta Pueblo Soberano, pero e partido a bai atras, no ta laga espasio pa pensa otro, esta ku e pueblo a kondená nan pa e echo ku nan tabata e outor den kaida di Gobièrnu anterior.

E resultado di e elekshon aki ta siña hende kon dil ku e pueblo.

Ku binida di Guangdong Zhenrong

Kòrsou ta dilanti un 'boost' enorme ekonómikamente

Chica Francisca a duna di konosé

Kontinuashon di pagina 12
Pueblo di Kòrsou a reparti 78.830 voto entre 252 kandidato

Kandidaat	Totaal
Córdoba, Jaime L.	1490
Cijntje, Melvin V.E. (Mac)	236
Larmonie geb. Cecilia, Ruthmilda D.	1722
Wilsoe, Elmer R. (Kadé)	117
Rosales, Raul N.E. (Lucho)	107
Raveneau, Winifred A. (Wini)	43
Provence, Sidney J. (Chi)	48
Santiroma, Gershwin A.	55
Isidora geb. Colina, Chimène N.C.	39
Orphelin, Disrael G.D.	25
Rosalia geb. Stacie, Aivi A.	21
Ellensburg, Rutven A.T.	11
Kastaneer, Arno D.	8
Philips, Erwin A.	8
Martina, Hensley G.	13
Sint Jacobs geb. Seraus, Monique E.	6
Meulens, Richard A.	14
Eisden, Rudly A. (Ray)	39
Rosaria, Ephraim R.	9
Semerel, Oscar I.	17
Totaal	4028

Kandidaat	Totaal
Rosalia, René V.	1333
Chong, Leun Fat (Ostiana)	71
Boelbaai, Indira E.	48
Rosalia, Réndel	139
Merien-Martha, Ardieth Paulien S.	77
Pietersz, Ronald A. (Pietje)	31
Emelina, Reynold A.	48
Harrigan, Ringo C.	41
Martien, Karel L.	23
Caldera, Victor Rafael	49
Bazoer-Schoop, Joséphien M.A.	23
Inees-Rosalia, Giselle E.	29
Johanns, Clinton E.A.	16
Gooding- Poulina, Agnes M.	7
Franca, Rayand I.	8
Dollison, Rafael A.	7
Tujeehut, Johnny	25
Totaal	1975

WILLEMSTAD. - Resientemente algun lider sindikal a realisá un bishita na China riba invitashon di e multi nashonal petrolero Guangdong Zhenrong. Na e okashon ei a bai entre otro Kenneth Valpoort i Edmond "Chica" Francisca i Roland "Nacho" Ignacio a bai China.

Durante nan programa radial, Chica a duna di konosé ku tabata un biahe eksitante. Nan a konosé un kultura nobo i e echo ku Guangdong Zhenrong a splika nan adelantá kiko nan ta bai spera, nan tabatin un idea kiko nan lo

bai eksperensia. Pero ora nan a mira den realidat kiko ta keda hasi ku refinashon i tambe kon ta atendé ku gas natural, esta kon nan ta kambia esaki den líkido pa transport'è i pa ward'é, ta un kos inkreibel.

Pa aki na Kòrsou hasi e tipo di trabounan aki mester bin un kambio di mentalidat pa ku trabou.

E hendenan aki ta traha hopi duru pa pais bai dilanti i kontrali ku aki na Kòrsou un trahadó ta kere ku ta e doño di trabou tin mester di dje, pero defakto ta e trahadó mester di su doño di trabou,

pa motibu ku e trahadó ta traha primeramente pa su doño di trabou.

Si hasi sierto kambio i ku e invershonnan ku tin pendiente pa hasi, Chica ta di opinion ku Kòrsou ta dilanti un 'boost' enorme ekonómikamente.

Mester sòru probechá di e loke ku tin pendiente pa Kòrsou.

Tin trabounan ku ta keda hasi kaba pa prepará kuponan di trabou ku ta bai habri pa ora ku yega dje leu ei no mester buska hopi hende djafó.



Aksidente na krusada Gosieweg/Commandeursweg

WILLEMSTAD.- Ayera durante di oranan di mèrdia a registrá otro aksidente nèt na e krusada Gosieweg/Commandeursweg. Segun informashon ku

EXTRA ta dispone di dje, dos outo lo mester a dal tras di otro pa motibunan ku ainda ta deskonosí. Tur dos shofùr a sali levemente leshoná i a optá pa bai nan dòkter di

kas. Polis a tene e área sera un ratu pa asina Forensys por a atendé ku e aksidente. I tambe a pidi presensia di kran pa transportá un di e vehíku-lonan.



Hulanda

Ruso detené pa hinkamentu mortal na oss

ULANDA.- Polis a detené un ruso di 25 aña den un kas na Oss debí na un hinkamentu mortal ku a tuma lugá djasabra. E víktima tabata un hòmer kende su identidat no a wòrdu establese.

E hinkamentu a tuma lugá den un kas na Molenweg. For di investigashon a resultá ku posiblemente tabatin un insidente den e kas na Titus Brandsmaplein i ku esaki a desplasá pa e kas na Molenweg, kaminda e víktima a fayesé.

Ainda polis no a duna ningun informashon kiko eksaktamente a pasa den e insidente aki.

Kantidat di morto den tráfiiko a oumentá pa segundo aña konsekutibo

ULANDA.- E kantidat di persona ku ta fayesé den aksidente di tráfiiko a oumentá levemente aña pasa. Na 2016, 629 persona a fayesé kual ta ocho biaha mas ku den aña 2015.

Asina informashonnan di CBS a mustra. Na aña 2015 tabatin un omento leve: kompará ku 2014, 51 persona mas a muri den aksidente di tráfiiko.

E víktimanan tabata spesialmente esnan entre 18 i 25 aña i riba 75 aña.

Polis a detené sospechoso terorismo

ULANDA.- Un tim di aresto a detené un sospechoso di terorismo na Sint-Oedenrode. E akshon a wòrdu ehekutá basá riba informashon di Algemene Inlichtingen en Veiligheidsdienst.

Asina Ministerio Públiko a mèlud.

Ta trata di un sospechoso i no dos. E otro hòmer a sali liber siman pasa djaweps. Formalmente e ta un sospechoso debí ku ainda e investigashon ta andando. E sospechoso prinsipal ta Mohammed di 22 aña, kende segun outoridat ta un miembro aktivo di e organisashon terorista al-Shabab den sùit di Somalia.

Periodistanan ulandes víktima frekvente di menasa

ULANDA.- Prensa ulandes ta bou di preshon. Tres di sinku periodista ta wòrdu intimidá òf menasá miéntras e ta ehekutá su trabou. Un di sinku periodista ta wòrdu menasá mensualmente.

Asina un investigashon di Nederlandse Vereniging van Journalisten (NVJ) a bisa.

E último investigashon tokante menasa kontra periodistanan a wòrdu ehekutá ocho aña pasa. Kompará ku e sifranan aki e kantidat di menasa a oumentá.

Kritika riba generalisashon

Asosashon Dòkter di Kas ta kla pa 'pòst sentral' di kuido

basta kumpli ku kondishonnan

WILLEMSTAD.- Asosashon di Dòkter di Kas (CHV) no ta kontentu ku e karakter di generalisashon ku ta duna pa dòkternan ta disponibel den oranan ku ta kai for di ora normal di trabou. E organisashon ta rekonosé ku tin kos ku por drecha pero no por kue un kaso pa generalisá i lansa kritika manera a tuma lugá resientemente. "Nos ta kla

pa e sistema di un pòst pa dòkternan di kas basta kumpli ku e kondishonnan", asina e Asosashon ta bisa.

E Asosashon ta referí na e kaso di e mucha hòmer di 7 aña ku a muri dia 15 di mart último. E Asosashon a ekspresá nan sentido pésame ku e famianan. Inspekshon di Salubridat a konstatá ku den e kaso aki tabatin un serie di eror ku a tuma lugá

pa kua awor aki ta tumando e medidanan adishonal. Segun CHV, e kaso aki ta mishi tambe ku esnan ku tin ku duna kuido. "Den e kaso aki tabatin un kurso di enfermedat ku tabata direpente i intensivo loke tabatin un desenlase fatal. E situashon ta eksigi pa tin un husgamentu ophetivo pa

Sigui lesa pagina 38

Esun más Barata!
Djaluna pa Djabièrnè: 8'or-12'or/2'or-6'or Djasabra: 8'or-5'or Non-Stop!

Super Ganganaso!!!

Tur e preisnan aki ta pa e siman aki So So!!!

<p>MULTIMATE Hand to help you!</p> <p>Sto. Dominoweg No. 2 Tel. 656-2166 Wlandi Tomo 2166 Bonaire Wanda kaminda tabata Karantena Hulanda.</p> <p>Kama koló Blanku ku Kueru Sentétiko. 160x2.00</p> <p>Normal: 599,= SALE: 395,=</p>	<p>Kashi pa paña òf boeki.</p> <p>Normal: 169,= AWOR: 79,=</p>	<p>Kashi 2 Porta ku 3 Lachi.</p> <p>Normal: 579,= SALE: 395,=</p>	<p>Kashi 1 Porta bon pa kushina òf paña doblá.</p> <p>Normal: 389,= SALE: 229,=</p>
<p>Kashi 2 Porta pa kologá den kushina, washok, èts....</p> <p>Normal: 269,= SALE: 149,=</p>	<p>Kashi 2 Porta ku 2 Lachi.</p> <p>Normal: 469,= SALE: 249,=</p>	<p>Kashi ku 3 Vak 1 Porta.</p> <p>Normal: 199,= SALE: 139,=</p>	<p>Kusinchi</p> <p>7,=</p>

A yega tur tamaño di Panel Blanku!

Zagerij ku ta bende palu na Midí !!!!!!!!



Mayonès ta dushi. Pero di bo haña bu den un di e situashonnan aki tambe por por us'e, enbes di kom'é.

1. Saka bals for di kabei. Kue un tiki i frega esaki na bo dede i despues aplik'é na bo kabei di ariba bai abou.
 2. Hinka bo man pa sinku minut den mayonès i hasi bo kutíkula i uña sòft.
 3. Limpia bo teklanan di piano ku esaki. Pero warda un tiki promé ku bo kita esaki ku un paña.
 4. Kondishoná bo kabei. Masashi esaki den bo kueru di kabes manera lo bo hasi ku un conditioner normal i despues bo ta lab'é sak'é.
 5. Kita marka di crayon for di muraya. Laga e mayonès para 5-10 minüt riba e mancha promé ku bo kit'e ku un paña.
 6. Mayonès ta un tremendo base pa usa den salada òf pa kualkier sous.
 7. E ta aplikabel komo un krema pa kara tambe. Lag'é para 10-20 minüt, despues bo ta hawa bo kara.
 8. Limpia redisu ku ta poko pegapega, por ehèmpel for di den outo. Kubri esaki ku mayonès, warda un tiki i despues bo ta limpi'é.
 9. Laga bo matanan lombra ku mayonès. Pone esaki riba un paña i pas'é riba e mata.
 10. Kita steker for di bùmper di outo. Kubri kualkier bùmper ku steker ku bo kier deshasí di dje ku mayonès, lag'e para un tiki i despues limpi'é ku un paña.
- Kòfi tampoko no ta un produkto ku bo ta kumpra pa uso alternativo pero si bo ta den un situashon di emergensia hasi lo siguiente:

11. Kita holó malu (manera den frishider of vrizer)
12. Laba bo man ku kòfi pa kita holónan fuerte despues di kushina ku sierto ingrediente.
13. Redusí selulitis. E kafeina den esaki, kual ta un produkto ku bo ta haña



bek den mayoria produkto pa kueru, ta sòru pa redusí visibilidadat di selulitis.

14. Basha kòfi tur kaminda ku bo kier ekskluí insekto
15. Fertilisá bo matanan
16. Limpia bo sapatu, esaki ta aprobá holó den sapatu shushi



Un felis djárason pa tur nos lektornan...

Wikènt tabata kargá ku aktividatnan...

E selebrashon di ERA su di 35 aniversario tabata tremendo...

Kargá ku bon ambiente i tremendo kalor...

Awor tur hende ta reklamá "atrobe" dje situashon, pero bo sa ku si bo bai fiesta kaminda tin mas ku 1500 hende ku e aircro no ta bai wanta...

Na diferente okashon nos a yega di splika e situashon aki...

Bo por pone aircro nobo, pero si e lugá ta apto pa 1500 hende máksimo, kada biaha ku bo surpasá e kantidat, bo ta den kalor...

Tur bon fiesta na Kòrsou ta surpasá e kantidat di públiko...

Promotornan por trata na hasi di nan banda, pero mirando e situashon esaki lo no kambia...

Un saludo pa Birney i su tim na WTC, bon sitio pa organisá fiesta, bon lugá di parker, pero pa fiestanan por sigui den friu lo tin ku bin kambio...

E kambio ta bai sinta den e echo ku lo no mester permití mas ku 1500 hende den e evento i esaki di mes ta bai tres kuné ku promotornan lo mester subi preis di entrada pa e evento...

Ban wak si e siguien-te fiesta tur hende lo kumpra karchi anto pa fo'i den mardugá, den kayente di fiesta kuminsá reklamo ku ta hasi kalor...

Ata shon Bernice ku a bin pa un 'All in White Party' a forma un bululú ku e promotor dje evento...

Pa ami un kos ta sigur, Shon Bernice no ta "dje" popular ei manera mi por mira,

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com

Vise Versa i
Vise Versa Kidz ta invitá bo na ...

'Family Day Beachparty'

WILLEMSTAD.- Vise Versa i Vise Versa Kidz ta invitá bo huntu ku bo famia i konosinan na un tremendo 'Family Day Beach Party' djasabra awó, 6 di mei 2017 for di 1'or di mèrdia pa 5'or di atardi na Holiday Beach Resort, e Sede di Vise Versa.

Durante di e aktividat aki tambe bo por tuma tur informashon i inskribí pa partisipá na Gran Marcha 2018 ku Vise Versa òf Marcha Hubenil ku Vise Versa Kidz ku dilnan super atraktivo.

E 'Family Day Beach Party' lo tin animashon di dj, bouncers, popcorn, suikerspin, bananaboat, pintamentu di kara pa mucha, mesanan di dominó i uso di laman i pisina grátis. Preis di bibida i ko'i kome lo ta estilo 'happy hour'.

Tur hende ku inskribí lo keda outomátikamente registrá pa e 'Vipcard di Denny's'. Lo tin hopi sorpresa mas.



Rihanna a destaká durante 'MET Gala'

NEW YORK, MERKA.- E kantante Rihanna a resultá e selebridat ku mas a destaká djaluna último durante di e anochi di gala di Museo Metropolitan di New York, un dje eventonan ku tur aña ta reuní un kantidat di personalidatnan bistí den trahenan ku semper ta kapta atenshon. E museo ta organisá tur aña un sena pa rekoudá fondo destiná pa 'Costume Institute'. Na 2015, Rihanna ya a gana e premio mayó dje anochi na momentu ku el a presentá ku un trahe konfeksioná pa e diseñadó chines, Guo Pei. Djaluna anochi e artista a subi e trapinan dje museo ku un trahe krea pa e kosturero haponés, Rei Kawakubo kende su kreashonnan ta un eksposishon nobo di



...Rihanna...

'Costume Institute'. "E mihó bistí, segun mi ta Rihanna", asina Lady Gaga a 'twitt', indikando dje forma ei ku e artista di Barbados tabata e sentro di atenshon riba e anochi.

Subasta ta rekoudá 10 mil euro pa un mic



MERKA.- Un mic koló di oro ku Beyoncé a usa durante di su 'Formation World Tour' na 2016 i durante dje último edishon di Grammy Awards durante di un subasta a logra di rekoudá 10 mil euro. Durante fin di siman ku ta tras di lomba e mic a keda subastá durante di un evento ku e mama di Beyoncé a organisá. Segun e doño nobo, e mic ta traha bon i bo por mira bon unda Beyoncé tabata tene esaki. E dama a kompetí den e subasta pa kumpra e mic komo regalo di hasimentu di aña pa su yu.

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com



Despues di paga 1 mion dòler...

Luis Miguel laga den libertat

MERKA.- Luna pasa un hues a ordená su aresto debí ku el a ninga na vários okashon pa akudí na korte pa un debe ku e tin na su eks manager.

E kantante mehikano, Luis Miguel, a keda detené ayera djamárs na Los Angeles i a keda liber despues di a paga 1 mion dòler komo 'fiansa'.

Sinembargo e artista di 47 aña mester bolbe presentá dilanti korte dia 11 di mei próksimo. Segun e hues den kaso ku e no presentá lo e keda detené.

Den luna di novèmber último e eks manager a gana un kaso den korte kontra dje artista pa inkumplimentu di kontrakt, esaki despues ku e artista a kanselá un kantidat di konsierto. Den e kaso aki e hues di New York a bai di akuerdo ku un pago di algu mas ku 1 mion di dòler na e eks manager.



Luis Miguel.

Promotornan ta wardando oké di spònser...

Konsierto ku 4 artista grandi den 'pipeline'

WILLEMSTAD.- Si tur kos kana bon Kòrsou lo tin un konsierto ku lo konta ku presentashon di 4 artista grandi. E artistanan parse ya a duna nan oké na e promotornan ku ta tras dje evento. E úniko ku falta ta pa e organisadónan risibí un oké di dos spònser prinsipal dje evento.

Kontaktonan ya ta hasi i si e nòmbernan ku 'DEN E BEMBE' a tende di dje ta bèrdat, nos lo tin un konsierto ku lo ta un atrakshon pa e públiko lokal i tambe internashonal.

T u m a n d o n a konsiderashon ku e aña aki a kanselá 'Viva la Musica Latina', Curaçao North Sea Jazz Festival i 'Summerfall Concert' e notisia aki ta kai den bon tera.

Nos ta kere ku e idea di e promotornan dje evento aki ta bin nèt na ora, paso lo bo tin chèns di risibí apoyo di tur e empresanan grandi di Kòrsou ku sa duna nan aporte na konsiertonan grandi.

Ban spera ku e dos spònsernan ku mester duna un kontesta ainda bisa 'Si', pa dje forma ei nos tin un konsierto pa e pueblo

di Kòrsou. Ta manera di bisa durante di un rueda bira e stage prinsipal di Ofisina di Turismo a yega di prensa, Kòrsou mester konsiertonan di Karibe.



Pueblo di Kòrsou, nos ta yama un **DANKI DI KURASON** na un I tur ku a kere, konfia I depositá nan voto pa **Movimentu Progresivo**. Ku bosó voto nos a logra e asiento di forma, asina nos por sigui ku e trabou nan pa nos pueblo. Un biaha mas **DANKI PA E KONFIANSA DEPOSITÁ!**

pasó e fiesta no a bai bon ...

Sembra Alegria a selebrá nan di 10 aniversario den grandi ku un tremendo marcha di Seú pariba na Fuik i un selebrashon den Hòfi Pachi Wiwi...

Great ku e grupo a risibí sosten di algun grupo di Seú ku a djòin Sembra Alegria pa partisipá aktivamente den e Marcha di Seú...

Djadumingu awor tin e Marcha di Seú di Bándabou. Ta ser kalkulá ku un mayoria apoluto di gruponan ku a partisipá den e Marcha di Seú di pariba djadumingu awó...

E evento aki un biaha mas ta duna pueblo di Kòrsou e chèns pa bishita e área di Bándabou...

Nos ta pendiente pa awe risibí informashon di e sertámen di Miss Curaçao Teenager 2017...

Ayera e organisashon a pone riba retnan sosial e potrèt dje partisipantenan ku ta kompetí pa e elekshon di 'Miss Internet'...

Nan ta pendiente pa bai hasi nan presentashon ofisial...

Nos a yega luna di mei. Juni Aniceta kon a para ku 'Mid Year Carnival'...

Estreno Mas Pikete a kaba di presentá na St. Maarten i nan ta den 'running' ainda...

Sobrá gruponan ya ta den preparashon pa 2018 i segun mi no ta di focus pa partisipá na 'Mid Year Carnival'...

Nos tei chèk ku Juni pa wak kon e situashon ta...

Nos tei move, djabièrnè nos tei bèk ku mas informashon i komentario farandule-ro...

Te djabièrnè ku Dios ke!...

MUNDU DEPORTIVO

Gianfranco Wawoe ku start realmente kayente na bate

WILLEMSTAD.- E kuarto bate di Modesto Nuts, ekipo Single-A di Seattle Mariners, Gianfranco Wawoe, ayera nochi un biaha mas tabata tremendo na bate.

E tersera base a liga di 3-3 ku un kareda empuhá i a hisa su averahe na .320. Wawoe ta den su di shete aña di beisbòl profesional, di kua el a pasa e tres promé temporadanan den e ekipo Rookie di Mariners na Venezuela.

Aña pasá Wawoe a empuhá 55 kareda den 102 partido i e aña'ki den apénas 21 wega ya e tin un kantidat di 23 RBI.

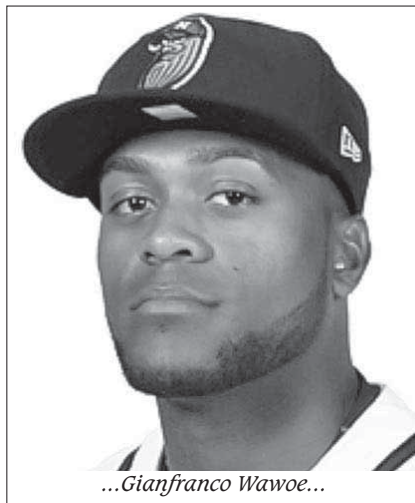
Su sifranan kompleto ta komo siguiente:

Wega	21
Turno na bate	87
Kareda	7
Hit	27
Doblete	2
Tripl	1
Homerun	2
Kareda empuhá	23
Base por bola	6
Ponche	12
Robo	3
Out den robo	1
Averahe	.310
Slugging	.483
OPS	.834

*Na Hapon, Coco Balentien



...Ozzie Albies...



...Gianfranco Wawoe...

di 4-2 ayera pa Yakult. Su ekipo a logra sali for di sotano den Central League i ku marka di 11-15 awor ta na 5.5 wega for di e promé puesto.

Na Korea, Roger Bernadina den 25 wega ta batiendo pa averahe di .255 ku Kia Tigers. E tin nuebe robo i nuebe kareda empuhá. Su ekipo ta na promé puesto, ku marka di 19-8.

Den MLB, Didi Gregorius ayera di 4-0, ku un kareda anotá, un base por bola i dos ponche risibí.

Jonathan Schoop di 2-0, ku un kareda i un base por bola

i e arubano Xander Bogaerts di 4-2, ku un anotá.

Den Triple-A: Ozaino Albies (Gwinnett Braves) ku su promé homerun di temporada, un bataso solitario den sinku turno. Su averahe ta di .252.

Jurickson Profar a debutá ku Round Rock Express i a keda sin hit den kuater turno.

Den Dòbel-A, Juremi Profar (Frisco Roughriders) di 4-2, ku un ponche risibí.

Mas aleu den Advanced-A nos ta haña Ademar Rifaela di 3-2, ku un anotá.

Den Single-A, Kevin Josephina (Rome Braves) di

4-0 ku dos ponche.

Chris Pieters (South Bend Cubs) sin hit den tres turno, ku dos base por bola i un ponche.

Resultadonan MLB
Blue Jays 5, Yankees 11
D'backs 6, Nationals 3
Orioles 2, Red Sox 5
Indians 2, Tigers 5
Pirates 12, Reds 3
Rays 3, Marlins 1
Mets 7, Braves 9
Phillies 3, Cubs 8
Athletics 1, Twins 9
Rangers 7, Astros 8
White Sox 6, Royals 0
Brewers 1, Cardinals 2



Amigunan di deporte, bon dia. Un felis dia pa tur nos lektornan Meday'i Oro

Interesante e sugerensia ku a sali for di European Athletics Association pa anulá tur rèkòrt mundial di pasado, den tempu ku ainda no tabatin tèstnan di doping. Ta trata di algun rèkòrt ku ta datá di te hasta 30 aña pasá. Meday'i Oro

Sin duda por spera hopi opheshon pa kita rèkòrt di un gran dama di atletismo, den persona di Florence "Flo-Jo" Griffith Joyer, kende na aña 1988 a pone markanan mundial di 10.49 sekònde riba 100m. i 21.34 riba 200m. Nunka ningun otro atleta femenino a yega serka dje markanan ei.

Meday'i Oro

Flo-Jo a fayeré na edat di 38 aña, víktima di djimpi na momento ku e tabata na soño. Pero promé ku su morto ya tabatin hopi rumor den sentido ku e tabata usa sustansianan (steroid) ku a yud'é den su 'performance'. Meday'i Oro

Hicham El Guerrouj su marka di 3:26.00 riba 1.500m (1998) tambe ta kore peliger. Den su tempu tampoko tabatin asunto di tèst di doping. Ta konsiderá e marka ei komo algu inkreibel ku un ser humano por kore bou di kondishon normal.

Meday'i Oro

E motibu ku ke anulá e rèkòrtnan ei, ta komo un manera pa "sana" e deporte di atletismo ku atraves di añanan kada bes a bin den notisia ménos positivo relashoná ku kasonan di uso di steroids. Inkluso ta referí na sierto duda riba tèst di doping na Jamaica i Kenia e último

Fundashon Hoposepa a tene muchanan okupá ku futbòl

WILLEMSTAD.- Durante di e fin di siman largu ku ta tras di lomba, Fundashon Hoposepa a organisá un torneo di futbòl pa muchanan di skol di 8 pa 12 aña di edat.

Un kantidat grandi di mas ku 20 ekipo for di rònt Kòrsou a tuma parti na e torneo.

E ekipo di Don Sarto School, di Soto, a titulá kampion dje torneo ganando den e final di e ekipo formá pa muchanan di Otrobanda i Domi.

Ku e torneo aki, e fundashon a tene e muchanan okupá durante dianan di fakansi i a hinka nan den un dushi ambiente di deporte.



...Momento di entrega di premio na final dje torneo...

Mentenan kritiko den tempunan kritiko:

Papel di prensa pa promové pas, hustisia i konbibensia den komunidad.



PRIMETIME
communications

TA INVITA BO NA:



Un dia yená ku informashon, konosementu i inspirashon

#PRENSAKRITIKO

- Un programa variá ku diferente oradó interesante
- Interakshon ku prensa

Resepshon:
06:30 PM

Programa:
07:00 PM - 09:00 PM

Lugá
Tula Convention Room
Kurá Hulanda Village & Spa

Entrada:
Nafl. 25,-

Karchi optenibel:
Mensing's Caminada

KEYPARTNERS:



PARTNERS:



MUNDU DEPORTIVO

añanan.
Meday'i Oro

Nos a tuma nota ku kartera di deporte ta resultá den skochi di PAR, ku chèns grandi ku sra. Marilyn Alcalá-Wallé ku den pasado ya a okupá e kartera ei, lo ta di regreso komo minister enkargá ku e.o. deporte.

Meday'i Oro

Nos lo a preferá mira ku deporte i kultura lo keda di lòs for di enseñansa, ku ta un kartera hopi pisá. Esei lo no ta e kaso. For di awor un bon biní na e minister nobo di deporte. Nos ta spera ku lo e rondoná su mes ku konosedónan di deporte ku ta kere ku mester hasi kosnan na manera diferente. Apresia e éksitonan di pasado, pero bin ku ideanan inovativo pa futuro.

Meday'i Oro

Nos a skirbi ayera di e gestionnan ku Thakai Doran (FDDK) ta hasiendo na Ulanda, ku awor ta surgi e notisia ku e direktor di FDDK – enkargá ku maneho di SDK- a logra haña 2.500 asiento di Arena (stadion di Ajax) pa SDK.

Meday'i Oro

Parse ku un parti dje stulnan aki, manera esnan ku atletismo a pone den Stadion Ergilio Hato pa CARIFTA, lo keda instalá den tribuna di Pisina Enith Brigitha.

Meday'i Oro

Tabatin plan gran pa renobá SDK, òf en todo kaso duna e facilidad un 'face lift'. Awor si pa motibu di falta di fondo esei no por keda realisá riba eskala grandi, ta buska manera pa logra tòg ku pasonan mas kòrtiku.

Meday'i Oro

Importante ta ku e trabounan ta sigui pa drecha SDK. Awor aki mes por bisa ku den sierto aspekto e facilidad ta

Plan revolushonario pa anulá algun rèkòrt mundial di atletismo

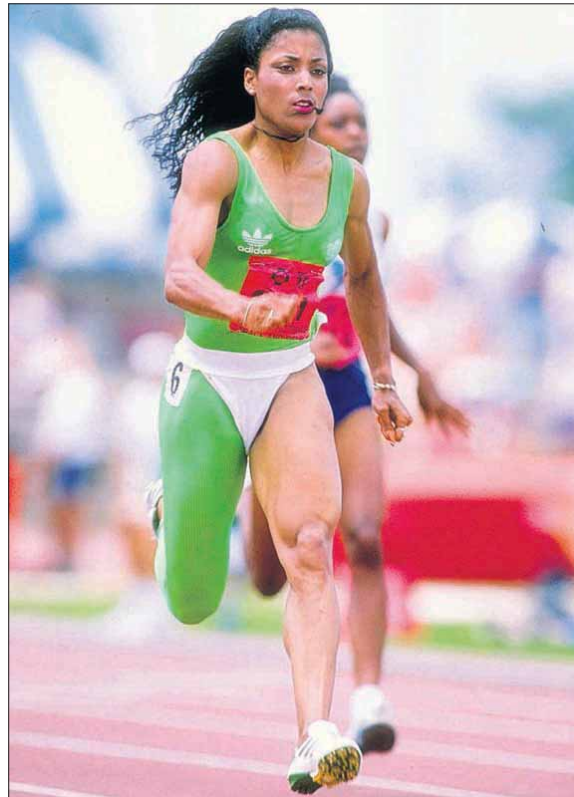
WILLEMSTAD.-

Sumamente interesante ta e diskushon ku a start resientemente den atletismo riba e posibilidat pa 'scratch' algun rèkòrt den atletismo na nivel mundial. Ta trata di markanan históriko, establese pa atletanan den tempu ku ainda no tabatin kontrol riba uso di sustansianan prohibí. Rèkòrtnan ku semper ta hopi den diskushon, ta esnan di 1988 di Florence Griffith-Joyner riba 100 i 200m i tambe esun di Hicham El Guerrouj riba 1.500m. i mia (1998 i 1999).

European Athletic Association ke bini ku un plan revolushonario pa kita algun rèkòrt mundial for di riba lista.

Segun e plan, den kaso ku un atleta a establese un rèkòrt mundial, pero no a warda e muestra di doping pa un 'retest' den próksimo 10 aña, e rèkòrt ei por keda anulá. IAAF a kuminsá warda muestranan for di doping di su kampionatonan for di 2005. Otro kriterio interesante pa rèkòrt mundial, ta ku e atleta mester a hasi tèst di doping un kantidat di biaha den e 12 lunanan promé ku el a pone e rèkòrt. Probablemente e kantidat di tèst lo bira 6.

Ta kalkulá ku esaki tambe lo por tin un impakto riba e kantidat di rèkòrtnan mundial, teniendo kuenta



...Florence-Griffith Joyner (dfm); Chèns tei ku ta anulá su rèkòrtnan mundial di 100 i 200m. ku el a pone na 1988...

ku reklamnan ku no ta hasi sufisiente na tèst di doping na paisnan manera Jamaica i Kenia. Mas aleu un atleta ku na vários okashon a faya

ku reglanan, lo por pèrdè su marka mundial.

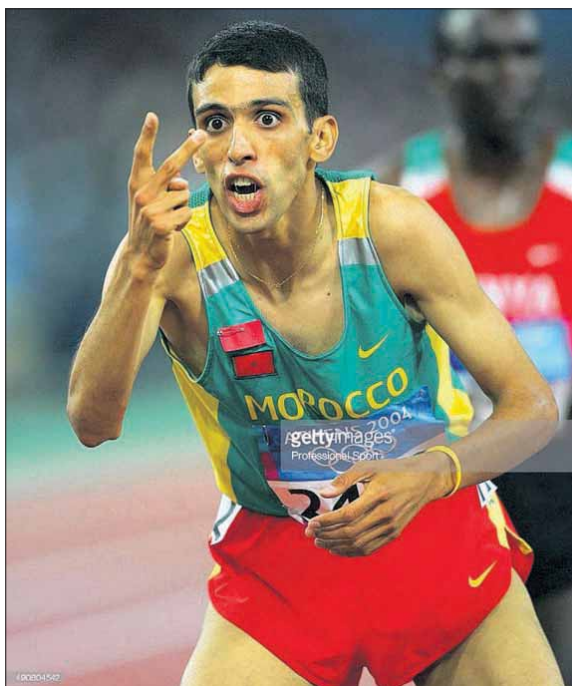
Hinter e plan aki lo keda diskutí den un reunion di IAAF (federashon mundial di atletismo) den luna di ougùstus próksimo, segun European Athletics.

"Gana kredibilitat bèk"

Presidente di IAAF, Sebastian Coe, a duna di konosé ku e ta gusta e idea, sigur pa motibu ku awendia tin un sistema di kontrol di doping i teknologia muchu mas mihó ku 10 pa 15 aña pasá.

"Lo tin atletanan ku aktualmente tin rèkòrt mundial, kendenan lo sinti ku nos ta mishi ku parti di nan historia i ku lo kita algu for di nan. "Pero mi ta kere ku ta un paso den e direkshon korekto, i dor di organisá i strukturá nos tin chèns pa gana kredibilitat bèk".

Bou dje proposishon aktual, e 4 biaha medayista Olímpiko probablemente lo pèrdè su rèkòrt oropeo di 1000m ku el a pone na 1981, promé ku a kuminsá warda muestranan pa keda di tèst di nobo.



...Hicham el Guerrouj; tambe lo por pèrdè su rèkòrt mundial di 1998...



antikuá. Si no hasi nada, aki dies aña e situashon lo ta pió.

Meday'i Oro

Fanátikonan di Real Madrid ayera a keda realmente kontentu ku e hatrick di nan strea Cristiano Ronaldo. E delantero portugues di Real a bora Atletico Madrid 3x i e ekipo ta fuerte riba kaminda pa otro final di Champions League.

Meday'i Oro

Anto den tur esei, nan ta bon pará tambe den La Liga. Barça i Real ta empatá na promé lugá ku 81 punto, ku Barça faltando tres partido i Real kuater. Ku eksepsion di Sevilla (nr. 4), e ekipo lo por tin e basta fásil kontra di Granada (19), Málaga (12) i Celta (11).

Meday'i Oro

Barcelona, di su parti, falta Villareal (nr. 5), Las Palmas (14) i Eibar (8). Pues si tur dos ekipo gana e weganan ku nan falta, Real Madrid lo ta e kampion. Pero si Real trompeká i na final e dos ekiponan tin igual kantidat di punto, e ora ei ta Barça lo ta e kampion pa motibu di saldo di gol.

Meday'i Oro

Awor aki Barça ta +71 miéntas ku Real ta +53, un diferensia grandi na favor di Barça, pero ku lo no tin su balides si Real gana tur kuater wega ku nan falta. Pues e siguiente fechanan ta bira realmente interesante.

Meday'i Oro

Awe nochi ta SUBT v/s Victory Boys den Stadion Antoine Maduro.

Meday'i Oro

Nos quote pa awe: "No husga ningun dia pa loke bo a kosechá esun dia ei, sino pa e simianan ku abo a planta e dia anterior".

Te mañan ku Dios ke.



Kerido lektor, promé ku tur kos un felis dia p'abo i danki di ta lesa e kolumna aki.

Kayente

Kayente kayente for di kantu di tereno di wega esaki ta. E ekipo di Hubentud Fortuna ta pasando den momentu difisil. E ekipo mester a hunga djasabra último sin kiper. Ta un hungadó di vèlt, esta medio kampo a ofresé pa e para den gol pa yuda su ekipo.

Kayente

Esaki a kondusí ku Hubentud Fortuna a sufrí un derota aplastante di 6-2. Pa kolmo Hubentud Fortuna ta na último lugá riba e tabla di posishon i ta den e zona di peliger pa degradá. Fèrfelu.

Kayente

Nos ta yegando final di promé buèlta i tin algun ekipo no mucho bon pará. Ekiponan manera UNDEBA, Inter Willemstad, SUBT i Hubentud Fortuna mester kuminsá wak nan kaya i trata na buska algun viktoria pa evitá e zona di peliger. E aña aki ta degradá mesora i esei tin algun ekipo nêrvioso. Tur e kuater ekiponan aki ta ekiponan ku a invertí basta p'asina forma un tim kompetitivo i trata na keda ariba.

Kayente

Ata aki, hopi moveshon e dianan aki rondó di téknikonan. Tin dirigente ku no ta masha kontentu ku e manera ku su ekipo ta keda dirigi, anto nan a ekspresá pa kambio di tékniko pa nan ekipo.

Kayente

Manera nos a señalá algun siman atras, diferente tékniko tin di wak nan kaya e dianan aki. Tur e kos aki ta bini relashoná ku e punto di degradashon. Aunke tin ekipo tambe ku a pone komo punto di salida ku nan ke mira e ekipo klasifiká pa Buelta di 6. Hasta t'asina ku tin 2 tékniko ku awor akí e ekipo ta den klasifikashon pero ku dirigentenan a manifestá ku nan no ta masha kontentu ku resultadonan te ku awor.

Kayente

Ta manera un taibòm tin bou di algun tékniko, segun un fiel fanátiko di futbòl. Un ora pa otro e por eksplotá. Manera nos a sinti e último dianan aki tin un situashon tenso serka algun ekipo. Dirigente-, hungadó- i fanátikonan ku tur ora ta komportá trankil ora di wega, e dianan aki ta un poko nêrvioso i ta kana ku kara será.

Kayente

Tin un otro situashon tambe den futbòl ku no ta masha saludabel na e momentunan aki. Ta trata di e problemátika di refri pa fluit wega. For di inisio di temporada tabatin un skarsedat di refri pa dirigi weganan i ketu bai esaki ta e kaso. Esaki ta pone ku aki aya fayonan ta keda hasí pa falta di kansansio kisas.

Kayente

Esaki ta di lamentá si paso nèt awor e temporada di futbòl ta desaroyando hopi interesante. Es mas, tin algun árbitro ku nos ta mira na stadion ku no ta aktuando i ku lo por duna un man na e situashon. Si bo pidi yudansa na otro isla "Colon lo kima".

Kayente

Den sekshon amatúr tambe kosnan ta kayente. E ekipo di Marquita ta tambaliando masha hopi den e dos divishon. Nan a pèrdè wega pa motibu di no a presentá. Otro wega nan tabata 7 hungadó i un dado momentu wega no por a sigui paso un hungadó a leshoná i a keda 6 riba tereno. Pa kolmo Marquita ta último riba e tabla di posishon ku bou di 0 punto, esta -6. Den e sekshon aki tambe tin degradashon mesora.....fèrfelu!

Kayente

Oké shonnan, nos ta keda te aki pa e siman aki. Keda pendiente pa otro siman bo lesa bo Kayent'i Wega.

Parse ku Patrick Kluivert su funshon den PSG ta limitá na un aña

PARIS.- Tur kos ta indiká ku e relashon di trabou di Patrick Kluivert den Paris Saint-Germain komo direktor tékniko lo keda limitá na un aña. PSG lo a atkerí Antero Henrique, pa próximo verano komo direktor tékniko, asina medio franses a publiká.

Esaki ta entre otro e medionan Le Parisien, L'Equipe, RMC Sport i So Foot, ku ta relashona Antero Henrique ku Paris Saint-Germain. Antero José Gomes Ressureição Henrique, di 49 aña di edat for di verano 2005 ta direktor tékniko di FC Porto. Na final di e temporada aki lo e bandoná FC Porto.

Den e último 12 lunanan Henrique tabata responsabel pa un maneho eksitoso di e klup portugues. El a sòru di kontratá entre otro e hungadónan manera Pepe, Hulk, James Rodrigues i Radamel Falcao.

"E tabata bastante komplementario ku presidente Pinto Da Costa. El a siña hopi di dje i nan por a traha bon huntú. E ta fuerte i e tin hopi idea", asina Rui Barros (eks hungadó di FC Porto, AS Monaco i Olympique Marseille) segun e korant 'Le Parisien'.



... Antero José Gomes Ressureição Henrique (patras)...



...Patrick Kluivert...



Felis dia mi kerido lektornan di Aquatic Zone. Nos ta bèk e siman aki ku mas informashon di natashon pa bo.

Despues di un siman intenso di eleksion nos ta sigui. Ban spera ku e Gobièrnu nobo aki ta sinta mas lihé posibel i kuminsá traha fuertemente pa pone kos kana. Un di e deseonan grandi di tur hende den natashon ta pa duna e deporte mas atenshon i krea e facilidat i struktura ideal pa nos atletanan. Un pisina olímpiko nobo sigur lo benefisiá tur hende, te asta nos ekonomia. Nos lo bin ku mas detaye di esei despues.

E wikènt aki Pisina Enith Brighitha lo ta kla pa e kompetensia habrí di natashon ku ta hiba di título "Curaçao Qualifying Competition 2017". E ta hiba e título aki pa motibu ku e ta un kompetensia pa landadónan kualifiká pa por forma parti di e seleksion nashonal ku lo bai e kompetensia di Caribe CCCAN.

E kompetensianan ta kuminsá for di dia 5 di mei pa 18:00 di atardi i ta bai tin un total di 4 seshon. Djasabra e di dos seshon di kompetensia ta kuminsá 11'or di mainta i atardi 18:00 e di tres seshon ta start. Djadumingu tin e di kuater i último seshon, esei ta kuminsá 11'or di mainta.

Despues ku Federashon Aquatiko a pasa den un periodo ku no tabatin e ekiponan pa por organisá kompetensia, nan a bin logra di haña algun ekipo básiko segunda mano pa por sigui organisá e kompetensianan. E trabounan ta sigui pa por yega na e ekiponan ideal ku ya den nos kolumna nos a yega di informá ku ta kosta alrededor di 150.000 florin pa por tin tur ekipo manera mester ta.

Despues di e kompetensia "Curaçao Qualifying Competition 2017", lo bai prepará pa e kampionato Hesley Heerenveen Invitational ku lo tuma lugá di 25 pa 28 di mei i despues tin plania pa dia 10 pa 12 di yüni tuma lugá e kampionato nashonal di Kòrsou. Esei ta e kompetensianan di natashon.

Waterballet tambe lo ta aktivo den e luna aki i nan tin plania pa dia 14 di mei nan pone un kompetensia di evaluashon pa prepará nan seleksion pa bai CCCAN e kampionato di Caribe pa e aña aki.

Pa loko ta trata Bulado Swimming Club ku a bin ku un 'trend' nobo, nos ta pendiente pa nan fechanan di kompetensianan den baki di 25 meter. Segun nos a komprondé di Presidente di Bulado a hasi petishon pa tres kompetensia kòrtiku mas i ta pendiente di aprobashon de Federashon pa nan wòrdu organisá.

Waterpolo tambe tin un kompetensia planiá pa dia 19 i 20 di mei. Mas detayes di e kompetensia aki nos lo bin kuné mas despues pa bo. Waterpolo tambe ta planiá pa bai kompetí na CCCAN.

Nos a haña Informashon ku nos atletanan na Florida ku ta Carolus Josefina i Seggio Bernardina ta fuertemente den negoshashon ku universidatnan i un ora pa otro nos lo tende kua ta e skol ku nan lo bai firma kuné. Manera ta konosí ku ora ku atletanan ta den nan último aña di "High School" nan ta aserká òf wòrdu aserká dor di vários college òf universidat pa nan por haña un Scholarship Atlético.

Te otro siman.

MUNDU DEPORTIVO

All Star Game Big League/Hubenil

Krioyo League a gana National League

WILLEMSTAD.- Krioyo League formá pa ekiponan Royal Scorpions, Groot Kwartier, Santa Rosa i The Champions, a gana National League ku skor di 10-0 den e wega di Strea di Beisbòl Hubenil.

National League tabata formá pa e ekiponan Marchena, Curaçao Yankees, Wild Cats i Santa Maria.

Bon públiko djasabra pa

mira e wega ku a tuma lugá na Tata Beaumont Ballpark na Bonnam. Tabatin vários kompetensia individual.

Mihó spit a bai pa Siamani Boekhoudt di Santa Rosa, mihó kècher Ogier Martis di Groot Kwartier, mihó infielder Riordan Windster di Santa Rosa i mihó outfielder Rowlesey Klabeer di Royal Scorpions.



...Hungadónan ku a risibí premio huntu ku District Administrator. Di robes pa drechi Urny Floran DA, Siamani Boekhoudt, Rowensley Klabeer, Ogier Martis, Riordan Windster, Etienne van der Horst i Kenneth Gijssbertha...



...Rowensley Klabeer, mihó outfielder ta risibí premio serka Urny Floran...



...Ogier Martis, mihó kècher ta tuma premio Kenneth Gijssbertha i Ramiro Balentina...

Selekshon Senior Pabou a bini konfiá djadumingu i gana dos wega

WILLEMSTAD.- Seleksion Senior Pabou despues di a pèrdè e promé wega djasabra atardi kontra Pariba, a bini fuerte djadumingu i gana dos wega di e play-off final.

Pabou a gana e promé wega fásil ku picheo di Givainne 'Chucho' Basilia i di dos wega a bira maratóniko, kaminda Pabou a bin gana riba e walk off homerun di Tariq Campagnard.

Hopi importante tabata e picheo di e habridó di Pabou ku ta Jonathan Fereria ku a dominá bon, Tilsaimy Melfor tambe a tira bon i seguidamente e picher di Barber Junior Henry.

E slengu Henry tabata koloká su lansamentunan bon riba skina, pa dominá e inning èkstra pa Pabou gana e wega. E kuerpo tékniko di Pabou enkabesá pa Payo Faneyte tabata hopi kontentu ku e muchanan a kere den nan mes i hasi e trabou. E seleksion lo representá Karibe na Sint Thomas di 7 pa 17 di yüli.



...Seleksion Senior di Liga Pabou ku lo train fuerte rumbo pa Sint Thomas...



...Kuerpo tékniko di Liga Pabou formá pa manager Payo Faneyte ku coachnan Erwin Benita i Gregory Juliana...



Lesadónan di Extra Little League, felis dia. Nos tei atrobe kargá ku informashon di Beisbòl Little League, ku ya ta den fase final di play-off. Ayera nos tabatin detaye di algun wega ku a tuma lugá wikent pasá. Nos a elaborá kompletu riba e weganen di Little League. Pa loko ta trata e wega ku a terminá 4 pa 3 pa Pabou Senior, awe nos tin mas informashon.

Little League

Manera nos a informá sin numerito den edishon di Extra di ayera, e wega a bai 11 inning i Tariq Campagnard di Pabou a dal homerun riba dos strike den left kontra Pariba. Tabatin Arjun Huerta e di tres picher di Pariba i naturalmente kansansio a kuminsá manifestá pa e hungadónan.

Little League

Pabou tabatin 4 kareda, 8 hit i no a kometé eror. Picher ganadó tabata Junior Henry ku tabata e di tres picher di e wega. Jonathan Ferreira a habri pa Pabou, sigui pa Tilsaimy Melfor i por último Junior Henry. Mihó bateadó pa Pabou tabata David Sterling ku a bai di 5-2. Pariba tabatin 10 hit i nan a hasi

Little League

Pariba no a bati oportuno den e wega ei. Arjun Huerta tabata e picher pèrdedó. Richgelon Juliana a habri e wega sigui pa Cedanne Rafaela. Tres wega tras di otro a kaba ku e picher di e dos seleksion, pero ya den eksterior t'asina ta bai, ku hopi wega tras di otro.

Little League

Richgelon Juliana mes tabata e mihó bateadó, bayendo di 6-4. Richgelon Juliana prospekto picher yu di Richenel Juliana i Nataly Lourens, ta pendiente pa firma despues di 2 di yüli benidero. Richgelon ta tremendo bateadó i infielder tambe. Vários organisashon di Grandes Ligas ta interesá meskos ku vários otro prospekto ku a hunga den e play-off Senior.

Little League

Otro hungadó ku ta prospekto pa firma ta Tariq Campagnard ku a dal homerun pa kaba wega, pa Pabou por sigui pa representá Karibe den e kampionato ku lo tuma lugá na Sint Thomas Virgin Islands den luna di yüli. Tambe tin bista riba Tilsaimy Melfor, tersera base picher di seleksion Liga Pabou.

Little League

E aña aki lo parti Senior League tambe den Karibe i Latino America. Ke mèn, nos seleksion lo bai hunga huntu ku República Dominicana, Aruba, Sint Maarten, Boneiru, Puerto Rico i Virgin Islands. Ke mèn, nos lo no topa ku trabukonan manera Venezuela, México, Panama, Guatemala, Colombia etc. Virgin Islands so ta sede pa tur dos kampionato, ke mèn Senior Karibe i Senior Latino Americano. Tur dos seleksion ku sali kampion lo representá nan region den Mundial ku lo tuma lugá na USA.

Little League

E Mundial di Senior League despues di basta aña lo no tuma lugá na Bangor Maine mas, pero na Easley South Carolina di 30 di yüli pa 5 di ougùstus. Mundial di Big League a kai afó e aña aki, manera nos a bisa na hopi okashon. Seleksion Little i seleksion Senior lo hunga pareu riba fechanan 7 pa 16 di yüli na respetivamente Sint Johns Antigua i Virgin Islands, manera nos a mensioná ariba. By the way, saludo pa e crew ku a traha den e wega di Senior League djadumingu atardi. Wega ku a bai 11 inning.

Little League

Wega dirigí pa Sandley Martina (segun nos Karate Kid Martina), na basenan Vladimir Balentien, Edsel Jones i Darsy Martinus. Marshal 'Chiki' Osepa tabata e skorer i Urny Floran mes komo District Administrator tabata anoucer. Tur e hendenan aki boluntario di Little League.

Little League

No tin pago, no tin sèn den e kos. E wega a start 1.15 pm i terminá 5.15 pm, 4 ora full di wega. Djaluna, Dia di Obrero tabatin All Star Game di Hubenil. Awe nos tin detaye i den dianan benidero nos lo tin mas. Extra little League ta keda te aki pa awe i te mañan ku Poder di Dios.

Liga Amstel ta kuminsá djasabra 6 di mei

WILLEMSTAD.- Awor ku HOPE ta tras di lomba, bala ta bai kuminsá lora atrobe den Liga Amstel su kampeonato 2017. Manera ta kustumber, ya pa e di dies aña konsektivo di kampeonato tur wega di Liga Amstel ta hunga riba Vèlt A i Vèlt B di Suvek Ballpark.

Pa e aña aki Liga Amstel ta konsistí di 11 ekipo ku ta Dream Team, X-Treme, Cicoza, Curaçao Real Team, Terremoto, Latinos, Bombers, The Rock, Gamers, Terremaster i e ekipo nobo DAF. Kampeonato lo konsistí di dos buèlta tur kontra tur, pa e promé kuater ekiponan despues di e dos buèltanan hunga playoff a base di page system. Den 2017 Liga Amstel lo konta un biaha mas ku umpire/skorer di FUSOKO awor bou di maneho di Svenska Bazur i Donata Fullinck.

Skèdjel pa djasabra 6 di mei 2017 lo ta: (Lo tòs pa determiná ken ta ekipo di kas i ken ta bishitante).

Vèlt A:

12.00 Dream Team vs X-treme (un promé wega kayente pa kuminsá temporada 2017);

14.00 Cicoza vs Curaçao Real Team;

16.00 Terremoto vs Latinos (Nos wega di siman).

Velt B:

12.30 DAF vs Bombers;

14.30 The Rock vs Gamers (Otro wega hopi interesante - Bin weta un Gamers ku a refsorsá sin fin!).

E ekipo Terremaster ta liber.

Nos ta spera di por konta ku apoyo di prensa e aña aki atrobe, pa propagandá weganan di Liga Amstel. Manera ta nos kustumber, nos lo manda resultado di e weganan djis despues di e dia di wega. Di antemano un danki i nos ta spera ku boso por pasa banda di Suvek bin disfrutá di poko wega di Sòftbòl rekreativo di bon nivel i tambe saka algun shot i gasta algu ku nos na nos kantina.



...Liga Amstel ta konta ku mas fanátiko den 2017...



...Bombers dinastia total den Liga Amstel...



...Dream Team por bira kontrinkante fuerte pa Bombers...



...Umpirenan sin nan líder máksimo Julio 'Maracucho' Hellburg. Naldo Henson a tuma over...



Lesadónan di Extra Slowpitch, bon dia. Manera ta e kaso tur dia henter aña nos tei ku e kolumna hopi lesá i komentá. Na momentu ku riba un dia pa un òf otro motibu no tin e kolumna, nos ta haña masha hopi reashon ku ta pidi nan sèn bèk, etc. Danki un biaha mas pa e reashonnan ku nos ta risibí. Algun hugada interesante den Beisbòl Veterano den fin di siman. Hugadanan ku a tuma lugá durante e wega di Jandoret Raiders kontra di Refineria Isla.

Den e promé inningnan di e partido tabatin un hugada kaminda chief umpire a deklará infield flai ku base yen sin out. Bero e bala ta kai for di e primera base, debí na e echo ku solo a bai den e primera base su kara òf e bala a bai den solo. E primera base tabatin e bala dominá segun e umpire i tambe segun e otro fileadónan.

Si umpire dekretá infield flai, e bateadó outomátikamente mester ta out. Den e kaso aki e bateadó a embasá pa primera. E ekipo ku tabata den defensa ku ta Jandoret Raiders no a reklamá e hugada, debí ku no a tende e umpire dekretá infield flai.

Despues di wega masha diskushon tokante infield flai si òf nò. Si e umpire na home plate òf e otro umpire ta haña ku esfuerso normal e hungadó (infielder) por kue e flai. Un infield flai no nesesariamente mester ta den infield, e flai por ta den outfield kòrtiku tambe.

Remarkabel ta si ku por resultá ku un umpire ta haña ku e bala ta infield flai i e otro umpire nò. Ta na apreishon di e umpire ku e hungadó en kuestion (e infielder) por kue e flai ku esfuerso normal (ordinary effort). Segun nos hasta e regla ta kambia di hungadó pa hungadó. Ke mèn, un infielder muchu mas hábil ku ta bai atras i kue e flai fásil ku esfuerso normal por bira infield flai.

Hopi ta lubidá ku e infield flai rule ta pa protehá e tim den ofensiva, di manera ku e tim den defensa no ta laga e flai kai i saka dòbel plei. Beisbòl ta un dje deportenan mas difísil ku ta eksistí ku masha hopi regla mes. Hopi di nos ta hungando beisbòl for di dia nos tabatin 10 pa 15 aña i ainda nos no por bini kla ku e reglanan. Dia pa dia ta mas regla i esepialmente mas estadística den e wega di Beisbòl manera entre otro WAR (Wins Above Replacement), DRS (Defensive Runs Saved).

Pa loke ta trata WAR, ta kalkulá éksito di e hungadó tantu di su bateo, korementu di base, fileamentu i pichamentu (di e picher naturalmente). Ku otro palabra, e hungadó ku por yega para bati un homerun so i empuhá hopi kareda no ta yega na un WAR hopi haltu.

Na 2014 Kershaw tabatin un WAR 7.2., ke mèn 7 wega èkstra su ekipo a gana dor ku no a remplasé pa un otro hungadó. Ya, un estadística ku por trese diskushon naturalmente. Tin estadística ku nos no ta masha di akuerdo kuné, pero ta estadística nobo ku e Merikano ku ta manda den e wega di Beisbòl, a bini kuné.

Defensive Run Saved ta e estadística ku ta indiká kuantu kareda e hungadó a salba pa su defensa. E DRS ta diferensia un tiki for di UZR (Ultimate Zone Rating). Segun nos DRS ta bai hopi pa outfieldernan ku hopi spit, debí ku nan ta wak e promé stap, e spit. Tin defensive DWAR tambe kaminda grandinan defensivo ta komandá e lista di tur tempo.

Ei bo ta haña èks Big League infieldernan manera Ozzie Smith, Mark Belanger, Brooks Robinson, Carl Ripken, Luis Aparacio, Omar Vizquel (Ivan Rodriguez), etc. Nos ta bini ku mas detaye den e dianan benidero. Extra Slowpitch ta keda te aki pa awe. Te mañan ku Poder di Dios.

MUNDU DEPORTIVO

Didi Gregorius a regresá Yankees kayente

NEW YORK.- Ounke ku ta djabièrnè último e shortstop di New York Yankees a regresá aliniashon di e ekipo, Didi Gregorius ta kayente ofensivamente.

For di dia di su regreso e ta batiendo pa un averahe di .368 ku dos doblate den 19 turno na bate promé ku partido di ayera.

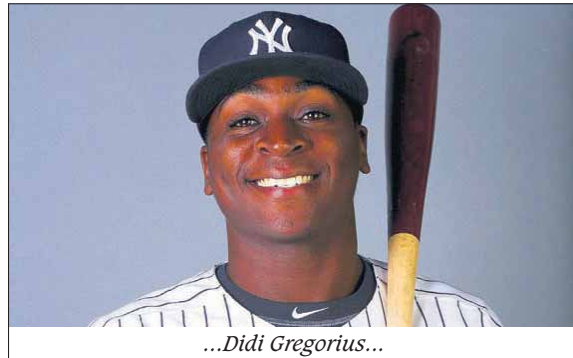
Defensivamente tambe el a realisá algun hugada espektakular i sigur tur esakinan a kai na agrado di e fanátikonan.

Esaki ta Didi su terser

temporada ku e ekipo di Yankees i por bisa ku kada aña el a sa di mehora su mes. Na 2015 el a bati pa un averahe di .265 ku 9 honron i 56 kareda empuhá.

E tempu ei tantu e honronnan komo e karedanan empuhá tabata esnan mas haltu di su karera.

Na 2016 el a sa di surpasá e sifranan di 2015 batiendo pa un averahe di .276 ku 20 honron, 32 doblate i 70 kareda empuhá, demostrando



...Didi Gregorius...

asina ei un poder enorme. Tur kos ta indiká ku e ekipo

ta kontentu ku Gregorius ta di regreso ku e ekipo.

Adam Jones konfrontá ku rasismo durante di wega

BOSTON.- Despues di e partido di djaluna último di Baltimore Orioles ku ta di bishita na Boston, e centerfielder di Orioles Adam Jones a deklará ku durante partido el a keda konfrontá ku aktonan i komentarionan rasista dor di fanátikonan di Red Sox.

Segun Jones un fanátiko a tiré ku un saku di pinda i tambe na diferente momentu el a keda yamá palabranan insolente rasista. Jones ta un di e solamente 62 hungadónan afro-amerikano ku a kuminsá riba un roster di un ekipo pa e dia inougaral

di temporada 2017. Jones a sigui bisa ku el a yega di keda tentá na mas okashon pero ku esun di djaluna último tabata esun di mas pió den su 12 temporadan di su karera.

Ofisialnan di Red Sox a konfirmá e insidente kaminda e fanátiko a tira un saku di pinda riba e hungadó i mesora e fanátiko aki a keda eskoltá for di stadion. E picher veterano CC Sabathia tambe a sostené Jones indikando ku tur hungadó di koló sa ku ora nan yega e ciudad di Boston, nan lo keda tentá ku komentarionan di rasismo.

E ekipo di Red Sox mes públikamente a pidi Jones despensa indikando ku nan ta kondena e tipo di akto rasistanan aki. Hasta e doño di e ekipo Sam Kennedy a

reuní ku Jones den kantor di Buck Showalter pa personalmente pidi nan diskulpa pa loke a pasa.

E insidente a impaktá henter mundu di Major League Baseball kaminda e komishonado Rob Manfred tambe a saka un komunikado indikando ku e suseso ta intolerabel.

Jones mes ta kere ku mester bin sanshonnan fuerte kontra tipo di aktonan asina. Aktualmente un persona ku hasi algu den e direkshon ei lo keda saká for di stadion.

Pa e centerfielder mester restringí e personanan aki ku nan no por dreña stadion mas òf tambe bin ku multanan grandi di 20 pa 30 mil dòler pa asina e hendenan aki sinti ku loke nan a hasi ta robes.



...Adam Jones...

Pelotero di Liga Menor di Athletics a muri misteriosamente

PHOENIX.- Casey Thomas kende a keda selekshoná den e di 34 rònt di draft di 2016 pa e ekipo di Oakland Athletics, a fayesé repentinamente ayera na edat di 24 aña. Thomas tabata na e 'extended springtraining' di e ekipo

na Phoenix despues di a bati .258 ku 18 kareda empuhá den 37 partido na e nivel di Rookie na 2016. E tabata hungando shortstop pero a mira akshon tambe na tersera i segunda base.

Thomas su tata Tom ta un skout di e organisashon di Athletics. No tin mucho detaye ainda rondó di e morto di Thomas. Esaki ta bira e di tres okashon den tres temporada ku un hungadó di e organisashon ta fayesé.

Na 2015 Mike Nolan a fayesé despues di a keda tirá dilanti un Burger King miéntras aña pasá e picher Sean Murphy a fayesé den su outo riba tereno di stashoná dilanti un fast food restaurant.



...Casey Thomas...

GM di Mets ta tuma culpa pa leshon di Syndegaard

NEW YORK.- E gerente general di New York Mets, Sandy Alderson, a tuma tur culpa pa leshon di su as picher Noah Syndegaard.

E as picher di 24 aña a kuminsá partido di djadumingu djis algun dia despues ku el a ninga di hasi un tèst di MRI pa kontrolá su brasa. Syndegaard no a dura den e partido ei i mester a bandoná esaki despues di a leshoná su brasa i awor lo ta for di akshon pa tempu indefiní.

Alderson a indiká na reporteronan ku tabata su desishon di a laga

Syndegaard picha tòg. El a sigui bisa ku el a tuma su desishon a base di opinionnan médiko aktual ku e tabata tin.

Segun e opinionnan e leshon ku e ta konfrontá no tin nada di aber ku loke e tabata sinti.

Despues di e partido Syndegaard a saka un komunikado pidiendo despensa ku e no por tei pa su ekipo.

Leshonnan na staf di picheo di e ekipo ta sigui asotá te ta poniendo ku nan ta buskando pichernan habridó tur kaminda pa sea firma òf atkerí den un kambio.



Bon dia na tur esnan ku ta sigui e kolumna aki. Awe atrobe nos tin hopi informashon, pues laga nos kuminsá mesora.

Segun informashon e polítiko Jeb Bush a yega na tur e fondonan pa kumpra e ekipo di Marlins. Segun fuentenan, Citibank kende ta konsehá e grupo di Bush i Derek Jeter a indiká ku e balor di e ekipo di 1.3 bion dòler kitando debenan di e ekipo lo bira e preis final i ku e grupo aki tin e suma na nan disposishon.

Tambe Bush a konfirmá rumornan ku Jeter lo ta esun ku lo keda enkargá ku e operashon di beisbòl di e organisashon.

Evan Longoria di Rays ku no ta pasando den bon momentu aktualmente ta hañ'é konfrontá ku leshon bou di su pia. E strea di e ekipo ta batiendo solamente .208 e temporada aki.

Djaluna José Bautista a konektá su di 34 honron kontra di Yankees for di 2008.

E picher habridó Ivan Nova tin 16 salida ku e ekipo di Pirates kuminsando for di temporada pasá. El a enfrentá 396 bateadó te ainda e no yega na kanteo di 3-0 ku niun di e bateadónan.

E loke a pasa Adam Jones ku a bira víktima di ofensa rasial, a impaktá hopi hende. E legendario Reggie Jackson tabata yena ku emoshon durante un entrevista. El a bisa ku loke a pasa ta poné sinti ku no tin mehoransa.

Mènedjer di Orioles Buck Showalter, a indiká ku si Adam Jones a bis'é for di trempan kiko e tabata pasando aden, lo el a konsiderá na baha su ekipo for di tereno.

Organisadónan 'EK 2024' mester ta estrikto riba derechonnan humano

NYON.- Alemania i Turkia mester ta hopi estrikto pa mantené derechonnan humano i di labor, na momentu ku organisá Kopa Euro na 2024.

E dos kandidatonan tambe mester hasi lo máksimo pa evitá korupshon. Esaki ta loke Aleksander Ceferin a bisa a duna di konosé ayera. "E protekshon di derechonnan humano i di labor ta hopi importante

pa UEFA", segun Ceferin. "Nos no por kuminsá mas tempran pa enfatisá esei. P'esei e paisnan ku a entregá un oferta mester por demostrá mesora ku nan por protehá e derechinan".

Eksperensia Próximo aña na sèptèmber lo anunsiá unda 'EK 2024' lo tuma lugá. Nunka promé na Turkia no tabatin un buèlta final pa

e título internashonal. Ku e kampeonato mundial di 1974 i 2006 i 'EK 1988', Alemania ta disponé sufisiente eksperensia pa organisá e torneonan final. E federashon europeo lo ke tuma medidanan pa situashonnan manera na Qatar, den kua na 2022 lo tuma lugá e kampeonato mundial di futbòl. Ta bon pa bisa ku e federashon mundial di futbòl, a keda bergonsá bou di sirkunstansianan fèrfelu durante konstrukshon di e stadionnan.



.. Aleksander Ceferin...



.Hospedahe di e trahadónan den konstrukshon stadionnan na Qatar...

Buffon: "Mónaco ta sintié invensibel"

TURIN.- Gianluigi Buffon ta pensa ku e semifinal den Champions League entre AS Mónaco i su Juventus, lo bira un lucha entre eksperensia i hubentut.

"Nos tin hopi mas eksperensia pero nan tin un ekipo hóben i energétiko", asina e kiper di 39 aña a bisa durante di un rueda di prensa na Mónaco.

Den Stade Louis II awe e hungadó di 18 aña di edad Kylian Mbappé, ta para pa di promé biaha den semifinal di Champions League.

E atakante franses den e kampaña aki a skor na sinku okashon.

"Ora bo ta asina hóben di eksperensia propio, bo ta sinti bo invensibel.

Di e forma ei nan a gana e ekiponan tòp", asina Buffon a bisa ku a hunga dies wega Champions League i haña solamente dos gol kontra.

"Na dos okashon mi a tene mi gol limpi kontra Barcelona i ku esei mi a pusta i gana", asina e veterano a bisa hasiendo chansa.



... Gianluigi Buffon...

LeBron James a bria kontra Raptors

CLEVELAND.- LeBron James tabata tremendo den e wega di su ekipo kontra Toronto Raptors. James den e wega ei a sòru di anotá 35 punto i e tabatin dies rebound den nan triunfo. awe e di dos wega di playoff mihó di shete ta kontinuá.

Den e otro wega loke tabata sorpresivo i notabel ta e skor final. Rockets a gana ku skor di 129-99.

Trevor Ariza (23 punto), James Harden (20) i Patrick Beverley (20) tabata e anotadónan máksimo pa e bishitantenan.

Miéntas pa e ekipo di kas solamente Kawhi Leonard a anotá 21 punto. Esaki a demostrá ku e ta alkansando su kondishon di ántes.

Awe tin e otro oportunitat na San Antonio.



...LeBron James...

E ulandes Blaszk a eliminá for di kampeonato europeo lucha libre

NOVI SAD.- Jessica Blaszk, a keda eliminá durante di kampeonato europeo di lucha libre den e siudat Novi Sad na Serbia den kuart final.

E ulandes luchadó di Limburg a pèrdè den kategoria te ku 48kg, kontra di e rumano Emilia Vuc 13-3. Esaki ta nifiká ku e torneo aki pa Blaszk ta tras di lomba. Na 2015 el a keda na puesto tres den kampeonato mundial.

E ulandes aki a kuminsá e dia ku triunfo riba riba e serbio Julijana Savic. Aña pasá el a representá Ulanda den Olimpiada. Na Rio den

e promé buèlta el a keda eliminá.



.. Jessica Blaszk...

extra
...number 1
www.extra.cw

MUNDU DEPORTIVO

Kvitova entusiasma ku su regreso den tènis

MONTE CARLO.- Despues di kuater luna ku tabatin kiebri den kas di Petra Kvitova i ataka e tenista ku kuchú, el a bolbe riba pista di tènis pa di promé biaha.

E cheko di 27 aña di edat na Monte Carlo kaminda e ta biba, a dal un bala riba e pista di klei. Despues di su promé presentashon e aña aki, el a pone un potrèt riba

medionan sosial.

“Mi ta spera ku e foto aki lo hasi bosonan mes felis ku ami ta na e momentunan aki”, asina Kvitova a bisa di forma entusiasma.

E aktual #15 riba ranking mundial na desèmber aña pasá, tabata den un operashon di kuater ora na su man robes,

despues ku e malechor a herida e tenista.

Kvitova no sa ainda ku dia eksaktamente lo e hasi su entrada ofisial den sirkuito WTA.

E dos biaha ganadó di Wimbledon 2011 i 2014 ta spera ku di tur manera ku mas lat den e luna aki, lo e ta kompletamente kla pa Roland Garros.



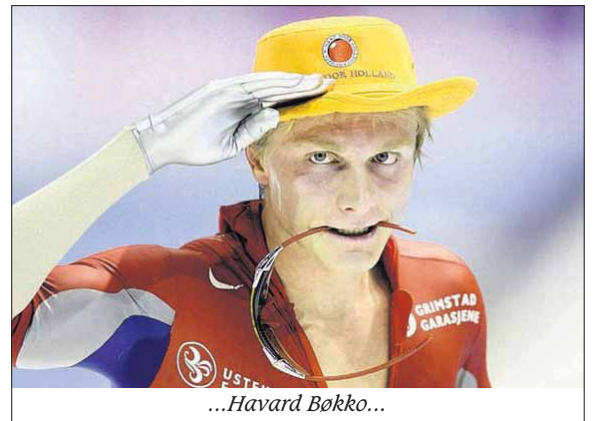
...Petra Kvitova...

Havard Bøkkø a frakturá su ènkel di pia drechi

OSLO.- E skatsdó noruego Havard Bøkkø, a frakturá su ènkel di pia drechi na momentu ku el a hasi salto patras. E incidente a tuma lugá Pasku di resurekshon i entre tantu ya a operá e skatsdó.

E preparashon pa temporada olímpiko ta enkontrá difikultat. “Mi a yega di hasi tipo di saltonan asina ei pero e biaha aki el a bai realmente malu”, segun Bøkkø. E noruego di 30 aña di edat na final di temporada

pasá a bolbe hasi su entrada, despues di a tuma un aña di sosiegu di skatsmentu pa motibu di problemanan di motivashon. E ta spera ku den temporada di Weganan di Invierno na Sur Korea di Pyeongchang na 2018, e ta



...Havard Bøkkø...

Ajax ta ansioso pa e wega awe kontra Lyon

AMSTERDAM.- Jairo Riedewald i Kenny Tete, awe lo kuminsá den e promé wega ku Olympique Lyon den e semifinal di Europe

League. E dos hungadónan aki lo remplasá Nick Viergever i Joël Veltman, den un Arena ‘sold out’. E dos hungadónan aki

ta suspendé. “Pero e hungadónan ta kla pa e wega”, asina e trainer Peter Bosz a bisa. “Mi sa sigur ku nan ta kla pa e wega”.

bèk na nivel.

“Mi tabata ful den training i awor esaki a pasa ku mi”, asina un Bøkkø desepshonante a bisa. Mi a bula pero sin ku mi a haña grep ora mi a aterisá.

Mi no tabata na altura

mesora ku mi a kibra mi ènkel”.

Radiografia a konfirmá e sospecho di e noruego, ku awor despues di e operashon ta sintié aliviá i ku su partisipashon den Weganan lo no ta na peliger.



...Ajax den preparashon pa awe...

Jelle Goes a retirá di KNVB

ZEIST.- Pa promé ku yùni próksimo Jelle Goes lo bandoná KNVB komo direktor tékniko. Goes a drenta den servisio na 2014 riba konseho di Guus Hiddink den e federashon di futbòl ulandes. Den KNVB e tabata e representante tras di e plan ‘Winnaars van Morgen, ku futbòl ulandes ta buska manera pa renobá i mehora. Su funshon lo keda remplasá ku tur probabilidad dor di Art Langeler.

Segun KNVB ta Goes mes a tuma su desishon. E direktor tékniko ku di 1996 te ku 2001 tabata den servisio kaba di KNVB, ta buskando su futuro pafo di Zeist, den un funshon mas

serka di e desaroyonan di hungadó i coachnan. Goes na 2013 den novèmber a drenta den funshon pa KNVB, komo remplasante di Mohammed Allach ku a pasa pa Vitesse. El a bini for di e klup ruso Anzji, den kua el a fungi komo kabesante di e akademia di futbòl hubenil. E tempu ei Goes a firma kontrakt pa sinku aña na Zeist. Anteriormente tambe e tabata tékniko nashonal di Estonia i e tabata na kabes di e akademia hubenil di PSV i CSKA Mosku. Goes serka e federashon a haña e responsabilidat tokante tur e asuntunan tékniko di futbòl tantu den tòp komo den hanchura di e deporte.

Real Madrid ku un pia den final

MADRID.- Kon invisibel ku e por ta pa un tempu largu, Cristiano Ronaldo tòg a logra di pone Real Madrid ayera ku un pia i mei ku tres gol den final di Champions League. Atletico ta pèrdè ku skor di 3-0.

Pa loko ta futbòl e ekipo di Zidane a meresé esei. Real tabata superior na Atlético di Simeone, ku durante di e temporada kompletu no ta drai manera mester ta,

tabatin solamente un remate riba gol. Pa un tempu largu Real a desperdisiá di amplia e bentaha.

Na di dies minit di promé tempu Ronaldo pa medio di un kabesaso ta habri e markadó. Den di dos mitar riba un atake ku no tabata eksitoso, tòg Ronaldo ta logra di amplia e bentaha. Algu promé ku e wega a konkluí Ronaldo ta bolbe presentá ku su di tres gol.



...Zinedine Zidane...



...Selebrashon ku Ronaldo...



...Remate di un dje tres golnan di Ronaldo...

Simeone: "Nos wega no a sali manera mester ta"

MADRID.- E tékniko Diego Simeone di Atletico de Madrid, despues di e derota grandi kontra Real Madrid 3-0, no a hasi mashá ilushon. Apesar di esei tòg e argentino ta keda karga speransa riba un puesto den final di Champions League.

"Futbòl ta keda un tremendo deporte. Tur kos por pasa. Mi ta kere realmente ku ainda nos tin chèns di logra un puesto den final", asina e tékniko a bisa den kua ku tur probabilidad e mester sa mihó ku esei.

Simeone ta konta ku otro siman den Vicente Calderon, e ta konta ku revanch di su ekipo, ku den

Santiago de Bernabeu no tabatin masha di bisa riba tereno. "Definitivamente no tabatin nada den nos wega. Esei ta un konklushon

hopi amargo, pero e ta un realidat. Dilanti di nos públiko nos mester duna lo máksimo i lucha te ku ora refri fluit pa último biaha".



...Diego Simeone...

Ronaldo di kuater hungadó pa skor 3 gol den semifinal Champions League

MADRID.- Cristiano Ronaldo despues di su 'hat-trick' (3 gol) a bira e di kuater hungadó ku ta skor tres gol den semifinal di Champions League.

Robert Lewandowski ku Borussia na 2013, Ivica Olic ku Bayern Munchen 2010 i Alessandro Del Piero ku Juventus na 1998, tabata promé ku Ronaldo di Real Madrid.

En total Ronaldo a skor su di shete 'hat-trick' den Champions League. E argentino Lionel Messi di FC Barcelona tambe tin shete 'hat-trick' riba su nòmber i awor e mester kompartí e

record aki.

Ronaldo ta e hungadó mas balará ku un total di dies gol i sinku asistensia den e temporada di Champions League. Messi, ku Barcelona eliminá a keda ku 11 gol i dos asistensia.

Pa Ronaldo esaki tabata e di dos 'hat-trick' di temporada kontra Atletico. Na novèmber aña pasá den un wega di bishita tambe el a skor tres gol. Ku 103 gol Ronaldo ta anotadó máksimo den Champions League (51 den fase di grupo, 52 den fase di nòkout).



...Gameiro por poko a anotá...



...Cristiano Ronaldo...

BONEIRU

Outopsia a revelá diferente hinká na su kurpa

Adriana matá

KRALENDIJK – Ayera mainta Polis a duna informashon esaki en konekshon ku e kaso kaminda a deskubri e kurpa sin bida di e víktima Adriana Morales de Florencio. For di deklarashon di Fiskal Mayó por komprondé ku outopsia a revelá ku e víktima a muri debí na diferente hinká di kuchú. Tambe a bini dilanti ku e sospechoso prinsipal den e kaso aki, Raishel Sambo, no ta esun ku a hiba outoridatnan polisial na e sitio, na un kunuku den besindario di Dam Grandi, kaminda a topa ku e kurpa sin bida derá.

Propio iniciativa

Hefe di Kuerpo di Polis, Jose Rosales, a mensioná entre otro ku e investigashon te ku awor ta basá riba propio iniciativa di Polis i no loke e sospechoso a bisa. E sospechoso no a mensioná nada, esta ku el a skonde niun hende bou di tera den kunuku.

Loke a sosodé ta ku informashon ku Polis tabata

disponé di dje a pone ku a bai na un kunuku den e área di Dam Grandi, kaminda e sospechoso ta hür esaki serka un persona. Na e sitio a topa ku un situashon poko dudoso i ora a koba a bin topa ku un kurpa sin bida ku ta trata di e dama pèrdí, Rosales a bisa.

Rosales a sigui bida, tin hopi informashon inkorekto riba Facebook i mester tene kuenta ku esaki pa no trespone tokante e kaso. E kaso awor tin e nòmber Saturnus.

Morto trágiko

Alvin Braaf, hefe di Reshèrsh, a bisa aki por papia tokante morto trágiko di e kaso Saturnus ku a kuminsá for di 20 di aprel. E fecha aki a mèldu ku tin un persona pèrdí, un persona kende ta laborá bordo di un barku krusero. Por a komprondé ku e dama no a subi barku i pa e motibu aki a kuminsá ku un búskeda pa medio di diferente instansia.

Ora tabata pasa i no por a topa ku nada. A pidi Miami

tambe pa ora e barku yega pa kontrolá esaki atrobe. Esaki a kondusí na diferente investigashon miéntras a kontinuá ku e búskeda na Boneiru. A buska riba laman,



Caribisch Nederland
Belastingdienst

Hasi bo deklarashon di inkomstenbelasting promé ku 15 di mei 2017 online òf riba papel

E aña aki e último fecha pa entrega bo deklarashon di inkomstenbelasting ta 15 di mei 2017. Nos ta na altura ku no ta tur hende ta risibí nan karta di interes di banco na tempu. P'esei pa fasilitá bo mas tantu posibel bo ta haña posponementu outomátiko pa e aña aki te 15 di ougùstùs 2017. Nos ta spera ku den futuro esaki lo no ta nesesario mas.

Ta mas ku klaro ku nos por trata bo deklarashon mas promé si nos risibí esaki mas promé. Si bo hasi bo deklarashon online, Belastingdienst por trata esaki ainda mas lihé.

Si bo no alkansá e fecha di entrega di 15 di mei, naturalmente e palabrashon di garantia ku bo lo risibí notisia tokante di bo deklarashon pa mas tardá promé di òktober 2017, tampoko no ta konta mas.

Posponementu mas aleu mester pidi promé ku 15 di ougùstùs 2017.

Hoofdberoepgroep Research Lab Office Manager

Funcctiebenaming: Lab Manager & Logistics

Duties: Financial Records, Human Resources, Ordering chemicals for laboratory, Logistical arrangements for groups, Staff Professional training

Opleiding - Post high school education - Certificatie in chemical logistics.

Werkervaring:

8 years experience in logistics & Office Management & Financial Systems.

Talenkennis: English

Rijbewijs: Yes - B

Computervaardigheden:

Netsuite, Sharepoint, MS Office, Polaris

Contact information:

e-mail: rpeachey@ciee.org

+599 7174140 Rita Peachey.

GRADISIMENTSU I INVITASHON

Rumannan, yunan di kriansa i subrinonan ta gradisi di kurason tur famia i konosinan ku a kompañá nos na entiero di nos kerido defuntu

Irena Nicoleta St.Jago-Nicolaas

Un danki na tur ku a manda krans, karchi i ku a hasi yamadanan i app. Danki na dr. v/d Vaart i zr. Tamara Molina, na tur ku a bishitá na kas, na BestCare, Nos Consuelo i forlestu Chal Thomas.

Nos ta invitá na 3 santu sakrifisio di misa pa deskanso di nos defuntu su alma, **djarason 3 mei, djabierne 5 i djadumingu 7 mei pa 7'or anochi na misa San Bernardo na Playa.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

den kombinashon ku STINAPA, ku a duna masha bon atenshon pa e kaso na e momentu ei di dama pèrdí, segun Braaf.

Braaf: 'Despues a tuma kontakto ku mayornan i e djabièrnè 28 di aprel mainta nos a logra pa medio di kámara kaminda por a mira e hòMBER i e dama Adriana riba kámara. Mesora a kontinuá pa asina rekonosé e persona ku tabata huntu ku e dama. Momentu ku a rekonosé e persona ku tabata riba e imágen, a hasi tres entrada hudisial pa mas informashon'.

Na un di e lugánan durante e entrada hudisial a bin topa ku un arma di kandela i pa e

motibu aki a detené e persona Raishel Sambo. Djasabra 29 di aprel durante dia nos a haña mas informashon di e persona detené, entre otro di un tereno ku e ta manehá, esta un kunuku. A bai buska na e sitio i a koba i topa ku un kurpa sin bida. E ora ei a hasi un investigashon chikitu i a konstata ku ta trata di e kurpa di e dama pèrdí, Braaf a bisa.

Braaf a sigui bisa, a informá e famia di e situashon, tambe a sera un área grandi di e tereno pa por kuminsá ku investigashon mas amplio tokante e suseso. A dura 12 ora pa por a saka e kurpa for di bou di tera. E mayornan di e

dama ku na e momentu ei tabata pèrdí, a yega Boneiru djadumingu 30 di aprel, pero ya tabata konosí ku a haña e kurpa sin bida, loke a pone famia na altura tambe. Mester bisa ku no a warda 2 bia 24 ora pa a kuminsá ku investigashon en konekshon ku e kaso manera ta e regla. Ta bèrdat ku tin un regla asina, pero ta dependé di kada kaso spesífiko por desvia for di esaki loke a sosodé den e kaso aki.

Braaf a bisa, e parti di kámara a yuda hopi bon, pero ta algu ku ta tuma tempu. Mester di tempu pa por studia kámara, dependé kuantu kámara skohe pa buska i wak

si no ta topa ku e dama riba imágen. Un persona di FBI a bin for di Miami ku artíkulo ku ta pertenesé na e dama, tur esaki pa yuda ku e investigashon loke a yuda. Esaki a sosodé hopi rápido.

Mas informashon

Fiskal Mayo, Henry Hambeuker, a splika tokante e investigashon te ku awor. E sospechoso ta será i esaki en konekshon ku arma di kandela i e dama morto. Ta hopi trabou tin pa asina haña mas informashon. Tin e kunuku será den un área grandi pa asina hasi diferente

investigashon riba henter e tereno. No tin masha duda ku ta e persona detené ta esun kende a kometé e akto kruel aki di a asesiná e dama.

Fiskal Hambeuker a bisa, mester hasi mas tètst pa sa sigur di esaki, pero nos ta riba e bon kaminda i pronto por duna mas informashon amplio tokante e kaso. Solamente un sospechoso tin awor detené en konekshon ku e kaso.

Konmoví

Gezaghebber Edison Rijna a bisa e ta manda su mas sentido di pésame pa e famia di e dama hóben kende a pèrdè su bida. Ta un tristesa grandi di loke a sosodé. E pueblo kompletu a keda konmoví pa loke a sosodé.

'Komo gezaghebber mi ta kondená e akto aki. Reputashon di nos isla mester keda skèrpi. Polis ta traha hopi duru pa solushoná e kaso i tambe e otronan ku a sosodé último tempu. Un súplika ta bai pa tur ku por tin kualke informashon pa duna esaki na Polis i asina kontribuí na e investigashon. Ban traha huntu pa un mihó Boneiru', gezaghebber Rijna a bisa.

Gezaghebber Rijna a bisa, ta planiá pa un delegashon di Boneiru bai serka e asosashon di barku di turista na Miami tokante e kaso aki.

Gezaghebber Rijna: 'Mayornan bisa bosu yu kiko ta bon i loke ta malu mas ainda duna nan amor'.



Basisschool De Pelikaan te Bonaire

zoekt per 1 augustus 2017 (of anders zo speedig mogelijk) een **directeur-bestuurder (m/v) voor 1.0 fte**

Organisatie

B.S. De Pelikaan is een school voor algemeen bijzonder onderwijs op Bonaire. Het is een dynamische, succesvolle school met groeiambitie. De instructietaal is Nederlands. B.S. De Pelikaan is een multiculturele school op een multicultureel eiland en biedt voor de kinderen op Bonaire een plezierige, veilige en uitdagende leer- en leefomgeving. B.S. De Pelikaan houdt rekening met de verschillende leerstijlen van kinderen, waarbij de natuurlijke nieuwsgierigheid wordt ingezet om tot leren te komen. De komende jaren wil de school uitgroeien tot een volwaardig Integraal Kindcentrum (IKC).

Positie

De directeur geeft leiding aan een team van professionele en ambitieuze leerkrachten en is daarbij verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken op school. Hij demonstreert een duidelijke pedagogische en onderwijskundige visie voor de langere termijn en is niet alleen de motor, maar - samen met het managementteam - ook de vormgever en aanjager, waarbij hij zorgt voor tastbare resultaten. Daarnaast kan hij structureren, effectief plannen, organiseren en bouwt of onderhoudt hij relevante contacten en netwerken voor de school. De directeur legt verantwoording af aan de Raad van Toezicht, weet zich diplomatiek op te stellen, behartigt de belangen van de school in verschillende overlesituaties en onderhandelt effectief met subsidieverstrekkers, overheden en dienstverleners.

Profiel

Wij zijn op zoek naar een directeur-bestuurder die zich herkent in het volgende profiel:

- Bevlogen leider met empathie die op basis van inhoud en persoonlijke kracht een ambitieus team effectief kan leiden, inspireren en coachen, maar ook los kan laten.
- Heldere en open stijl van communiceren.
- Organisator met inhoudelijke (pedagogische en/of onderwijskundige) diepgang die, met gedegen visie, werkbare structuren voor de lange termijn invoert.
- Netwerker met gevoel voor politieke verhoudingen die effectief met stakeholders onderhandelt.
- Zichtbaar en aanspreekbaar voor kinderen, ouders, team en externe stakeholders.
- Gedegen bestuurder met HBO of gelijkwaardige opleiding en minimaal vijf jaar ervaring op een basisschool en in bezit van het schoolleider diploma primair onderwijs.
- Affiniteit met financiën en budgettering.
- Aantoonbare connectie of affiniteit met Bonaire is gewenst.
- Uitstekende beheersing van het Nederlands is een vereiste, Papiaments is een pre.

Procedure

Geïnteresseerden kunnen hun motivatiebrief en C.V. vóór 17 mei 2017 mailen aan klasien.jager@pelikaanschool.com. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Vragen? Neem contact op met Klasien Jager, adjunct-directeur; klasien.jager@pelikaanschool.com, +599-717-4301.



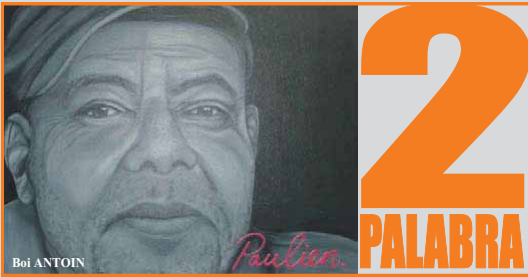
*Awe 3 di mei ta kumpli aña
Crusita Melaan
Felisitashon ta lini di parti su
yunan na Hualnda i Boneiru, su
rumannan na Hulanda i
Boneiru, su nietu i nietanan na
Hulanda i Boneiru i
bsianietunan. Nan tur ta felisita
Crusita awe riba dia di su
kumpleaño ku tur e mihó
desecnan.*

BONEIRU

Na opinion di miembro di Konseho Insular Esther Bernabela

Pensamentu di PCN pa 'gamble' ku sèn di penshonado ta inoportuno i no étiko

KRALENDIJK — Despues di a Dia di Rincon i alabes Dia di Lapa diano di fiesta gosando di Dia di Rincon pa reflehá, miembro di



Pèkurá pa kontinuashon

Un di mi preokupashonnan di mas grandi ta kon kontinuá ku e trabou ku mi ta hasiendo riba tereno di dokumentashon di historia, kultura i naturalesa. Kada bes tin hende ta hasi mi e pregunta ken ta sigui ora ku mi no t'e i mas. Durante un entrenamentu ku tabatin luna pasá tokante patrimonio òf herensia intangibel, organisá pa UNESCO na Boneiru, tambe e pregunta ei a bini dilanti na diferente okashon.

Naturalmente mi ke tin siguidó i a hasi intento den pasado pa logra haña hende pa sigui ku tur e diferente aspektonan di e trabou aki. Entre otro buska presentadó pa e programanan di televishon Herensia, 'Boneiru Ayera pa Awe' i e seri 'Aki Boneiru', i e programa radial Beku. Pa Herensia mi tin Belkis Osepa na Kòrsou, Sheila Chirino na Rincon i awor tambe Maideline Martijn.

E programa radial Beku atraves di e emisora 'Voz di Bonaire' tambe ta kanando bon. Mi tin Gabi Mercera, Ubaldo Anthony, Jeanette Heitkónig, Chon Theodora, Rudy Domacassé. Un ehérsito kompletu. Gabi di SKAL ademas ta dispuesto di hasi algun trabou tambe pa Herensia. Pues riba e tereno aki nos ta kla pa awor.

Pero mester di mas hende. E kos no mester parse un 'one man show'. Mi ta totalmente kontra esaki i, kontrario na hopi otro hende ku ke tene kos pa nan so, ke embolbí mas tantu hende posibel den e trabou di reskate i dokumentashon aki. Mi ke kompartí loke mi sa ku mas hende.

Na Aruba por ehèmpel mi tin un mucha muhé den preparashon pa hasi Herensia riba e isla ei. Ta trata di Ginelly Quandt, boluntario di Stichting Rancho, kende tin hopi smak den e trabou aki. El mira kaba kon e programa ta bai i durante mi siguiente bishita na Aruba lo mi pon'é dilanti kámara huntu ku mi. Despues lo mi lag'é lòs pa e so presentá un programa.

Loke mi ta sinti falta di dje awor ta hende ku ta dispuesto pa hasi investigashon di historia, kultura i naturalesa i skirbi buki. E último dékadanan m'a hasi esfuerso pa kolektá hopi buki, revista, korant bieu i relatonan históriko ku, huntu ku e programanan Herensia i Beku i otro material audio i oudiovisual, ta mas ku sufisiente pa skirbi hopi buki tokante historia i kultura.

Por ehèmpel tin sigur tres persona ku a yega i ekspresá deseo pa skirbi un buki tokante historia di farándula di Boneiru, meskos ku e dos tomonan di 'Kòrsou Musikal' skirbí pa Japi Martijn. Pero te awe nan no a tuma akshon. Lástima! Anto kasi tur kos t'e den archivo i biblioteka di FuHiKuBo.

Mi ta komprondé ku e problema ta skirbimentu bon di papiamentu. Tin un limitashon grandi riba e tereno aki. P'esei tambe Rudy Domacassé ku mi a traha duru, hinkando hopi tempu i esfuerso, den hendenan ku ke siña skirbi na papiamentu. Nos a organisá tres kurso barata, na final asta grátis, pa esnan interesá siña skirbi papiamentu. Hopi interes den kuminsamentu, pero despues e interes a baha. Asina mes nos a logra krea un par di persona riba e tereno aki ku a sigui saka e korant di kurso ESUN, miéntras ku Denise de Jongh a sigui ku AVANSE. Pa Extra mes nos a krea Edson Pietersz, alias Fittipaldi.

Mi edat ta subiendo i te ainda ta dispuesto di traha mas skirbidó, investigadó, presentadó pa radio i televishon. Pero mester ta hende serio sí ku ta dispuesto pa sakrifiká anochi i wiként pa siña. Si e disponibilidad ei no t'e i, laga para. E trabou aki ta un pashon.

Pa medio di e 2Palabra di awe mi ke habri oportunidat pa esnan ku ta dispuesto pa sigui den mi pasonan pa tuma kontakto ku mi e dianan benidero, en todo kaso no mas lat ku 12 di mei awor. Mi ta spera hendenan ku bon vaip, hendenan ku realmente ke siña. No hendenan ku ke bin diskutí i siña mi, pero pa siña fo'i mi. Manda mi un e-mail na b.antoine.extra@gmail.com.



Esther Bernabela.

Konseho Insular i lider di Frakshon Bernabela, Esther Bernabela, kier pa pueblo konsentrá di nobo riba e realidat ku e tin ku biba kuné. No solamente e ta sumamente sorprendé, pero tambe hopi indigná na momentu ku el a tuma nota di e informashon prosedente di Pensioenfonds Caribisch Nederland (PCN), den kua PCN ta informá di su vishon pa bai invertí plaka reserva di PCN, lesa plaka di penshonadonan lokal, den ekonomia lokal.

Bernabela ta konsiente ku fondonan di penshon rònt mundu ta apliká e práktika aki ku meta pa asina generá mas plaka. Esaki ta un forma institushonalisá di gèmbelmentu. E fondonan di penshun ku ta hasi esaki sinembargo ta hasi nan invershon dor di kumpra akshon den kompanianan super stabil i tambe nan ta invertí den proyektonan di infrastruktura òf biennan inmóvil. E eskohonan aki ta spesífikamente pa minimalisá e risiko ku nan ta kore.

Serka nos aki PCN, di akuerdo ku Bernabela, ta sali ku e informe aki, hustamente 1 siman despues ku e sindikatonan a hasi un yamada dramátiko riba pueblo pa subi kaya i demostrá pasobra basá riba desishon di gobièrnu hulandes, kòrtamentu den e suma di penshon ku penshonadonan ta risibí mensualmente, lo a bira inevitabel pa por kumpli ku e grado di kubrimentu preskribí pa lei. Banda di e echo ku e pensamentu aki ta unu tresé na un momentu sumamente inoportuno, e ta inétiko pa awor nèt despues ku a kaba kòrta den e suma di penshon ku penshonadonan ta risibí, pa sali bisa nan ku nan fondo di penshun awor ta bai 'gamble' ku nan plaka.

Pa hasi esaki mas inkomprensibel ainda, PCN ta informá ku nan lo ta interesá pa invertí den e sektor di aviashon.

Konforme splikashon di Harald Linkels, no ta asina ku PCN ta interesá pa invertí den un kompania di aviashon, pero nan ta interesá si den sostené Tourism Corporation Bonaire (TCB) pa ku ponementu di plaka di garantia pa hasi posibel pa atraé òf motivá kompanianan internashonal pa inkorporá Boneiru den nan itinerario di buelo. Un pensamentu noble, pero ku na su konsepto, segun Bernabela, ta ligá ku hopi risiko.

Por ehèmpel direktor di TCB na diferente okashon a deklará ku TCB no tin sufisiente plaka pa merkadiá Boneiru den eksterior. Pues si e plaka aki no tei, ta kon ta merkadiá Boneiru pa asina por yena avionnan èkstra ku por ta interesá pa kuminsá bula pa Boneiru. E plaka di garantia ku e kompanianan aki ta pidi ta pa baha nan risiko. Pues si akaso nan no logra yena e avion te ku un sierto grado, e plaka di garantia ta bai pa nan kubri nan gastunan relashoná ku esaki, Bernabela ta trese dilanti.

Bernabela: 'Ta kon PCN tin pensa pa haña su sèn bèk i tambe kuantu porsentahe di interes lo mester bini riba e plaka pa PCN por logra su meta di drecha su presupuesto. Ino ta kuestion ku e gobièrnu aktual no kier duna

e atenshon urgente na e problemátiko serio di nos komunikashon aéreo di kual su efektonan nos ta sintiendo, pero penshonadonan mester ninga enfátikamente pa e ayudo aki keda realisá ku fondonan di PCN'.

Bernabela ta sigui bisa ku si ta sèn di mas PCN tin pa tirá afó di e manera aki, anto mihó kubri e korte apliká riba e suma ku penshonadonan ta haña mensualmente, stabilisá e base finansiero di PCN, bini ku un proposishon pa tempu largu i evitá e otro korte ku ta planiá pa otro aña aprel i lo ta di 12%. Anto ora por hasi esaki, por papia di un fondo di penshun stabil, na unda ta buska konseho serka ekspertonan riba e tereno aki i ku ta versá tambe riba e tereno di invershon pa wak si esaki ta nesario i kon mester hasi na un manera efisiente, habri i transparente.

Konseho personal di Bernabela riba e tópiko aki ta pa buska un maramentu na un fondo di penshun internashonal. Por ehèmpel un Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP). E pensamentu aki ta salí for di e punto di bista ku e kantidat di partisipantenan den e fondo di PCN ta muchu tiki pa por garantisá stabilitat di e fondo.

Aksidente di tráfiiko riba Kaya Korona



Djaluna anochi dos outo tabata embolbí den un aksidente di tráfiiko riba Kaya Korona na altura di Kooyman. Ambulans a presentá komo ku tabatin herido. Riba fotonan por mira kon e dos vehíkulonnan a keda.

Tin negociacion andando pa

Aruba Airlines efectua buelonan di Guyana pa Merca

Awor cu nan buelo pa Cuba a reduce

ORANJESTAD.- Recientemente na Guyana tabatin e prome reunion di National Air Transport Association (NATA), unda tambe a participa ehecutivonan di e compania di aviacion Arubano, Aruba Airlines. Durante e encuentro aki Minister di Infraestructura,

cu ta responsabel pa maneho di aviacion, sra. Annette Ferguson a reuni cu ehecutivonan di Aruba Airlines, pa determina si tin posibilidad pa Aruba Airlines haci buelonan pa Merca for di Guyana, creando un posibilidad nobo p'e pueblo Guyanes.

Cada asiento adicional

cu Guyana por asegura riba buelo pa Merca, ta bon pa nan. Pero un vocero no kier a divulga mucho di e deal cu nan ta negociando cu Aruba Airlines, te ora cu Gobierno duna su aprobacion n'esaki.

E negociacionnan aki ta bin ta tumando lugar pa dos luna caba y e intencion ta pa Aruba Airlines efectua



buelonan diario for di Guyana pa Merca.

Tur esaki a surgi, despues cu Delta a dicidi di cancela su buelonan diario for di Guyana, lagando Guyana si conexion aereo, y maske cu Donald Ramotar a haci tur intento pa Delta reconsidera su decision, pero envano. Y asina a habri e posibilidad pa delibera cu Aruba Airlines, pa wak na ki deal nan por yega, pero manera menciona caba, ningun di e partidonan no kier papia nada di e negociacion aki, te ora cu Gobierno (?) duna su aprobacion. Na Aruba mes, ningun oficial di Aruba Airlines no kier divulga nada di e posibel acuerdo nobo aki. N'e combersacion aki a participa Minister encarga cu Aviacion na Guyana, sra. Annette Ferguson, Embahador Mericano na Guyana, Perry Holloway, Presidente di NATA, Annette Arjoon Martins y Director di Aviacion Civil di Guyana, Lt. Col. (R) Egbert Field, kendenan nos por mira riba un di e fotonan aki.

INSELAIR

Si logra un acuerdo cu Guyana, esaki lo por habri posibilidad pa cuponan por habri pa pilotonan di InselAir Aruba, cu ta kedando sin trabao.

Casi tur empleado di InselAir Aruba, tin varios luna sin por cobra nan salario y pa otro luna, casi sigur Corte di Husticia lo bay over na declara InselAir Aruba bancarota, pasobra nan no por ehecuta nan plan di rescate.

Esey lo nifica cu masha hopi piloto lo keda sin trabao, pa no papia mes di e otro empleadonan na Aruba. Ta manera un piloto a declara na AWEMainta, nan no ta pretende cu Gobierno di Aruba mester yuda nan, pero si por garantisar di protega nan cupo di trabao como pilotonan. Den sentido, cu enbes di sigui duna permiso pa Aruba Airlines sigui emplea piloto stranhero, den nan mayoria Venezolano, pa averigua si no tin piloto Arubiano, cu por haci mesun trabao.



Despues di un lucha largo cu su salud

Director di Directie Scheepvaart, Carlyle de Coteau a bay sosega

ORANJESTAD.- Dialuna, 1 di mei, a drenta e noticia tristo di fayecimento di Carlyle de Coteau, Director di Directie Scheepvaart y alabes un persona stima den comunidad.

El a biaha cu urgencia pa Colombia pa problema di su curason. E operacion cu a dura oranan largo a muestra di a bay bon na prome instante, pero lamentablemente su salud

a bay atras den fin di siman.

Carlyle de Coteau a asumi cargo como Director di Directie Scheepvaart na 2013, unda el a logra varios proyecto manera e Twinings Project.

Ademas, e tabata den politica pa un tempo, unda el a yuda varios politico den nan carera. El a drenta arena politico como consehero di ex Minister di Economia,

Tico Croes den Gabinete Henny Eman.

Despues di Tico Croes, Carlyle de Coteau a bira consehero di Minister Otmar Oduber, formando parti di Gabinete Mike Eman I y II. Y asina a forma parti di partido AVP, te ora el a keda nombra como Director di Directie Scheepvaart. Su plannan tabata hopi, pero e no por a sigui biba, pa



realisa tur esakinan.

Ora Aruba a haya sa di su morto, esaki a conmove masha hopi hende cu a conoce Carlyle e Coteau. Entre nan Minister Mike de Meza y ex Minister Otmar Oduber ta algun di nan, kendenan a expresa nan tristesa pa cu su fayecimento.

Paz na su restonan y nos condolencia ta bay na su señora y demas famia.

ARUBA

Operadornan turistico di Latino America a celebra clausura di un exitoso CATA 2017

ORANJESTAD.- Aruba Tourism Authority (A.T.A.) tabata anfitrión di e ceramto di CATA 2017, un di Aruba su conferencianan turistico anual di mas importante. Den compas cu A.T.A. su strategia di diversificacion y enfoko riba autenticidad di producto Aruba, operadornan di Latino America a wordo duna un bon bini durante e apertura oficial cu a tuma luga na RIU Palace Aruba. Operadornan di Latino America por a experiencia un tiki di nos cultura, arte y historia Arubiano durante e evento cultural na San Nicolas; El Tableau

Vivant; La Historia de Aruba, cu a wordo organisa pa A.T.A., Aruba Art Fair y Departamento di Cultura Aruba. Tambe durante nan estadia na Aruba e grupo aki por a disfruta di e celebracion unico di Dia di Rey cu un exploracion di nos isla durante e proyecto indica: 'Conocimiento de los productos Nichos en Aruba', cu a wordo organisa pa A.T.A. y a finalisa e dia aki cu un celebracion ameno cu a tuma luga na Tamarijn Aruba All Inclusive Resort y Divi Dutch Village. Durante nan ultimo anochi nan a celebra e clausura di e conferencia di CATA 2017 na

e impresionante Linear Park pa presencia un Food Truck Festival dedica specialmente pa nan. Replicando e Food Truck Festival di dia 28 y 29 di April recién, e anochi aki tabata magico, casual y inolvidabel. E clausura perfecto pa un evento exitoso y fructifero pa Aruba su turismo. Durante e ultimo anochi di e conferencia por a nota e operadornan Latino Americano, tabata den un bon estado di animo, motiva y inspira pa sigui respalda e producto Aruba.

Pa 3 dia largo A.T.A. a haya e oportunidad y bentaha unico di por muestra e partnernan strategico tur avance y inovacion andando pa cu e producto Aruba cu año tras año ta den evolucion continuo. Cu un tema di felicidad y un enfasis riba e esencia di e spirito di autenticidad y custumbernan di nos mesun hendenan local, operadornan Latino Americano a conoce nos isla den angulo mas intimo,



organico y puro. Algo cu a wordo bon ricibi, mirando cu e evolucion di e mercado afluente Latino Americano ta birando mas exigente pa cu autenticidad den destinacion turistico.

OPORTUNIDAD Y RETONAN DI MERCADO LATINO AMERICANO

Apesar di retonan cu e region Caribeña a conoce den e ultimo año y caida di mercado turistico di Venezuela y Brazil, Aruba a conoce crecemento significativo den otro mercadonan Latino Americano. E impacto di crisis pa cu e mercado Venezolano riba nos turismo den 2016, a wordo parcialmente absorbi danki na e crecemento di Colombia cu a subi cu 39.7%, sigui pa Argentina cu un crecemento di 21.4%.

Den 2016, nos isla a ricibi un total di 302,009 bishitante cu ta precedente for di Latino America, cual ta representa 27.4% di nos turismo. Den prome kwartaal di 2017 a bolbe nota un crecemento stabil di mercadonan Latino Americano manera Colombia y Argentina.

STRATEGIA DIVERSIFICA PA CAPTURA DIFERENTE GENERACIONNAN

Durante e conferencia di CATA 2017, A.T.A. a presenta su strategia nobo pa captura e atencion di e diferente generacionnan di biaheronan cu un campaña nobo titula #necesitasaruba.

E campaña aki ta wordo crea a base di estudionan di mercado di mas di 11 pais Latino Americo y nan patronchi di consumo den e mercado di biahe. E strategia aki a wordo diseña pa presenta Aruba como e solucion y escape di nan retonan diario den

un forma comico y facil pa compronde.

Esaki lo wordo publica y ehecuta pa medio di mercadeo digital y tradicional den Latino America.

E relacion solido y pro-activo cu Aruba Tourism Authority y agencianan di publicidad global tin directamente cu operadornan turistico Latino Americano, ta uno clave. Durante reciente añanan e industria di biahe a transforma danki na e segmento di 'millennials' cu tin un patronchi di consumo diferente cu e 'Generation X-ers' y 'Baby Boomers'.

Facilitacion di contenido y material publicitario den forma strategico y eficiente ta un di e prioridatnan di A.T.A. Pero como un DMMO (destination marketing & management organization) mester pone atencion tambe riba e oferta di Aruba, es decir, e desaroyo di e producto Aruba considerando e segmento di 'millennials' creciente su exigencianan y tambe tendencianan nobo den mundo di biahe.

E conferencia CATA 2017 a logra su meta di demostra e inovacion di producto Aruba y alabes conecta e operadornan cu e esencia di nos isla, su hendenan y rikesanan di nos cultura y custumbernan. Un danki imensamente grandi ta bay na e esfuersonan di parti di Aruba Airport Authority y AHATA cu nan aporte y dedicacion a conduci na un conferencia sumamente exitoso. E resultado ta sumamente satisfactorio pa Aruba Tourism Authority cu ta mira e importancia di keda evolucionando esfuersonan di mercadeo conhuntamente cu e relacionan solido cu partnernan strategico local y internacional.



A reuni cu ATIA den cuadro di presentacion programa politico

POR a presenta programa di Revolucion Economico pa stimula economia di Aruba

ORANJESTAD.- Den cuadro di e "bottom-up approach" caminda cu ta reuni cu diferente instancia pa por yega na formacion di programa di partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) pa e proximo gubernacion, recientemente a reuni cu Aruba Trade & Industry Association (ATIA).

A toca diferente tema e.o. crecemento economico di pais Aruba, balansa economico y medio ambiente. "Importante pa nos tabata pa tende ATIA su puntonan pa cual mester bisa cu varios di e puntonan treci dilanti ta puntonan cu tabatin en comun. Local a resalta un biaha mas, ta e aspecto di criminalidad cu mester wordo atendi cu ne.

Pa lora ta trata e oferta cu nos plataforma tin pa comunidad, POR ta basa su mes riba lora nos ta yama, revolucion economico

caminda cu kier percura pa e humber chikito, comerciante y tur hende cu ta forma e comunidad aki, por mira un adelanto personal, y por mira den nan poder di compra tambe un adelanto significativo. Baza riba mantencion di nos pilar economico turismo, posibel apertura di un refinaria cu ainda nos no tin su futuro den nos man, pero tambe percura pa un diversificacion real. Caminda ta pone atencion riba revolucion economico basa riba "internet economy" hunto cu "research centers" aki na Aruba, hunto cu "incubators" y "startups fintech", sr. Otmar Oduber a splica. Asina por crea y capta un economia nobo cu ta desaroyando su mes mundialmente cu Aruba lo por ta e Pais den e area aki cu por atrae e tipo di negoshinan aki na Aruba

y crea incentivonan fiscal pa inversionistanan local. Consecuentemente enbes cu tur cos ta bira mas caro (costo di haci negoshi y costo di bida), cu e economia nobo aki mester bay fomenta mas volumen y percura pa e comerciante ta "willing" pa inverti mas. Reduci su gastonan en bes di aumenta esakinan pa e tin mas disposicion pa inverti den e economia. Di otro banda por crea un miho entrada pa e comunidad di Aruba, e clase trahado y e mas di 60% di nos hendenan cu ta biba awe bou di e "bestaansminimum" cu tin pa por biba un bida di calidad aki na Aruba. "E temanan aki cu nos lo elabora den e programa di partido, sigur a capta hopi atencion na ATIA y lo sigui desaroya esaki den futuro", Otmar Oduber a finalisa bisando.

Manifestacion pa demanda pa kita klem y pa habri Caya Grandi

Esaki lo no yuda benta di tiendanan den Caya Betico Croes

Nan competencia mayor ta cumpra via di internet

ORANJESTAD.- Ayera mainta, un grupo di comerciante di Caya Betico Croes a dicidi di subi caya pa demanda pa Gobierno kita e asunto di klem auto y pa habri Caya Grandi bek, y nan ta kere cu esaki t'e causa cu negoshi a cay den Caya Grandi, pero nan mes no ta mira kende(nan) ta nan competencia, cu t'e famoso cumpra via internet.

Ta masha hende ta cumpra via di internet, pasobra manera ta ser bisa, esey ta mas barata cu cumpra den e tiendanan den Caya Grandi. Un cliente a duna di conoce cu nan a cana pa busca paña

di recibimento pa su yiu muher. El a keda sorprendi cu un paña pa recibimento costa 700 pa 1000 florin, y ora el a bay riba internet, el a haya esaki pa 100 dolar. Y asina nos por haya mas reaccion, ilustrando cu e comerciantenan aki mes, no tin ningun creatividad pa logra nan aumenta nan benta. Pe. pakico nan mes no por cuminsa bende via internet, maske cu e ta localmente. Mientrastanto e manifestantenan a yega Parlamento, unda tabatin un reunion publico ta andando y a pidi pa papia cu Prome Minister Mike Eman y mester bisa cu un dama di

habla spaño a demostra di no tin ningun clase di etica y respet pa un mandatario, pero tabata grita, si Gobierno lo cria su yiu. En todo caso, manera Prome Minister Eman a priminti algun tempo atras caba, el a anuncia ayera, cu definitivamente no tin klemmento di auto mas y esnan cu viola tog e asunto di parkeer auto, lo haya un boet na cas.

Pero ta manera Prome Minister Mike Eman a declara, tabata mesun comerciantenan di Caya Grandi, kendenan a pidi Gobierno pa bin cu un sistema pa reglamenta parkeermento di auto, pasobra e lugarnan cu tin pa parkeer, cu ta wordo ocupa pa mayoria empleado di e propio tiendanan, y e empleadonan publico ta ocupa e puestonan aki, y si un comprador kier bin den Caya Grandi pa haci cumpras, e no por haya lugar pa parkeer. Pesey ta nan mes a pidi pa Gobierno reglamenta e asunto di parkeer. Y awor cu Gobierno a reglament'e, e no ta bon



y kier pa kita esaki awor y kier pa habri Caya Grandi pa trafico.

VOCERO

Sra. Tatiana Eman-Mallarino, a actua como vocero di e manifestantenan, sosteni pa algun politico, pa cual e manifestacion aki a haya tog un tinte politico, loke ta kita un tiki di seriedad pa cu nan lucha.

Nan a existi Gobierno pa kita e asunto di klem y pa habri Caya Betico Croes atrobe pa trafico. Esaki pa motibo cu nan tin mas di dos aña ta sinta cu Gobierno y nada ta wordo haci na beneficio di e comerciantenan. Awor nan

tur tin nan cabez bao di awa. Aruba tin e cultura di core den Caya Grandi, haci window-shopping. Y tiki tiki nan ta muriendo.

Tin como 53 negoshi a sera nan parta caba, y ainda falta, segun sra. Tatiana Eman-Mallarino. Si mas negoshi sera, ta hopi hende ta keda sin trabao y esey mester ta un preocupacion pa Gobierno tambe.

Caha di Gobierno tambe lo wordo afecta, maske e expertonan cu Gobierno a consulta, a recomenda pa wanta e caya habri, pero tog a ser'e pa trafico. Awe por mira e consecucionan cu benta a cay drasticamente.



Vandalismo keto bay ta azota Compleho Deportivo Jose Wever na Yara

ORANJESTAD.- For di comienso di luna di januari, St. Fundacion Faciladnan Deportivo (St. FFD) ta trahando duro na mantencion y renobacion di diferente facilidad deportivo cu ta cay bou di nan maneho conforme e maneho di Minister di Deporte, dr. Alex Schwengle. Un di e facilidat an aki t'e compleho deportivo di futbol na Yara, conoci tambe como e veld di futbol infantil Jose "Buchi Panama" Wever.

Esaki ta un proyecto combina hunto cu e socionan di Lotto, esta Federacion Mundial di Futbol FIFA y Federacion di Futbol Arubano, AVB.

Recientemente a cuminsa na termina e trabounan haci riba e compleho deportivo aki y haci'e mas pronto cu ta posibel operacional den e forma manera e mester ta. A traha un muraya di beton rond di e compleho, mientras a pone un tribuna p'e publico por mira e weganan di futbol. Algun dia pasa a duna e lugar un facelift completo dor di verf esaki y pinta e logo di Lotto paden y pafor di e facilidad. Lamentablemente mester constata cu un biaha mas, vandalismo a haci su entrada pa di tantismo bes n'e facilidatnan cu grafitti pinta riba e murayanan y rastro di piedra marca riba

e murayanan di e compleho.

Por mira cu hasta auto ta subi riba e tereno mirando cu a haya zeta riba e veld.

Den su calidad como tesorerero di St. Fundacion Faciladnan Deportivo (St. FFD), sr. Di-Stefano Wernet RA a conta cu Lotto ta inverti hopi placa den tur e facilidad deportivo aki p'asina esaki por funciona den e mihor forma posibel pa tur cu ta haci uso. Pero nan ta disapunta pa mira con hopi daño ta wordo haci un bes mas na un joya di facilidad manera esun di Buchi Panama. Manera su persona mes a bisa cu deporte ta pa nos tur sin distincion den rasa, religion,



sexo & politica, awendia tin necesidad pa motiva tur ciudadano pa aporta na deporte, e ta algo sano pa nos salud, nos educacion y nos formacion como un persona ehemplar.

Den number di Lotto su persona kier haci un suplica grandi na mayornan pa educa nan yuinan, cu

vandalismo nos no ta gana nada. Tambe un suplica pa hende nan di barío pa ta alerta. Haci deporte ta patria. Mester bisa cu na final sr. Wernet a bisa cu Lotto lo bay tuma cierto medida preventivo pa evita cu vandalismo lo sigui destrui e bunita facilidad aki.

INTERNASHONAL

Chile: 35 polis akusá di froude mionario

SANTIAGO DE CHILE, AP.- Un fiskal a akusá ocho polis i dos sivil di ta involukrá den un froude di e institushon pa por lo ménos 25,5 mion dòler, oumentando e kantidat di funshonario involukrá na 35.

Fiskal Eugenio Campos a demandá nan ki asosiasion ílisito, malversashon di plaka públiko i labamentu di plaka i no a deskartá ku esnan involukrá por oumentá na 80.

Campos a bisa ku

10 akusado a risibí transferensia di plaka riba nan cuenta bankario personal ku 1.740 mion peso kual ta 2,6 mion dòler.

Ministerio Públiko a informá ku e defraudashon a konkretá mediante e desvio di kuantanan bankario institushonal pa kuantanan koriente di personal, kende tabata kobra e plaka i debilbé esaki na nan hefenan. Te ku 27 di aprel e plaka di froude lo a yega 25 mion dòler, segun indikashon di



...Abogado, hues i esnan investigá den e kaso di froude mionario...

Campos djamars.
E froude ta esun mas

grandi den historia di polis uniformá i a pone ku e mando aktual mester presentá un plan

di restrukturashon ku ta inkluí desaparishon di departamento ku a kometé e froude aki.



Fransia: 5 persona detené den operashon antiterorista

PARIS, AP.- Sinku persona a wòrdu detené i vários arma a wòrdu konfiská den operashonnan antiterorista den diferente parti di Fransia, asina fiskal di Paris a informá djamars, sinku dia promé ku e segundo buelta elektorál pa presidensia. E detenidonan tin entre 18 i 24 aña di edat. Segun Fiskal, nan a wòrdu kapturá na tres diferente lugá: serka di siudat di Rouen, na Normandia; Villeneuve d'Ascq, serka di Lille, na nort di Paris i den Roanne,

den sentro di Fransia. Fiskal di Paris ta supervisá e investigashonnan di antiterorismo. No ta evidente si e detenshonnan tabata vinkulá di algun manera na e kampanja presidensial òf e segundo buelta ku ta wòrdu realisá djadumingu.

Huntu ku ekonomia i desempleo, seguridat tabata un di e temanan prinsipal di kampanja awor ku ainda Fransia ta bou di estado di emergensia despues di un serie di atake mortal di

ekstremistanan islámiko.

Ménos di dos siman pasá, un atake den avenida di Champs Elysees a oumentá tenshon pre elektorál. Un atakante a kuminsá tira kontra polisnan, mata un agente i a laga dos polis i un turista heridá. El a muri despues ku otro agentenan polisial a tir'é. Estado Islámiko a tuma responsabilidad di e atake di 20 di aprel, kual a tuma lugá nèt tres dia promé ku elekshon presidensial, ku tabata segundo buelta.

Oumento di odio pa motibu religioso den Merka

WASHINGTON, AP.- Lidernan sivil i agensianan di òrdu tin plania di testifiká dilanti legisladornan kontra oumento di ofensa kontra personanan den Merka debí na e personanan aki su religión.

Komishon di Asuntunan Hudisial di Senado tambe a skucha un funshonario di Departamento di Hustisia, kende a bisa ku mester di mas dato tokante delitonan pa realisá un mihó evaluashon di e problema.

Eric Treene, asesor di agensia pa e tema, a señalá na legisladornan ku tin vários diskrepansia den datonan rekolektá pa diferente dependensia. Asina sifranan di FBI a afirmá. Treene a agregá ku nos mester di hopi sifra pa kombatí un problema evidente i a akclará ku un komishon interno ta diskutiendo tur e aspektonan di e asuntu, inkluyendo e mihó forma pa ehekutá un registro.

Fenómeno klimátiko El Niño ta trese mas piská na Perú

LIMA, AP.- E fenómeno klimátiko El Niño a provoká un presensia mas grandi di por lo ménos tres espesie di piská konsumí pa peruanonan, asina e entidat estatal ku ta studia laman den e pais a informá djamars.

"Ora ku El Niño na Kosta ta den su intensidat máksimo, esaki ta pone ku rekursonan oseániko ta aserká kosta, oumentando nivel di peska", asina biólogo Miguel Niquen a bisa na The Associated Press, di Instituto di Laman di Perú. Hopi áwaseru a kai

debí na temperatura haltu di laman ku den mart a superá e nivel normal di awa ku seis grado, segun informashon di gobièrnu.

Esaki a destruí 2.530 kilometer di karetera, 28.000 hèktar agríkola, 650 brùg i a laga dañu den mas di 212.000 kas.

E komité Internashonal multisektorial enkargá di El Niño a indiká ku e fenómeno di klima aki ta produsí áwaseru konstante pa mas di tres luna den e zona na kosta nort di Perú komo konsekuensia di e oumento di humedat i di temperatura.

May ta primintí un separashon "difísil" den Brexit

LONDON, AP.- Gran Bretaña i Union Europeo a bisa ku ámbos kier un divorso amistoso. Pero e negosiashonnan no a kuminsá i ya kaba ámbos parti a interkambiá desakuerto ku otro.

Promé minister Theresa May a hura djamars ku e lo ta un "muhé difísil" den e kombersashonnan ku e bloke despues ku funshonarionan haltu di UE a akusá London di no mira e komplisidat di e tarea ku ta warda nan. E koordinadó di Brexit, di Parlamento Europeo, Guy Verhofstadt

a skohe su palabranan kuidadosamente. "Fuerte i Stabil" ta e lema di kampaña di May den su intento di amplia su mayoria parlamentario den elekshon pa 8 di yüni.

E negosiashonnan di e divorso ta planiá pa tuma lugá despues di elekshon. Pero e palabranan kordial di London i Bruselas pa loke ta kooperashon i amistad a disminuí debí na espektativanan kompletamente diferente for di otro.

Siman pasá, May a risibí presidente di Komishon

Europeo, Jean-Claude Juncker, saludando e ku un sunchi na porta di Downing Street pa un sena di trabou.



...Theresa May...

CNN a ninga di transmití aviso ku éksito di Trump

NEW YORK, AP.- E ekipo di presidente Donald Trump a kritiká CNN pa ninga di transmití un propaganda tokante e logronan di e mandatario durante



...Donald Trump...

Venezuela: 13 morto den aksidente di bús

BOGOTA, AP.- Un dalmentu di bús ku tabata trasladando simpatisadónan di gobièrnu di Nicolás Maduro despues di e manifestashon di promé mei a laga 13 morto i desena di persona heridá.

E vehíkulo a dal kontra un otro bús alrederor di lokalidat di El Tigre, 500

kilometer na sùitost di Caracas segun informashon di Fransisko Rangel, gobernador di estado di Bolívar, kaminda e dalmentu a tuma lugá. E víktimanan a sali di siudat Guyana riba djadumingu anochi direkshon di Caracas i tabata bolbiendo kas djamars mardugá despues

di a partisipá den e marcha.

Esnan heridá ainda ta interná den hospital di siudat Bolívar, segun Rangel su informashon na kadena Union Radio.

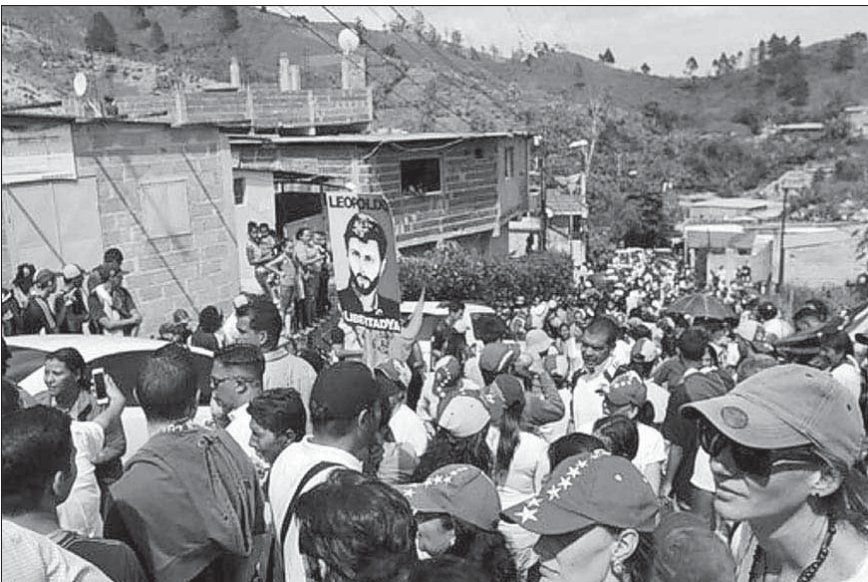
Venezuela ta bibando den protesta opositor fuerte durante último lunanan. Esaki a laga 29 morto te ainda.

su promé 100 dlanan di gobièrnu. CNN a bisa ku el a pidi e kampaña pa retirá e frase ku tabata akusá prensa di promové notisianan falsu.

"Prensa konvenshonal no ta promové notisia falsu i por lo tanto e anunsio ta falsu i conforme nos reglanan esaki ta wòrdu aseptá

solamente si ekipo di Trump eliminá e frase ei", asina CNN a bisa.

E kampaña di Trump a bisa ku e anunsio, ku ta afirmá ku "Merka no tabatin masha éksito" ya ta wòrdu transmití pa Fox News Channel i Fox Business Network.



Trump i Putin a bai di akuerdo pa intensifiká diplomasia na Siria

MOSCOW, AP.- Presidente merikano Donald Trump a dialogá djamars via telefòn ku su homólogo ruso Vladimir Putin i ámbos a bai di akuerdo pa intensifiká e asuntunan diplomátiko pa pone fin na e konflikto na Siria, segun anunsio di Kremlin.

Ademas di esaki, a wòrdu informá ku e dos mandatarionan a eksedé pa purba programá un reunion den yüli na Alemanía.



...Vladimir Putin...

INTERNASHONAL

Clinton a asumí responsabilidat pa su derota elektoral

NEW YORK, AP.- Hillary Clinton a asumí responsabilidat pa su derota den elekshon di 2016, pero ta kere ku interferensia di Rusia i desishonnan kuestionabel di FBI tambe

tabata un faktor.

E eks kandidato presidencial demókrata a refleksyoná djamars riba elekshon durante e gala anual Women for Women International, realisá na

New York. Clinton a afirmá ku e tabata riba ruta pa triunfo te na momentu ku un kombinashon di evento a presentá den último dianan di su kampaña. El a sita e karta ku direktor di



...Hillary Clinton...

FBI mandá pa Kongreso, kual a lanta duda riba práktikanan di uso di e-mail, i ku publikashon

kontinuo di e-mail interno di su kampaña di parti di WikiLeaks a "kore ku votadónan".

Tata adoptivo apsolvé di kargo abusu seksual

RIVERHEAD, NEW YORK, MERKA, AP.- Un tata adoptivo akusá di abusá seksualmente di seis di e 100 muchanan ku el a asepta durante mas di dos dékada komo mayor adoptivo a wòrdu apsolvé di tur kargo djamars.

Hurado a deliberá durante shete dia den un kaso ku a konsentrá atenshon di e pais riba un

sistema di wèrfano.

Cesar Gonzales Mugaburu, di 60 aña di edad, a wòrdu deklará inosente di 17 kargo di abusu seksual di menonan, vários di kual tabatin defekto mental, intelektual, emoshonal òf di kondukta.

Un hòmer diskapitatá mental a deklará ku Gonzales Mugaburu a abusá di dje durante tres aña,

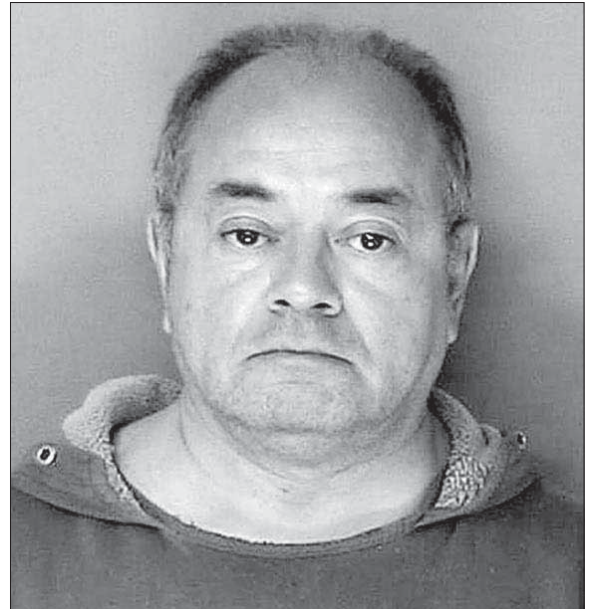
desde ku e tabatin 10 aña di edad.

E hòmer awor di 21 aña, a bisa ku ta e abusu ta loke a konfundí.

Donald Mates, abogado di Mugaburu, a bisa ku e akusadonan a fabriká e historianan di abusu aki.

Mugaburu no a deklará durante e huisio aki.

Fiskalnan a present'è komo un mònster.



...Cesar Gonzalez Mugaburu...

Isla kier establese su reglanan pa Uber

PROVIDENCE, RHODE ISLAND, MERKA, AP.- Legisladornan di Rhode Island a konsiderá un proposishon ku lo permití un isla pintoresko di deskanso establese su propio regulashonnan pa loke ta kompanianan di transporte di pasahero manera Uber i Lyft. E proposishon mester a tuma lugá djamars den Senado Estatal.

Propietarionan di taksi riba Block Island ta na fabor di e proposishon, ku lo permití un pueblo di New Shoreham pa kumpli ku reglanan estatal tokante tipo di aplikashonnan asina. Lyft ta sigurá ku e legislashon kier purba resolvé un problema ineksistente.

E proposishon a wòrdu



...Doño di un kompania di Taksi sinta den pafó banda di su taksi na Block Island...

presentá pa senador Susan Sosnowski, demókrata di South Kingston. E representante republikano

di Block Island, Blake Filippi, a introdusí un proyekto similar den Kámara di Representante.

Alemania: minister a kanselá biahe pa detenshon di sòldat

BERLIN, AP.- Minister di Defensa di Alemania a kanselá un biahe pa Merka djamars meimei di un investigashon kresiente di gobièrnu riba un posibel sélula ku laso ku ehérsito aleman.

Outoridat a detené teniente di ehérsito Franco A., kende mester a registrá komo solisitante di asilo sirio sin wòrdu detektá, bou di sospecho di prepará un akto violento.

Su fam no a wòrdu revelá, segun leinan di privasidat.

Investigadornan ta bisa ku e ofisial kisas por tabata planiando un atake kontra estranheronan i e grupo di prensa RND a reprobá djamars ku funshonarionan di defensa ta pensa ku

e hòmer tabata parti di un grupo ultra derechista chikitu di sinku persona.

Fiskal federal ta na kargo di e kaso segun investigadornan ta kreando kargonan mas serie kontra e sospechosonan i posiblemente mas kómplise.

Minister di Defensa, Ursula von der Leyen a kritiká lidernan di forsa armá i a kanselá su biahe di djárason pa New York i Washington.

Investigadornan ta purbando di determiná kon A., ku tabata den Fransiá no por papia árabe, kon el a logra gaña outoridat aleman pa nan kere ku e tabata un refugiado sirio i risibí permit pa keda den un sentro di refugiado i risibí sosten finansiero.

Kontinuashon di pagina 14
Asosashon Dòkter

asina saka puntonan ku por mehorá i por siña for di nan. Ta importante pa no tin miedu pa ora ta hasi e análisis yega na konklushonnan kla riba funshonamentu i malfunshonamentu. E análisis i mantenshon di reglanan ta un tarea di Inspeksion di Salubridat ku ta independiente den su tarea. E inspektor mester determiná ku pa kada kaso tin un análisis profundo i ku e ta papia riba e konklushonnan i ku ta wak tambe pa kumpli ku e konsehonan ku sali for di e análisis. Ademas ta su tarea pa determiná si den e kasonan aki por papia di faktornan insidental òf ta kosnan di un karakter struktural. CHV ta di opinion ku den e kaso aki kaminda e konstatá desfunshonamentu struktural, mester atendé ku e persona i/òf organisashonnan ku tabata responsabel pa e situashon aki. Kaminda ta nesario mester tuma e medidanan nesario, asina CHV ta bisa. Den e kuadro aki CHV ta reashoná ku forsa kontra deklarashonnan hasi resientemente ku ta duna dòkternan di kas un imágen negativo. "Nos tin e impreshon fuerte ku no tin suficiente informashon riba e kuido ku ta duna den oranan di anochi i fin di siman ni riba e vishon di CHV. E struktura di grupo ku ta duna servisio ta ofresé pa hopi aña kaba kontinuad den servisio di dòkter di kas. Meskos ku e struktura di un pòst di dòkter ku ta papiando riba dje, tin bentaha i desbentaha. Si generalisá e situashon, e no ta duna realse na e realidat ku un gran parti di dòkter di kas ta lokalizabel durante i despues di oranan di ofisina, manera mester ta i ta duna bon servisio. For di e investigashonnan ku Inspeksion di Salubridat ta hasi esei ta resaltá tambe, asina CHV ta bisa. E Asosashon no ta kontentu ku ta kritiká kuido di dòkternan di kas den kampaña, manera a tuma lugá den kampaña tras di lomba. "Nos a kustumá ku esei pero pa bin ku plannan di reorganisashon pa strukturá ku ta funshoná bon den tempu di kampaña i despues di kampaña ta lubidá esei, ta simplemente kreamentu di un ambiente kontra dòkternan di kas. En todo kaso Gobièrnu a tuma un desishon pa loke ta trata un struktura pa establese un pòst di dòkter di kas. Dòkternan di kas ta prepará pa esei kaba. Pero un struktura

asina mester kumpli ku sierto kondishonnan. Ta masha kos mester regla, entre otro personal di sosten, aksesibilidad pa tur pashènt, inkluso esnan ku ta biba leu, sosten di IT i tambe establesementu di protokòlnan. No ta un kos ku por establese pa loko


pero e mester ta bon planeá pa asina garantisá kuido pa un i tur. "Nos ta kla pa esei.

Awor ban wak si Gobièrnu di Kòrsou tambe lo ta kla pronto pa esei", asina CHV ta bisa.

KURSO DI
PUBLIC SPEAKING
TEORIA i PRAKTIKA

KUMINSANDO : 15 DI MEI 2017
DURASHON : 7 SIMAN
FREKUENSIA : 1 BIAHA PA SIMAN
DIA/ORA : DJALUNA/7:30 - 9:30 p.m.
IDIOMA : PAPIAMENTU
GRUPO : MAKS. 10 PERSONA
INSTRUKTOR : D'ARCY J. LOPES, DTM
INSKRIPSHON : TEL.: 465-3207

**PAPIA TA NADA,
KOMUNIKA T'E KOS**


**Inskripshon pa estudio SPW
aña eskolar '17-'18**
SIFMA a habri posibilidat pa inskripshon pa su estudionan:
Sociaal Pedagogisch Werker nivel 1 i 2
Estudio:
SPW 1 - Zorghulp
SPW 2 - Helpende welzijn

Por yama na:
747-8380 / 562-8300 por app tambe.


MINISTERIO DI
Enseñansa, Siensia, Kultura & Deporte
Organisashon di Sektor di Kultura & Deporte

ANUNSIÓ
Presentá bo kandidato pa Krus di Mérito 2017

Riba 2 yùli próksimo, dia di Bandera, Gobièrnu di Kòrsou ta bai entregá Krus di Mérito. Di e forma aki Gobièrnu ta duna rekonosementu na personanan ku a i ta hasi aktividatnan meritorio pa komunidad di Kòrsou.

Si bo ta un persona mayor di edat, di nashonalidat hulandes i ta biba na Kòrsou bo ta bin na remarke pa bo nominá un kandidato.

Pa presentá kandidato mester yena un formulario ku algun dato di bo mes i informashon amplio i balioso di e persona ku bo ta nominá. E informashon di e nominado mester ta di taip.

Por entregá e formularionan pa mas tarda 5 mei 2017, eksklusivamente na Sektor di Kultura i Deporte. Por haña e formulario aki na Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte, Sektor di Kultura i Deporte na Koninging Wilhelminastraat 1 (kaminda antes tabata Kas di Kultura).

Duna rekonosementu na nos mes hendenan ta un aporte importante na patriotismo: E yabi pa logra e Pais Kòrsou ku nos tur ke.

Sra. Maurina Esprit-Maduro
Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura & Deporte.

Aanmelding Colloquium Doctum Examen



UNIVERSITY
OF CURAÇAO
DR. MOISES DA COSTA GOMEZ



Personen die de leeftijd van 23 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de toelatingseisen voor de studie aan de Algemene Faculteit (AF) kunnen een toelatingstest (colloquium doctum) maken om toegelaten te worden tot de Tweedegraads lerarenopleiding Papiaments, Engels, Nederlands of Spaans of tot de Lerarenopleiding Funderend Onderwijs (LOFO).

Nadere informatie omtrent het colloquium doctum kan worden verkregen bij de afdeling Student Affairs van de UoC of op de website van de UoC, www.uoc.cw.

Uiterlijk op 5 mei 2017 dient een verzoekschrift voor deelname aan de toelatingstest van de Algemene Faculteit te worden ingediend bij de afdeling Student Affairs, onder overlegging van het stortingsbewijs van de bank en reeds behaalde getuigschriften en/of diploma's.

De toelatingstest zal worden afgenomen op:
woensdag 7 juni (Nederlands en Papiaments)
donderdag 8 juni (Engels, rekenen)
maandag 12 juni (geschiedenis, Spaans)
woensdag 14 juni (mondeling)

Het colloquium doctum omvat de volgende onderdelen:

LOFO: Nederlands, Papiaments, geschiedenis, rekenen, mondeling assessment

Tweedegraads: Nederlands, Papiaments, Engels, Spaans (alléén voor de lerarenopleiding Spaans), geschiedenis, mondeling assessment

Het examengeld bedraagt ANG 500,- (inclusief studiemateriaal), te storten op één van de volgende rekeningnummers:

MCB 88134108;

RBT 1339826;

Banco di Caribe 01503-149-783-01;

Girobank NV 545848; onder vermelding van *Colloquium Doctum Algemene Faculteit*.

Voor nadere inlichtingen kunt u contact opnemen met het secretariaat van de Algemene Faculteit, mevrouw M. Amerikaan, tel. **744-2121/744-2122**, of met de coördinator van de LOFO, mevrouw drs. O.J. Resida, tel. **744-2283**.

Inschrijfformulieren en een reader met studiemateriaal ter voorbereiding op het colloquium doctum zijn verkrijgbaar bij de balie van de afdeling Student Affairs van de UoC, aan de Jan Noorduyweg 111.

Dr. E. Ehteld
Decaan Algemene Faculteit

 [facebook.com/uocuracao](https://www.facebook.com/uocuracao)

Tel: (+5999) 744-2222

www.uoc.cw

Alabansa i adorashon tur luna riba Brionplein

WILLEMSTAD.- Kòrsou i sobrá di mundu tin mester di un kambio di ambiente. E estado ekonómiko i moral di un pais ta un refleho di e estado spiritual di e pais ei. Ta nesario pa trese kambio den esaki na Kòrsou.

Pa medio di e komunikado di prensa

aki Instituto Embahador di Reino tin e honor di informá ku kuminsando 5 di mei 2017 e instituto ta organisá Alabansa i Adorashon na Dios tur luna riba Brionplein. Meta di e evento mensual aki ta pa "Invoká presensia di Dios pa medio di Alabansa

i Adorashon den sentro di siudat i spesifikamente na Brionplein, pa kontribuí na un ambiente di pas den kua komunidat di Kòrsou por eksperensia i konosé e presensia di Dios ku ta konduhá na harmonia riba nos dushi isla.

Nòmber di e proyekto aki ta "Laga Bo Gloria Baha".

Versikulonan prinsipal pa e evento aki ta:

- Salmo 22:3 Abo ta santu, Abo ku ta sintá riba trono di e alabansanan di Israel

- Salmo 47 kanta alabansa na Dios, kanta alabansa; kanta alabansa na nos Rei, kanta alabansa.

Pasobra Dios ta Rei di henter mundu; kanta alabansa ku komprendemtu.

- Romanonan 15:33 biba na pas ku tur hende te kaminda esei ta dependé di nos.

- Romanonan 15:9 – 13 Glorifiká Dios pa Su miserikòrdia; duna alabansa na Dios; e Dios di speranza ta yena nos ku tur goso i pas den kerementu, pa nos por abundá den speranza pa medio di e poder di Spiritu Santu.

A manda karta na tur iglesia na Kòrsou pa por partisipá den e proyekto aki. A aserka tantu Asosashon di Pastornan Kristian komo Raad van Kerken ku e petishon pa informá nan miembronan di e evento mensual aki.

Tur luna un òf dos iglesia lo ta na turno pa trese e Alabansa i Adorashon. Kornan i gruponan individual di gòspel tambe ta bon biní. E úniko kondishon pa partisipá ta un amor berdadero pa Señor nos Dios i Su Yu Kristu Hesus.

Pa medio di e amor aki ta trese Alabansa i Adorashon

na Dios. Pues, no ta trata di un konsierto.

Pa partisipá por favor manda un e-mail na instituto.embahador.direino@gmail.com òf manda un app na +599 9 675 2695.

E organisadónan lo tuma kontakto pa planeá bo partisipashon.

Kontinuashon di pagina 3 SSC ta desbaratá tur

mehorashon konsiderabel di su servisio pa studentenan na Ulanda.

Pa loke ta trata sennan ku falta pa finansiá studiantenan den region, esaki ta bin komo ku Gobièrnu no a presupuestá e suma di supsidio di 4 mion pa e aña aki, siendo ku tin un palabashon ku Gobièrnu lo a hasi esaki.

For di 2014, Gobièrnu a subi e supsidio pa Region ku 4 mion, pero e aña aki no a hasi esaki.


E informashon tokante un miembro di personal ku kua SSC a terminá relashon di trabou, tambe ta inkorekto.

No ta asina ku SSC lo mester bai paga e persona aki un mion.

SSC tin un permit pa terminá e kontrato di trabou i huntu ku esaki mester paga un suma, pero esaki ta leu for di un mion. Pa motibunan étiko SSC no ta divulgá informashon interno di personal.

P'esei SSC ta limitá su mes solamente na bisa ku komo un organisashon responsabel hamas lo pidi pa retirá un personal ku ta traha bon simplemente pasombra e ta kritiko. Si kuminsá ku e trayekto pa retirá un personal i haña 'ontslagvergunning' pa hasi esaki, ta pasombra tin motibunan hopi bálido pa esaki. SSC ta raportá regularmente na Gobièrnu i ta entregá tur aña su sifranan anual ouditá pa un akountant sertifiká. Pa kita tur insinuashon i informashon eroneo for di mesa ku na SSC lo tin kosnan ta sosodé ku ta kontra regla, SSC a enkargá su akountant eksterno for di aña pasá pa laga hasi un asina yamá 'rechtmatigheids-onderzoek' na SSC i Hunta di Komisario di SSC mes a pidi SOAB for di komienso di e aña aki pa laga hasi un investigashon na SSC.

SOCIEDAD MORTUORIA SALVADORA
 p/a Roodeweg 54
 Tel: 462-3365



Ku honda pena ta anunsiá fayesimentu di Magna Victoria Adamus-Martina

Miembro di e Sociedad ariba menhoná.

Pas na su alma.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
 van Leeuwenhoekstraat z/n -
 Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

*Una lágrima se evapora
 una flor en la tumba se marchita
 una oración la recoge Dios*
 San Agustín
 A fayesé kristianamente:

Milena Menas de Jongh

Mihó konosi komo Lenny
 11-11-1930 01-05-2017

Su yu: Cedric Achong
 Nietu: Aidan Achong
 Su primunan: Wilhelm 'Wimpie' Rivers i familia
 Sylvia Rivers i familia
 Diana Rivers i familia
 Adeline 'Nina' Rivers i familia
 Ella Rivers i familia
 Walter 'Papi' Cras Jr i familia
 Jacqueline Cras
 Walrose 'Wally' Cras i familia
 Edmée Melendez i familia
 Mirtha Maduro i familia
 Sonia Garmers i familia
 Stanley Melendez i familia
 Ronny Melendez i familia
 Richard Sophia i familia
 Erwin Sophia i familia
 Glenn Martina i familia


Aktuprimunan: Famia Fullinck, Famia Gerard, Famia Adriana, Famia Sanches, Gedon Isena i familia
 Famia: Evy de Castro i familia, Edsel Elisabeth i familia, Kenneth Elisabeth i familia
 Amigunan: Laura Arvelo Puchi, Enigma Capella i familia, Shirley Capella i familia, dr Joe Eustatia, Viola Goeloe, Shon Ma Gougou, Edga Hernandes Argus i familia, Enigma Hernandes, Ivy i Farouk Kamel i familia, Manager Edwina i personal di Plaza Casino Hotel, Chia Mathilda i familia, Lumena Nahr i familia, Loeki Nicolaas, Indra Persaud i familia, Roosje Rojer i familia, Baby Schotborg i familia, Famia Sillié, Milouska Sofia i familia.
 Tur su ihanan i demas konosinan
 Grandinan di Steenrijk, Grupo di orashon De la Paz, Grupo di orashon Hesus Nazareño.
 Bon bisñanan: sra Sonia Leal i familia, Renzo Smith i familia, Andy, Anthony Dickens, Eitheli sra, Willet Filippie i familia
 Nos ta pidi diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá algun familia, amigu i konosi.

Akto di entierro ta tuma lugá **djasabra 6 di mei** saliendo for di misa Altgracia na Steenrijk pa santana katóliko na Berg Altena. Ta risibí bishita di kondolensia di 12:00 or pa 15:30 or na misa Altgracia di Steenrijk, despues tin un Santu Sakrifisio di misa.
Despues di entierro NO ta risibí bishita di kondolensia na kas.
 E dianan promé ku entierro ta risibí bishita di kondolensia djáron 3 di mei i djaweps 4 di mei di 19:00 or pa 21:00 or na Parerawijk 23. **Djabièrñe 5 di mei no ta risibí bishita di kondolensia na kas.**

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
 van Leeuwenhoekstraat z/n -
 Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

A bai sosegá den brasa di Señor:

Minguel Alfredo Arrindell
 (Mihó konosi komo Mike Pensonado di Shell)



Na number di su Yunan:
 Estario Arrindell i familia (Cur)
 Ogenio Arrindell i familia (Sxm)
 Gracita Arrindell (Sxm)
 Evosa Arrindell i familia (Cur)
 Ingrid Arrindell i familia (Sxm)
 Dionilio Arrindell (Hul)
 Rufino Arrindell i familia (Sxm)
 Germito Arrindell i familia (Sxm)
 Leonardo Arrindell i familia (Hul)

Yunan di kriansa:
 Euron Marcera i familia (Bon)
 Romina Bishop i familia
 Christopher Bisschop (Hul)
 Crystal Bisschop
 Rouël Bisschop (Hul)

Rumannan:
 Albertha Felicia Barey i familia (USA)
 Albertha Daughter Miller (Sxm)
 Alicia Warner i familia (Sxm)
 Carmen Arrindell-Alleyne i familia (Aruba)
 Dorothy Doll Hodge Arrindell (USA)
 + Lydia Gumbs Arrindell i familia (Sxm)
 + Julian Bobo Warner i familia (USA)
 + Edwin Arrindell i familia (Aruba)
 + Joseph Illidge i familia (Cur)
 + Martin Landsmart i familia (Cur)

Netunan:
 Tivaira Tica, Dyanara Nara (Cur)
 Migarda, Micheal, Gabriella, Malique
 Qyara, Rufino Jr, Riki (Hul)
 Richeline Kiki, Gianira, Yash
 Malcolm, Myron, Michon, Leann
 Rheanne, Rheno (Sxm), Tanir (Australia)

Demas subrina (o) nan, Prima (o) nan, komader, Kompader, bisña, konosinan, amigunan, Rodney Borne i Richenel Djaoen
 Un danki speshal na Dr. Da Costa Gomez, Dr. Bade, De Lanooy, Zusterman di Wit Gele Kruis, Miembronan di Club di Shell.
Demas famianan: Arrindell, Arrundell, Boasman, Bruney, Boekhoudt, Carthy, Chittick, Clement, Connor, Daniel, Ghanie, Gibbs, Goklani, Kohabir, Gumbs, Heiliger, Hodge, Landsmark, Lynch, Larmonie, Marcera, Marks, Meyers, Milton, Panthophlet, Renfrun, Richardson, Warner, York.
Despedida lo tuma lugá na El Señorial na van Leeuwenhoekstraat 11, Djahueps 4 di Mei 2017 di 4 or pa 7 or di anochi
 Akto di di entierro lo tuma lugá na St. Maarten.

Eksitoso rekoudashon fondo pa Special Olympics durante marshe den Punda

WILLEMSTAD.- Resientemente durante di selebrashon di Dia di Rei, Digicel i Special Olympics Curaçao e partner pa un akshon na unda ku a rekoudá fondo pa partisipashon di Kòrsou na e weganan olímpiko

ku próksimamente ta tuma lugá. Hopi tabata esnan ku a partisipá na e rekoudashon di fondo riba Plasa Jojo Correa durante di e marshe den Punda i a kumpra un boton spesial na e stènt di Special Olympics. Partikularmente muchanan

tabata hopi entusiasma.

Dor di sostené Special Olympics, Digicel ta yuda hóbennan ku difikultat físico partisipá, kompetí i gana den deporte riba nivel internashonal.

Durante di e akshon

riba Dia di Rei a bende 3 diferente tipo di boton, kada un ku un mensahe di inspirashon kreá dor di e propio tim di Special Olympics Curaçao.

E botonnan a keda

ofresé dor di Digicel Kòrsou ku ta duna su aporte kontinuo na atletanan di Special Olympics, esaki durante diferente aktividad, kampaña i trabounan komunitario.

*Kontinuashon di pagina 6
Leeflang: Tin motibu*

ta na kaminda lo siña su 4 añanan.

SI HUSTU A HAÑA ASIENTO

Di akuerdo ku un análisis ku sra. Leeflang a hasi, tin tres partido (PAR, MAN, MFK) ku den prinsipio a haña mesun tantu (4) asiento, meskos ku biaha pasa. E diferensia a bini ora ku a bai parti "rest-zetel", i kada un a haña unu mas pa bira 5. Finalmente a bolbe sobra i PAR a hañé i asina e partido a bira esun mas grandi. Pues si Hustu a haña asiento esaki lo por a stroba e proseso i asina mantené pueblo den ansha.

Hustu a keda sin asiento faltando algun shen voto. Pero e ta kontentu, pasobra den tur guera tin soldá ku ta muri, i den e kaso aki esun ku yama "Hustu" a ser sakrifiká pero pa un kousa ku yama Kòrsou i komo tal e no por ta malkontentu.

Sra. Leeflang tin di rekonosé ku tin hopi hende ku ta duel nan ku Hustu òf su persona no ta den Staten. Pero di otro banda e ansha no tei mas. Pero e si tin kompreshon.

Otro faktor ku a hunga un ròl den e kampaña aki tabata fondo. Hustu a keda konsistente pa ku e asunto di fondo. No tabatin hopi fondo, pues no por a kampaña na grandi tampoko. Otronan si tabatin sèn pa dispidí.

Pa loke ta su futuro polítiko, segun Leeflang (LOVE), primeramente lo bai den seno di e organisashon pa analisá tur kos, pasobra tin di kana e proseso di akuerdo ku statutonan etc. "Nos no tin purá", asina el a finalisá bisando.

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848



Kasa, yunan, nietunan i rumannan ta anuncia ku a bai sosega den brasa di Señor
Edgardo Francisco



Martina

Miho konosi komo "Gado" pensionado di D.O.W
*9Maart 1936 †29 April 2017
Akto di entierio lo wordu anuncia despues

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

A bai sosega den brasa di señor:

Demetrio F. Petronia

(Miho konosi komo *Sjierp, Imiterio, Shon Mi, Giro*)

Na number di su:

Yunan: Natalie Petronia i Nigandra Petronia
Nietunan: Anushka Basoe i Björn Basoe
Mama di su yunan: Lourdes Wangá

Rumannan: Carlos (Janchi) Manuela i famia
Imelda Petronia i famia
Elvira Hooi-Petronia i famia

Subrino/ anan: Vivian Ible, Humberto Petronia
Arthur, Sandra, Sharine i Desmond Petronia
Cherijl i Sharmeline Martina
Sherwin Petronia
Saiveka Hooi

Tur ku nan respektivo famianan

Su primu/ anan: Gladys Petronia i rumannan
Mayris Meyer i rumannan
Josefina Henriques i rumannan
Frida Louisa i rumannan
Edseline Petronia i rumannan
Marjorie Valeriano i rumannan
Maritza Petronia i rumannan
Luis Manuela i rumannan
Marcel Manuela i rumannan
Maria Manuela i rumannan

Demas famia: Petronia, Manuela, Martina,
Wangá, Petrona, Petronilia, Meyer,
Mayer, Nicasia, Coenraad, Koeiman,
Kwidama, Elisabeth, Lourens, Barby,
Servania, Monte, Soerka, Rooi,
Francisca, Faneyte, Florentina,
Rais Gosepa.

Amigu/ anan, konosinan i ihanan.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos a lubidá di mensioná algun famia.

Un danki special ta bai pa Hoofduster Francisca i zuster Wallé di Sint Elizabeth Hospitaal pa e bon trato risibi.

Akto di entierio ta tuma lugá **Djabinne 5 Mei 2017** saliendo for di Kapel Parke El Consolador na Brevengat pa Santana Bethania na Brevengat.
Ta risibi bishita di kondolensia for di 9'or mainta na Kapel Parke El Consolador na Brevengat. Promé ku entierio lo tin un respòns pa 10:30'or mainta na Parke el Consolador na Brevengat.
Despues di entierio NO ta risibi bishita di kondolensia na kas.



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848



Rumannan, subrino(a)nan i demas famia di e deuntu

Edsel Pedro Kirindongo

Miho konosi komo:
Echie karpinte di den Kanga.



Kier a gradisi tur famia, amigo- i konosinan ku a muestra atenshon na ora di morto i entierio di nos defuntu stima. Un danki na tur ku a manda telegram, mensahenan via medianan sosial i yamadanan di telefon. Boso sosten i presensia tabata un gran konsuelo pa nos. Alabes ta invita na un (1) santu sakrifisio di misa kual lo tuma lugá **Djabinne 5 di Mei 2017 pa 7'or anochi na misa di Sta. Maria.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat



T 737 53 90 /

737 52 77

W eltributo.cw

F facebook

Famia ta anunsiá fayesimentu di

Stanley Sixto Luciana

Miho konosi komo

**Stanley, doño di Stirla Corner,
Pensionado di Post Kantoor**

Di parti di su:

Rumannan:

Stella i Celsio Djaoen
Erwin Luciana
Irene Luciana
Lenny i Raymundo Isidora Luciana
Harrold (Wise) Luciana i Annalie Daniel
Signard (Siki) i Mavis Luciana
Evelyn i Modesto Eugenia Luciana
Maura Luciana i Reginald Snijders
Carla Luciana
Elfried (Pito) i Sharine Luciana
Gummersindo (Gums) i Jeanny Luciana
Hunfried Monte
Suzette Luciana

Su ex esposa: Irene Martina i famia.

Su tio: Marcelino Monte

Su subrino/a nan: Adria Koomen i ruman
Ermeline Luciana i rumannan
Milangela Alberto i rumannan
Junny Isidora i rumannan
Lumaré Luciana i ruman
Sigmar Luciana i rumannan
Ingemar Eugenia i rumannan
Shanaira Luciana i ruman
Farley Luciana i rumannan
Shennen Monte i rumannan

Tur ku nan respektivo famia.

Tur sobra primu primanan, amigu, amiga, bisiaña, ihá konosinan.

Tur su komader i kompademan.

Si den nos tristesa nos a lubidá un famia nos diskulpa.

Famianan: Luciana, Monte, Martina, Gabriel, Djaoen, Eugenia, Isidora, Alberto, Eisdén, Wawoe, Nicasia, Koenraad, Fundador, Sambo, Girigorie, Cristina, Scorea.

Akto di entierio lo tuma lugá **djabinne 4 di mei 2017**, saliendo for di El Tributo na Otrobanda pa santana na Barber. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di 12:30 te 3:00 di atardi na El Tributo (O). Promé ku entierio lo tin un Santu Sakrifisio di misa pa 4'or di atardi na Misa di Barber. Despues di entierio no ta risibi bishita di kondolensia na kas.

TA BENDE KAS

Ta bende un kas 3 kamber + appartemento di 1 kamber.

Bisendario: **Cubaweg**
(erfpacht)

Preis: **fl. 275.000**
(bespreekbaar)

Tel: 528-3777

INVITASHON

Famianan dje defuntu

Joandro Juliana

kier a invita tur famia, amigu i konosinan na un Santu Sakrifisio di misa na okashon di e di **5 aña** di fayesimentu di nos defuntu stima, kual lo tuma luga **djabinie 5 mei '17 pa 6.30'or di anochi na Misa di Brievengat**. Despues di misa lo no risibi bishita na kas. *Asept a esaki komo un invitashon personal.*



*Kontinuashon di pagina 4
Gobernador a kuminsá*

ku e ta papia ku tur partido i otro gruponan den

sosiedat.

Den su tarea pa informador nos lo mira e punto bek ku segun Gobernador ta di importansia pa pais Kòrsou',

Rhuggenaath a bisa.

Despues di Rhuggenaath lider di MAN Hensley Koeiman i lider di MFK Gerrit Schotte a bishitá Gobernador.

Na nòmber di su mayornan Bayron i Roslijn Tweebom

Ruman: Bo Tweebom
Tantanan i Tionan
Primanan i primonan.
Nos ta anunsiá morto tragiko di
Joey Salvatore Greco Tweebom
Den Haag Hulanda 28 - 4 - 2017

Demas famianan:
Tweebom
Naaldijk
Laurens
Lourens
Maduro
Roozendal
Vos
Zoetrum i demas famianan

Akto di entierio/crematorio lo tuma luga dia **5-5-2017** na Hulanda.
Joey drumi dushi.
We love you
Amen

EL TRIBUTO *Despedi ku dignidat* **Talk of a Lifetime**

737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

Salmo 116:15 Presioso den bista di Señor ta e morto di e santunan.
Famia ta anunsiá fayesimentu di
Magna Victoria Adamus Martina
Mihó konosí komo; Shomai kasa di defuntu Jan

Na nòmber di su yunan:

Rosemary Adamus
Gilbert i Stella Adamus
Erwin i Miriam Adamus (Hulanda)
Roland Adamus (Aruba)
Erseline i Armand Boezem
Enigma i Norman Lucasius
Elvison Adamus (St. Maarten)
Ruperta Adamus
Franklin i Soraya Adamus (Hulanda)
Robert Adamus

Yunan di kriansa: Mayda i Richard Martis
Milicent Mathew i esposo (Hulanda)

Su suegro: Franklin Bodak

Nietunan: Brayen i Nathasha Adamus (Hulanda)
Yuraima Bodak
Raychèn Adamus i Djurena Bertad
Erwin (Yunior) Adamus
Gixenia Adamus i Esposo
Prisca Adamus (Hulanda)
Sweehailey Bodak
Kimberley Marti i Esposo
Rinayska Cijntje i Evander Virginie
Gerson Adamus i Esposa
Joël Adamus (St. Maarten)
Rosio Adamus (St. Maarten)
Kingsley Bodak
Aldahir Adamus
Armand Boezem (Junior)
Radhaymis Mendoza Guzman
Jeannuar Lucasius
18 Bisañetunan

Rumannan: Romanus i Mildred Martina
Frida i Ronny Fullink
Ronald Martina i Lea
Greta i Carlos Mathew (St. Maarten)
Ingrid i Sigfried Eleonora

Su Kuna: Isbelia Martina
Su sua: Romoldu Pietersz i Esposa

Subrina i Subrinonan: Edson Martina
Roland Martina
Albert Martina
Robert Martina
Kenneth Martina
Etienne Martina (Hulanda)
Rebeca Martina
Bernadette Fullink
Signella Fullink
Solange Martina i Jerrel Helena
Raylison Mathew (Merka)
Eunice Mathew (St. Maarten)
Arvin Eleonora (Hulanda)
Giovannie Eleonora
Siegnorelly Eleonora

Tanta: Domatilia Bentura.
Tur su primu i prima nan. Komader i kompadernan. Ihánan, bisañanan, i konosinan.
Amiganan: Irma Nivelac i yunan. Ingrid Fransisca.

Demas famianan: Adamus, Martina, Bentura, Bodak, Boezem, Lucasius, Fullink, Mathew, Eleonora, Pietersz, Marti, Hooi, Merselita, Adriana, Virginia, Leito, Martis, Girigorie, Antonisia, Virginie, Bramdao, Bilkerdijk.
Iglesia Atventista di 7 dia Movementu di Reforma S.M.I.

Nos ta pidi diskulpa si den nos tristesa por a lubida un otro famia.

Akto di entierio lo tuma luga **djawebs 4 di mei 2017**, saliendo for di Kapia Ardiente na Bottelier pa Santana Katóliko na St. Rosa. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di 1'or te 3'or i promé ku entierio lo tin un respòns pa 3:30 di atardi na Bottelier.

Despues di entierio nó ta risibi bishita di kondolensia na kas.
Ta pidi porfabor pa no trese krans ni flor.

Ta bende kacho rasa Fila. Dos macho a sobra.

Si bo bai ku dos tin un preis spesial. yama 524-0024 pa info.

TE HUUR HUIS

van 4 kamers
keuken/woonkamer/
2 bad kamer/grote porch.
Met zwembad.
Prijs **fl. 2700 pm**
+ 1 maand borg.
Per juni buurt **Willibrordus**
Tel: 528-3777

TA BENDE KAS

Ta bende un kas dos kamber i e otro 1 kamber, (pega na otro).
Bisendario: **Piscaderaweg**
Preis pa tur dos
fl. 135.000,-
Tel: 528-3777

EL TRIBUTO *Despedi ku dignidat* **Talk of a Lifetime**

737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

Hiermede delen wij u het overlijden mee van
Alan Roy Chundro
*3 september 1952 - †17 april 2017

De teraardebestelling heeft inmiddels in familiekring plaatsgevonden op 21 april 2017 te Morada Santa Bottelier.

Ouders: John en Helen Chundro.
Zoon: Marvin Chundro en familie.
Zus: †Maureen Chundro
Broers: Glenn, Clifton en familie, Jerry en familie.
Overige familie: Chundro, Mac Donald, Römer, Khadjé, Sandra Coenraad en familie.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

EL TRIBUTO *Despedi ku dignidat* **Talk of a Lifetime**

737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

Na nòmber di su yunan, nietunan, rumannan i demas famia nos ta anunsiá fayesimentu di:

Trina Dionisia Vrutaal
Mihó konosí komo Trina yu di defuntu Hose di Sta. Cruz

Dia, ora i lugá di entierio lo anunsiá despues.

Pa un bunita Platji di Marmer pa Bo defuntu
Industrias Goncalves N.V.
 (Patras di Oficina bieu di Reibweis)
Tel. 7676555 - 7676567
Tambe nos ta retoká e lèternan



Na nomber di yunan, nietunan, ruman i demas famia, nos ta anunsiá fayesimentu kristianamente di



Pedrito Maximi Fraay

(miho konosi komo Didi of Rudi di taxi 111.

Dia, ora i luga di entiero ta anunsiá despues.



Na nomber di su yunan, nietunan, rumannan i demas famia, nos ta anunsiá fayesimentu di



Lourdes Nicomeda Montagne-Martina

Mihó konosí komo Lourdes of Mama Lou

Akto di entiero lo anunsiá despues



GRADISIMENTU I INVITASHON

Tata, Mama, Rumannan i demas famia di defuntu:

Roviënnë Mauris Judé Fransisca

Mihó konosí komo Dery

Kier a gradisí tur persona ku a mustra atenshon na ora di morto i entiero di nos defuntu stimá.



Un danki na tur yamadanan, email, krans i telegram. Boso sosten i atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Alabes nos ta partisipá ku tin 1 santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di e defuntu, kual lo tuma lugá **Djarason 3 di Mei 2017 pa 6:30 anochi na misa di Wishi.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



"...Ora boso ta lamentá mi despedida, sera boso wowo pa muntu i hasi un orashon ferviente ku lo yega na mi spiritu, asina mi ta eleva mi mes na e bida eterno..."

Ku un dolor inmenso den nos kurason pero konforme boluntad di Dios nos ta anunsiá fayesimentu di nos tata, ruman, lawela, bisawela i tio stima:

Siegfried Roque Johannes

Mihó konosí komo Chapulo Boy, éks trahadó di Shell of éks shofür di taxi 75.



Yunan: Irceline Johannes (Linchi) Jeffrey Johannes Mariëlla Johannes Glenn i Luzmar Johannes-Ridderstaaf Suzette Johannes Shahayra Johannes Sharella Johannes i Ricardo Geluk
Rumannan: Rubia Richardson-Johannes Frank Johannes Hubert (Ibi) i Meldá Johannes-Werfeman Ivon Johannes Robert Johannes Humphrey Johannes Richard i Ivonne Johannes-Giskus Arthur i Marbella Johannes-Migares Mirelly i Roy Privania-Johannes Ifna Johannes

Na nomber di su señora: Lucrecia Guaba i yunan
Nietunan: Irvick i Ashanti Garcia-Bentura, Faucia i Emrich Snoijl-Johannes, Ishar Garcia, Jersley Jacobino, Jeffrey (Pepi), Quincey, Gwensley, Jonathan, Josmaily, Glendamar, Alexandro, Shaiza, Jemallo i Sharella Johannes, Shalimar i Sudi Quirindongo-Brion, Gailor i D'Angelo Geluk i tur su bisanietunan
Prima/unan: Vinda Juliana-Johannes i rumannan, Gilberto Riedel i famia, Arlene Johannes i rumannan, Swinda Roach i famia, Melva Meulen i rumannan, Frensel Elias i rumannan, Shurmel Elias i famia

Subrina/unan: Lorraine Richardson i rumannan, Lusgarda Johannes i rumannan, Mariosy Johannes i rumannan, Harrison Winterdal i ruman, Emschka Johannes i ruman, Favrielle Johannes i rumannan, Zjanthi Trapenberg-Johannes i rumannan, Rodley Privania i ruman, Jamilette Johannes i rumannan Manhego-Llerena, JessyDaali rumannan, Mayra Servania-Martina i rumannan
 Demas famia: Johannes, Pietersz, Italaïne Pietersz, Sidney Bernardus, Jose Clemencia, Papi i Agnes Jesurun, Allee, Delima, Ridderplaat, Silberie, Wawoe, Guaba, Ersilia, bisañanan di Peruweg, tur sobra amiga, tur sobra amigun na Korsow i na Aruba: Laclé, Croes, Maduro, Kock, Thiel i Boekhoud
 Si den nos tristesa nos a lubidá algun persona of famia, nos mas sinsero diskulpa.

Akto di entiero lo tuma lugá **djadamingu 7 di mei 2017** saliendo for di **El Tributo na Otrobanda** pa Santana Katóliko na Sta Maria. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia na El Tributo Otrobanda for di **1'or di mèrdia** pa 3:15'or, sigui pa un respòns. Despues di entiero **no** ta risibí bishita di kondolensia na kas. Djabièrnë 5 di mei ta risibí bishita di kondolensia di 18:00 pa 21:00 na Sto. Domingoweg 80.



Gradisimentu i Invitashon

Esposa, yunan, ñetunan, rumannan i demas famia di e defuntu:

Ruben A. Specht

Kier a gradisí tur famia, amigu i konosinan ku a mustra atenshon na ora di morto i entiero di nos defuntu stimá. Alabes ta invitá na un (1) Santu Sakrifisio di misa pa deskanso di alma di nos defuntu, kual lo tuma lugá. **Djarason 03 mei 2017 pa 6:30 p.m. na misa Koraal Specht.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



Gradisimentu i Invitashon

Famianan dje defuntu:

Glenda Lucilla Anita

Kier a gradisí tur famia, amigu i konosinan ku a kompañanan na ora di morto i entiero di nan defuntu stimá. Un danki ta bai pa tur ku a manda flor, krans i mensahe i yamadanan di telefon i facebook. Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Alabes nos kier a invitá pa 2 Santu Sakrifisio di misa pa deskanso di alma dje defuntu riba e siguiente dianan: **djarason 3 di mei 6:30 na misa di Wishi, djabièrnë 5 di mei 6:30 na misa di Wishi.** Despues di misa lo **no** risibí bishita na kas.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



Ku enorme tristesa den nos kurason, pero konforme boluntad di Señor nos ta anunsiá fayesimentu di nos mama/wela/ruman:

Candida Petronilia Hooi-Hansen

7-6-1930 / † 26-4-2017
 Mihó konosí komo Diditha

Na nomber di su esposu: † Jose Fransisco Hooi

Yunan: Miraeizha i Marvin Leito-Hooi Lillian i Jacinto Lourens-Hooi † Jeritsa Hooi Rudsel i Clara Hooi-Eisden Hensley Hooi Francis i Ludwina Hooi-Tannelek Elvis Hooi i Joyceline Anastatia Mylene Hooi Marlon i Irene Hooi-Meulens Sherman i Shirlan Hooi-Fransisca Aldwin i Milva De Aquino Stanley i Ethline Orelta
 Tur ku nan respektivo famia

Na nomber di su ñetunan: Denise Isenia-Leito i Marvin Leito Hutchinsen Lourens Raña i Abisha Hooi Alvaro, Dhamelys i Gurtsen Hooi Andrew, Stephen i Jordan Hooi Khalid, Gideon i Jethro Hooi Hyrick, Dexter i Clayton Hooi Nathan i Lyron Hooi

Na nomber di tur su bisanietunan

Rumannan: Lika Eisden, Mimi Jeandor, Lina Ignacio, Elsa Hansen, Wim Hansen. Tur ku nan respektivo famia.

Subrina- i subrinonan: Gladys Ricardo i rumannan, Roland Hansen i rumannan, Sylvia Hansen i rumannan, Wilfred Hosepha i rumannan, Eric Statie, Mayra Jeandor i ruman, Shirley Martha i ruman, Jessica Hansen, Ramfis Hansen i rumannan, Sharine Sommer. Tur ku nan respektivo famia.

Tur su primu- i primanan

Sua- i kuñanan: Lourdes Hansen, Dolorita Hooi, Demetrio Hooi. Tur ku nan respektivo famia.

Personanan ku a kuidé: Vilma, Annie, Ludwina, Ruth, Sharine, Milva, zùsteman di Stichting Thuiszorg Banda Bou. Leito, Lourens, Eisden, Meulens, Tannelek, Fransisca, De Aquino, Pinto, Florentina, Hansen, Hooi, Sharlon i Richeline Hansen

Tambe na nomber di: Jessica Leito, Corona Martin, Ina Hooi i Chichi Hooi Bon Bisiñanan; Bila i Dutha Lourens, Foor Hortencia i tur sobra otro bisiñanan i konosinan.

Akto di entiero lo tuma lugá djabièrnë **5 di mei 2017** pa 3.30 di atardi saliendo for di Posada Funebre El Tributo na Otrabanda, pa santana Katóliko na Barber. Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di misa, na misa di Barber. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di 1'or di mèrdia na Posada Funebre El Tributo na Otrabanda. Despues di entiero lo no ta posibel pa risibí bishita di kondolensia na kas.

Seshonnan di registrashon ta sigui

A surpasá e sifra di 2000 hende

WILLEMSTAD.- Ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (SOAW) ta enkargá ku e tarea pa registrá personanan ku ke risibi entrenamentu pa un trabou den e proyekto di modernisashon di Refineria Isla i Bullenbaai. E proyekto aki ta rekerí alrededor di 4.500 trahadó. Den e cuadro aki SOAW a organisá un di dos seshon di registrashon dia 27 di aprel 2017 ku éksito. Riba e dia aki SOAW a habri su porta den Punda i tambe a hasi uso di un lokalidat na SAMBIL pa risibi interesadonan. Resultado preliminar ta indiká ku registrashon di dia 27 a pone ku SOAW a surpasá e kantidat di 2000 persona registrá.

Pa yega na e kantidat di

registrashon deseá, SOAW lo sigui organisá seshonnan di registrashon i tambe a disidí ku lo habri oportunitat pa registrashon na kasnan di bario. Pueblo por akudí for di djáron 3 di mei, di djaluna te ku djabièrnè, na Kas di Bario Brievengat na John Monsanto z/n, Kas di Bario Punda na Tauberbuilding, Prinsenstraat # 86, Kas di Bario Otrobanda na Breedestraat # 171/180 i Kas di Bario Sta. Maria na Jan Noordynweg, entre 8:00 am pa 11:30 am i 2:00 pm pa 4:00 pm.

Tambe tin oportunitat pa registrá na Fundashon pa Edukashon i Formashon di Fishi i Kapasitashon (FEFFIK). For di djáron 3 mei, di djaluna te ku djabièrnè, entre 2:00 pm i

6:00 pm.

Ministerio di SOAW lo ke hasi un yamada na tur abitante ku ke bin na remarke pa entrenamentu pa un trabou den e proyekto grandi aki, pa registrá. Tin diferente funshonnan ku trahadónan lokal por bin na remarke pe.

Bou di asistencia, bishitantenan por skohe un òf mas tipo di entrenamentu ku tin riba e formulario digital. Ta trata di e siguiente fishinan: Pegadó di pipa / Pipe fitter, Mekániko di planta / Plant mechanic, Mekániko di maquinaria / Machine mechanic, Lasdó / Welder, Trahadó di konstrukshon / Concrete worker, Trahadó ku material refrakto / Refractory worker, Trahadó di stelashi / Scaffolder, Insuladó / Insulator, Blasdó / Grit blaster, Fèrfdó / Painter, Elèktrishèn / Electrician, Instrumentista / Instrumentation, Trahadó di limpiesa industrial / Industrial Cleaner, Pagadó di kandela / Fireman, Inspektor di seguridat / Safety inspector, Pintadó, operadó

di AUTOCAD / Drafter/CAD Operator. Tambe a habri un website for di 24 di aprel pa interesadonan, ku no ta rekerí asistencia na Kasnan di Bario di SOAW òf FEFFIK,

por registrá nan mes. Interesadonan ku tin akseso na Internet via un kòmputer òf telefòn mobil por registrá nan mes via e website www.entrenapatrabou.com

Tur tres restaurant ta kla pa Bai'e!

KFC, Subway i Pizza Hut ta 'on' ku e game show na TeleCuraçao

WILLEMSTAD.- Tur tres kadena di restaurant lo partisipá un biaha mas den e temporada nobo di e game show Bai'e vershon 2017-2018 na TeleCuraçao kanal 8. E game show ta konta ku un gran sinfonia i klientenan di tantu KFC, Subway i Pizza Hut ta entusiasma pa nan gana sea plaka kèsh òf e outo. Aktivamente nan ta kumpra i depositá nan resibu den e buzón i ansioso ta warda riba e sorteo pa mira si nan tambe por Bai'e. Randy Maurera di HUCOR Holding N.V. ta konfirmá un otro tremendo temporada ku e game show i na mes momentu ta anunsiá ku e temporada aki, ámbos estableimentu

di Diamond's tambe lo bai partisipá.

Manera semper, na kompra di 15 florin òf mas, tur hende por partisipá kumprando sea na KFC, Subway, Pizza Hut i awor na Diamond's Party & Novelties Supplies i tambe na Diamond's Home, Crafts & Hobby, ámbos na Zeelandia. Klientenan mester bòlту nan resibu i yena tur dato patras di dje i tiré den e buzónnan ku tin den kada restorant òf estableimentu di Diamond's. Di akuerdo ku sr. Hugo Lew yen Tai, direktor di TeleCuraçao, e promé edishon di e game show lo bai den laira na luna di Mei 2017. Ta konosí ku klientenan di restorantnan KFC, Subway i Pizza Hut tin masha suerte, i a yega di gana e outo kumprando na Subway, Pizza Hut i tambe KFC! Randy Maurera di HUCOR Holding N.V. ta finalisá bisando, "For di aworakí nos ta deseá tur kliente, hopi éksito i ta spera ku e suerte por toka nos klientenan pa e temporada nobo aki di BAI'E".

Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
 Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
 P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
 Telefax: 462-3848

Kristianamente a bai drumi den brasa di Señor:

Sra. Valeria Marcia Molina-Pieters

*05 Yüni 1938 - †24 April 2017
 Viuda di †Genovanio (Boy)

Lorenzo Molina



Na number di su:

- Yunan : Helen Maria-Molina i esposo Eduard Maria, Magdalena Juliana-Molina i famia, Richard Molina i yunan, Gladys Felipa-Molina i esposo Clevis Felipa, Shirley Adams- Molina i esposo Javier (Ronny) Adams, Mariana Fraai-Molina i esposo Mikel Fraai, Lisette Henneken-Molina.
- Nietu(a)nan : Oswaldo Maria i famia, Dionne Maria i famia, Guisette Maria i famia, Eduard (Puchito) Maria i famia, Jovanka i Rudsany Juliana, Jurias Iradi-Molina i famia Maria-Alondra, Clefford i Clevion Felipa, Javixerlyn(Gabi) Adams i famia, Shirleyn Adams i famia, Javier i Jahdiel Adams, Marikel Fraai, Jermaine Cato, Fabian i Natasha Berenstein i Chantal Bakker na Hulanda.

- 20 Bisañietu
 Ruman(nan) : Gerardo Pieters.
 Prima-Ruman : Anna Maria-Koeks, esposo yunan famia
 Kuña : Adelaida Koeks famia
 Tio : Lucio Koeks famia
 Subrina i Subrinonan, Primu i primanan, Komader i Kompadernan, tur su Ihanan na Bonaire, Hulanda i St. Maarten.
- Demas famia : Pieters, Molina, Koeks, Maria, Juliana, Felipa, Adamus, Fraai, Henneken, Janga, Valentijn, Coffie, Frans, Silberie, Cocks, Anthony.

Tur sobra famia i konosinan na Korsow, Bonaire, St. Maarten i Hulanda.

Si akaso den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia nos ta pidí nos diskulpa.

Akto di entiero ta tuma luga **djasabra 6 di Mei 2017**. Saliendo for di El Consolador na Charo, pa **Santana di Katoliko Janwe**. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di **1or pa 3:30 atardi na El Consolador Charo**. Promé ku entiero lo tin un respons.

Despues di entiero **NO** ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Sportbegeleiding & Fysiotherapie **SC CARE**
Nieuwe cursus relax massage
 Aanvang 8 mei van 19.00 tot 21.00 Plaats: sport-care praktijk ruimte SDK
 Duur cursus 12 weken een keer per week
 Kosten 900,00 per persoon alles inbegrepen.
 Inschrijving kan via e-mail of u kunt persoonlijk langs komen.
 Taal: nederlands/papiamentu.
 Voor inschrijving en informatie 4 mei van 18.00 tot 19.00 S.D.K.
 Telefoon: Curaçao 005999 - 560-5155
 Charlesfermina@gmail.com
De Cursus wordt afgesloten met een examen en een diploma van Sport-care volgens de Nederlandse normen

TLCAU
 The Latin Caribbean ACADEMY & UNIVERSITY
THE LATIN CARIBBEAN ACADEMY & UNIVERSITY
Opleidingsniveau: MBO
Je eindigt met (2) Diploma's:
Erkend uit Latijns America en Nederland + (5) Certificaten.
Lestijd: 18:00-19:30 Pauze 19:45-21:15
Duur: 2 Jaar
Termijnbetaling: Fl.325,- + 24 x Fl.275,- inclusief O.B.
Adres: Diana Straat 5 – Santa Rosa
Telefoon: +5999- 7372567 / +5999- 6812827 / +5999- 6810258
E-mail: thelatin-ca-university@hotmail.com
(Free- Wifi)

	Opleiding	Termijnbetaling	Startdatum	Lesdag
A.	Administratie			
01.	Secretariaat en Receptie	Fl.325,-+24xFl.275,-	18-Aug-17	Vrijdag
02.	Administratief Medewerker	Fl.325,-+24xFl.275,-	18-Aug-17	Vrijdag
03.	Secretaresse	Fl.325,-+24xFl.275,-	18-Aug-17	Vrijdag
04.	Financieel Administratief Medewerker	Fl.325,-+24xFl.275,-	18-Aug-17	Vrijdag
05.	Commercieel Medewerker	Fl.325,-+24xFl.275,-	18-Aug-17	Vrijdag
06.	Handel en Financiële Medewerker	Fl.325,-+24xFl.275,-	18-Aug-17	Vrijdag
07.	Boekhouding en Financiële Dienst	Fl.325,-+24xFl.275,-	18-Aug-17	Vrijdag
08.	Bank- en Financiële Medewerker	Fl.325,-+24xFl.275,-	18-Aug-17	Vrijdag
09.	Bedrijfsadministrateur	Fl.325,-+24xFl.275,-	18-Aug-17	Vrijdag
10.	Administrateur	Fl.325,-+24xFl.275,-	18-Aug-17	Vrijdag
11.	Directie Secretaresse	Fl.325,-+24xFl.275,-	18-Aug-17	Vrijdag



★ Thursday
April 27 -
May 03, 2017

Visit our website to verify that there are no changes.
Dear Customers, On April 27th till May 03rd, we will be open at 12 o'clock (See Saturday and Sunday Matinee Times)

Tuintje in m'n hart - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:15
Daily: 18:00 20:45
Dutch Spoken PG-13 - 2 hrs. 04 min.

The Fate of the Furious - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:45
Daily: 17:00 18:45 20:00 21:45
Late Show Fri & Sat: 22:45
Subtitulado en Español PG-13 - 2 hrs. 18 min.

Spain: A Space Tail - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:00
Daily: 18:15
PG-1 hr. 30 min.

Going in Style - 4th Week
Daily: 18:45 22:15
Late Show Fri & Sat: 23:30
Subtitulado en Español PG-13 - 1 hr. 37 min.

Smurfs: The Lost Village - 4th Week
Sat & Sunday Matinee: 13:15 15:15
Daily: 17:30
Subtitulado en Español PG-1 hr. 30 min.

Ghost in the Shell - 5th Week
Daily: 19:30 22:00
Subtitulado en Español PG-13 - 1 hr. 42 min.

The Boss Baby - 5th Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 14:45
Daily: 17:15 20:30
Subtitulado en Español PG-1 hr. 37 min.

Beauty and the Beast - 6th Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:30
Subtitulado en Español PG-13 - 2 hrs. 09 min.

Power Rangers - Final Week
Late Show Fri & Sat: 23:00
Subtitulado en Español PG-13 - 2 hrs. 10 min.



★ Thursday
April 27 -
May 03, 2017

Visit our website to verify that there are no changes.
Dear Customers, On April 27th till May 03rd, we will be open at 12 o'clock (See Saturday and Sunday Matinee Times)

Guardians of the Galaxy - NEW
Sat & Sunday Matinee: 12:45
Daily: 17:15 20:00
Late Show Fri & Sat: 23:00
Subtitulado en Español PG-13 - 2 hrs. 17 min.

Unforgettable - NEW
Sat & Sunday Matinee: 15:00
Daily: 18:00 20:45
Late Show Fri & Sat: 23:15
Subtitulado en Español R-1 hr. 43 min.

The Fate of the Furious MX-4D - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 14:15
Daily: 17:15 20:15
Subtitulado en Español (3D) PG-13 - 2 hrs. 18 min.

The Fate of the Furious - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:15
Daily: 18:15 21:15
Late Show Fri & Sat: 22:45
Subtitulado en Español PG-13 - 2 hrs. 18 min.

Spark: A Space Tail - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 13:00 16:00
PG-1 hr. 30 min.

Smurfs: The Lost Village - 4th Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:00
Daily: 17:15
Subtitulado en Español PG-1 hr. 30 min.

Going in Style - 4th Week
Daily: 18:15 20:30
Late Show Fri & Sat: 23:15
Subtitulado en Español PG-13 - 1 hr. 37 min.

The Boss Baby - 5th Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:00
Daily: 18:30
Subtitulado en Español PG-1 hr. 37 min.

Double Play - 6th Week
Daily: 21:45
Nederlandsse ondertiteling PG-13 - 2 hrs. 10 min.

AGENDA

SOKUDI
Sosiedat kurasoleño di abétiko, Schonegevelstraat 21, telefon 888-8844.

FUNDASHON FAMIA PLANEA
Kortijn 5, tel. 461-1323.

Stichting Slachtofferhulp
telefon 461-7575 òf 465-7575.

KRAAMKLINIEK RIO CARNARIO
Schottegatweg Noord 43, tel. 869-2510/869-1838.

STICHTING V/H WIT GELE KRUIS VOOR THUISZORG "PRINSES MARGRIET"
Sta. Maria 17, P.O. Box 4886 Tel. 868-2344/868-2947/868-2412/868-2574 Fax 868-1000, e-mail thuiszorg@witgelekruis.Com
Zorgcentrale: tel 888-8889 Fax 869-1966 na kantooruren en in het weekend tel 510-3661
Ouder- en Kinder zorg Consultatiebureau brieven-gat tel 737-3584/737-1316

DIERENASIEL PARERA
Tel. 465-4300

SELIKOR
Despues di ora di trabou telefon 566-1635/465-6474

TELEFON IMPORTANTE
POLIS I BRANTWER 911
AMBULANS 912
WARDAKOSTA 913
Hospital 910
Atvènt 737-0611
Taams 736-5466
GGD 432-5800

TDS 461-2666
Taksi 510-8294/520-8294
Telefon pa mucha i hóben 918

BOTIKA NA WARDARDA:
Djarason 3 mei 2017

PUNDA
Botika: Dominguito
Tel. 461-7988.

OTRABANDA
Botika: Nos Deseo
Tel. 888-3538.



TIRES SPECIALS

FIREMAX

155/70R13	52.37
155/80R13	56.58
175/70R13	59.94
175/70R14	64.86
185/65R14	67.58
185R14C	99.01
195/60R15	77.20
195/65R15	75.41
195R15C	113.57
215/65R16	102.75

MAX 4 TIRE PA KOMPRA

GRATIS INSTALA BALANSA

(OB INKLUI)

OP=OP



AUTO PARTS

Get the Good Stuff

STA. MARIA
Tel.: 869 5211

ZEELANDIA
Tel.: 461 3861

CARACASBAIWEWEG
Tel.: 465 8285



MINISTERIO DI ENSEÑANSA, SIENSIA, KULTURA I DEPORTE

Temporada di Èksamen Sentral a bolbe yega!

Pa ami ta un plaser pa anunsia ku den periodo di 4 te ku 11 di mei 2017 na tur un total di **2056 alumno** ta partisipá na e Prueba Final di Enseñansa di Fundeshi i **2317 alumno** na e Èksamen Sentral di VSBO, HAVO i VWO ku ta planiá di 8 te ku 29 mei 2017.

Mi ta deseá tur alumno di Kòrsou hopi éksito i forsa ku nan prueba final i nan èksamen final.

Un palabra di gratitut ta bai na tur mayor, dosente i tur hende ku di un forma òf otro a duna nan aporte na preparashon di e alumnonan.

Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura & Deporte
Señora dr. Maurina M. Esprit-Maduro



KORSOU

Fundadónan:
Eddy Oleana / Mike Oehlens (q.e.p.d.)

OFISINANAN:
Rector Zwijsenstraat 24
Tel: 462-4595 / 462-4596
Tel: 462-4368 / 462-4341
Fax: 462-7575 / 462-3041
E-mail: REDAKSHON:
redactie@extra.cw
E-mail: AVISO:
aviso@extra.cw
WEBSITE: www.extra.cw
Imprenta: Drukkerij De Stad

DIREKTOR

Ronald Irausquin
Adhunto: Romulo Irausquin

REDAKSHON

HEFE DI REDAKSHON
Valesca Diaz
HEFE INTERINO
Michael Craanberg
Lysandra Trinidad
REDAKTORNAN
Anthony Pieter
Ruseño Sambo
Oscar van Dam
REDAKTOR DEPORTIVO
Rudsel van Lamoen
Guisepe Bonafastia
FOTOGRAFO
Stanley Ignacio: Tel: 560-3653
Riley Ignacio: Tel: 560-5754
Elmeric Thielman: 563-1234
ARTE GRAFIKO
Etiline Cleofa - Frensel Cleofa
Walderic Juliana - Marilou Finies

DEPARTAMENTO DI AVISO

HEFE
Claudio Moreno
ARTE KOMERSIAL
Alvin Otto - Tyrone Delanoi
Jean Carlos Villarroel
REPRESENTANTE DI BENTA
Esther Bishop
Tel: 560-2169 - esther@extra.cw
Sin Paulina
Tel: 561-1770 - sin@extra.cw
KOREKTRIS
Amelin St. Jago

ATMINISTRASHON

Edni Elias - Lucille Leuteria
Lilian Sumter - Judesa Martis
Mirelia Martijn

AGENSIA DISTRIBUIDOR

STIN N.V.
Tel: 462-4595
462-4596 / 560-3653

BONEIRU

BONAIRE COMMUNICATION SERVICES N.V.
Kaya Irlandia
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@telbonet.net
extrabon@gmail.com
Wépsait: www.extrabon.com
www.extraboneiru.com
DIR. HEFE DI REDAKSHON
Bòl Antoin
Selular 7866818
e-mail: b.antoine.extra@gmail.com
HEFE DI OFISINA
Shirley Martis
Selular 7853824

ARUBA

REPRESENTANTE
Victor 'Toko' Winklaar:
Email: victor@awemainta.com
Margrietstraat 3, Aruba
Tel: (297) 583-1400
Fax: (297) 583-1444
Website: www.awemainta.com



BENTA DI MASHIN DI KOSE

SINGER personal of industrial brother

- * Mantenshon
- * Servisio
- * Tekniko
- * Drecha,
- * Piesa i
- * Aseorio.

Hasi nos un bishita na:
Kaya Julia Martina: Multicentro Mai Elena
Lokal 2-A, banda di KFC Brievengat / Tel: 521-9939 / 511-7386

Actie COMBI SPECIAL

1x ijshee Citroen + 1x ijshee perzik + 1x crackertjes

adviesprijs 7.95
5.50!

Start saving with your FREE loyalty card!

Makro HAPPY EASY SAVING!

crackertjes 40 stuks

T E B O

plum MOBILE

Gator Plus 2
-Waterproof
-Dust proof
-Shock proof
Smart Phone

JBL GO
Fls. 69,=

Smart Watches
for di' Fls. 65,=

Drones for di' Fls. 95,=

Kaya Max Henriquez 8C
(Hanchi Makaku)
Tel: 465-0779

Gana hopi plaka
Kesh ku
èxtra
...number 1
WEGA DI NUMBER KORSOU

DOVESTER

Mothers Day Special

Stof di koriente
Antes 69,⁹⁰ Awor 29,⁹⁰

Kuadro pa kushina
Antes 88,⁹⁹
Awor 54,⁹⁰

Kusinchi pa sinta
Antes 18,⁰⁰ Awor 10,⁰⁰

Yenando bo number deseá di Wega Number Kòrsou pa awe i entregando e kupon na EXTRA, bo tin hopi chens di gana plaka kesh !!!

RESULTADO DI E SIMAN

Djadumingu	30/4/17	Djaluna	24/4/17	Djammers	25/4/17
1	5189	1	8906	1	4293
2	1056	2	3333	2	8783
3	0527	3	9551	3	8195

Djarason	26/4/17	Djaweps	20/4/17	Djabièrnè	28/4/17
1	4944	1	7253	1	7879
2	0844	2	1205	2	7559
3	0641	3	3309	3	9686

Luga pa deposita formulario

- * Sentro minimarket na Bou Barber
- * Wong Hing na Tera Cora
- * Jen minimarket na Gato
- * Toko Rimon na Jandoret
- * Sta Maria minimarket na Rooseveltweg
- * Sta Rita minimarket na Palu Blanku
- * Suffisant minimarket na Suffisant
- * Fu-Hao skina Arnhemstraat - Berg Altena
- * B.L.V.D. Market Place na Marten Luter King Boulevar
- * Gosie minimarket na Gosieweg
- * Bon Bini Supermerket na Brievengat
- * Thomas Minimarket na Bonam
- * Arco Iris na Abrahams
- * Hung Lang na Cadushi straat St. Rosa

Awe Djarason 3 Mei 2017

Mi number p'awe ta:

NOS TA REGALA: fl. 2500

Number: _____

Direkshon: _____

Identifikashon: _____

Mester entrega e formulario prome ku 7'or di anochi na EXTRA. No ta asepta formulario via fax of kopia. Formularianan sin nòmber, adrès i identifikashon (sédula of reibeweis bálido) no ta bálido. Mester ta mayor di edat pa partisipá. Si tin mas ku un ganadó e premio lo keda reparti i lo wordu anunsia despues.

WEGA DI NUMBER KORSOU

5371 4306 6891

WEGA DI NUMBER BONEIRU

0598 8636 8497

SMART PLAY GAME / NUMBER ST. MAARTEN

DAILY NUMBER ST. MAARTEN

Visit us! Tapirama

Asus Laptop Bundle

- ✓ Asus Laptop Intel Core Processor
- ✓ 4GB Memory, 500GB Hard Disk
- ✓ Canon Printer Color (3 In One)

FL: 695 INCL. TAX

Mundial Shopping Center
Jan Noorduyweg z.n., Curaçao
tapirama@hotmail.com
☎ +5999 8887019 ☎ +5999 8887016

è

Ban yuda tene Kòrsou limpi!

FIANSA KÈSH DEN 30 MINÛT ÒF MÈNOS*

Caribbean Cash

461 5625 *suheho pa aprobashon

4.200

VOTO PA PIN

KÒRSOU, DANKI PA BO SOSTEN!



ÒRDU I SPERANSA



Tapa di riolering bashando aden



WILLEMSTAD.- Den Punta Cardonweg nèt yegando e skina ku Tia Juanaweg tin un tapa di Riolering ta bashando aden. E ta kousando un peliger pa tráfiko ya ku e outomobilista ku ripará na tempu tin di desviá i baha for di kaminda mientras esun ku no tuma nota di dje ta dal ku su outo den dje. I kada bes e tapa aki ta bai mas aden. Ta pidi outoridatnan konserní pa tuma nota di e situashon aki.

Fundashon Tur Ta Konta ta deseá tur alumno di grupo 8 hopi éksito !

WILLEMSTAD.- Fundashon Tur Ta Konta ta deseá tur alumno di grupo 8 hopi éksito ku e Pruebanan Final di EFO. Di tur e alumnonan akí tin 57 alumno na 12 skol di Kòrsou ku a risibí un yudansa, guia ékstra ku aritmética i matemátika pa medio di boluntario di nos fundashon durante e aña eskolar akí.

Pa medio di Fundashon Tur Ta Konta aktualmente 132 alumno den e gruponan 6, 7 i 8 den enseñansa di fundeshi ta wòrdur yudá i guiá. For di komunidat nos ta risibí señalnan ku tin mas nesidat pa guia i yudansa ku aritmética i matemátika.

Un yamada na un i tur ku ta sinti nan mes yamá pa duna un aporte positivo na e desaroyo di aritmética i matemátika di un mucha, pa inskribí komo tutor di aritmética pa medio di nos wèpsait www.turtakonta.com

Ban papia di bo komodidat

Bo fiansa di outo na Banco di Caribe

Nos ta komprendé ku asta e sorpresanan mas agradabel por tin konsekuensia finansiero. Por ehèmpel ora bo tende ku boso ta spera un oochi. E ora ei bo por konsiderá pa kumpra un outo mas grandi. Bo ke sa mas? Un bon kombersashon ta un bon inisio. Ban papia!

Boneiru • Kaya Grandi 22 • Tel: +(599) 717 7595
Kòrsou • Schottegatweg Oost 205 • Tel: +(599 9) 432 3200
www.bancodicaribe.com



BANCO DI CARIBE
Banking Together

Awe ta Dia Mundial di Libertat di Prensa

WILLEMSTAD.- 3 di mei ta Dia Mundial di Libertat di Prensa. Den kuadro di esaki e komishon nashonal di UNESCO den laso ku Prime Time Communications i tur demas partner ta invitá miembronan di prensa pa asisti na e kongreso lokal MediaXperience.

E tema di e kongreso pa e aña aki ta :

Mentenan krítiko den tempunan krítiko.

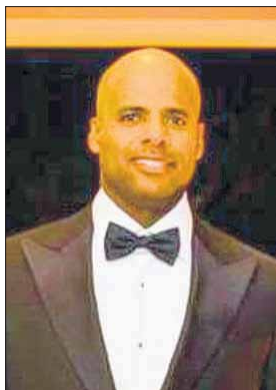
Ròl di prensa pa promové komunidatnan di pas, hustisia i kombibensia.

Anualmente durante MediaXperience

miembronan di prensa i bishitantenan general ta presensia e kongreso pa asina keda na altura di tur e último desaroyonan den e sektor. E programa variá i bon balansá ta konsistí e aña aki di 6 oradó i despues lo tin espasio pa debatí i interkambiá tokante e temanan ku a bini dilanti.

Despues ku Caresse Balentien-Hooi a realisá un tremendo trabou aña pasá komo moderadó, e aña aki ta toka turno na e virtuoso presentadó Eugène Maduro pa kondusí e anochi. Karchi ta optenibel na e diskobar di Mensing's Caminada na balor di NAFL.25.

Un bes mas profeshonalnan den prensa



lo bini hunto pa selebrá importansia di e sektor pa komunidat, interkambiá konosementu i gana inspirashon pa e sektor sigui ekselá.

Awe Djáron 3 di mei 2017 Dia Mundial di Libertat di Prensa na Kura Hulanda Tula Convention Room di 6.30 atardi te 10 or anochi.

Ta asfaltá kaminda entre Wacawa i Savonet

WILLEMSTAD.- Minister Jaime Cordoba i Obra Públiko ta anunsiá ku djáron 3 di mei próksimo ta sera e kaminda pa bai Wespen entre Wacawa i Savonet. Riba e dia aki ta sera e kaminda pa trabounan di asfaltamentu. E trabounan ta dura nèt un dia loke ta nifiká ku djaweps 4 di mei e kaya lo ta habrí bèk pa tráfiiko.

Seramentu di e kaya ta pone ku mester desviá tráfiiko via Soto pa Santa Cruz, Lagun i visevèrsa. E trabou ta den man di kontratista Aliansa Civil & Road Works BV. Obra Públiko ta pidi outomobilistanan pa tene kuenta ku e kambio di tráfiiko riba e dia aki.

Nos ta e miho alternativa pa finansiamentu pa kualkier motibu.

Punda **461-3816** • Saliña **461-1266**
Sta. Maria **869-3955** • Goischo **738-4732**

www.islandfinancecuracao.com Island Finance Curacao @IFCuracao

*Suheto na aprobashon di krédito i verifikashon di dokumento.

Duna bo negoshi un "edge" ku Chippie Company!

Konektá sin preokupahon ku bo klientenan i risibí un Samsung Galaxy J2 Smartphone GRÁTIS:

- ◆ Yamadanan ilimitá
- ◆ 3GB - 12GB di bündel di data
- ◆ E 4G LTE nètwerk mas lihé na Kòrsou

- 5.0
- 8MP
- 1.5GB RAM
- 8GB
- LTE



For di **ANG 109** pa luna pa abonado

Bishitá UTS Business Store awe mes òf yama pa un sita.

Oferta ta bálido te ku 31 di mart 2017 pa tur kompania nobo ku un mínimo di 5 abonado, basá riba e kombinashon di 'calling circle' ku un bündel di data. Yamadanan ilimitá ta parti di e 'calling circle' i ta aplikabel pa numbranan di Chippie(land) i di liña fijo di UTS. Preis indiká ta eksklui OB. Término i kondishonnan ta apliká. Pa mas informashon bishitá www.uts.cw/deals.

Kambio temporal tráfiko área Waaigat i Punda

WILLEMSTAD.- Gobièrnu di Kòrsou ta partisipá ku den kuadro di e seremonia di konmemorashon di tur esnan ku a pèrdè nan bida durante di Segundo Guera Mundial ta nesario pa hasi kambio temporal den tráfiko den área di Waaigat i Punda riba

3 i 4 di mei 2017. Den kuadro di preparashonnan pa e seremonia solèm, djáron mainta dia 3 di mei 2017, den área di e monumento di guera na Waaigat, lo tin un ensayo general kaminda tur grupo uniformá ku ta partisipá na e seremonia dia

4 di mei 2017 lo ta presente. Pa hasi esaki posibel, Polis mester sera kaya i kambia tráfiko temporalmente. E seremonia ofisial ta riba 4 di mei 2017.

Pues ta nesario sera kaminda i kambia tráfiko riba 3 i 4 di mei 2017. Riba

djáron 3 di mei 2017 i tambe djaweps 4 di mei 2017 respèktivamente, for di 06.00'or di mainta te mas o ménos 12.00'or di mèrdia, i di 06.00'or di mainta te ku mas o ménos 12.00'or di mèrdia ta tuma e siguiente medidanan temporal di

tráfiko i órden;

-for di 06.00'or di mardugá di e dia ariba menshoná te na final di e ehersisionan di preparashon i/o e seremonianan no ta permití tráfiko motorisá via di De Ruyterkade den direkshon di Plaza Sha Capriles;

-Ta desviá e tráfiko motorisá ku kier hasi uzo di De Ruyterkade, via di Plaza Smeets direkshon di Nieuwestraat;

-Pietermaai i sentro di Punda i bisindario lo ta aksesibel solamente via di Nieuwestraat Theaterstraat i Pietermaaiweg.

-Tráfiko motorisá den área rondó di Marshe Nobo i di De Ruyterkade, lo wòrd desviá via Kaya Junior Salas direkshon di Pietermaai.

-Tráfiko ku ta bini via Prinsenstraat pa bai Kaya Junior Salas, ta prohibí pa bai na man robes.

- Pa 07.30'or di mainta. lo sera na e krusada di Wilhelminabrug, De Ruyterkade i Sha Caprileskade, di manera ku tráfiko motorisá, no por sigui bai direkshon di De Ruyterkade i lo wòrd desviá via Wilhelminabrug direkshon Scharlooweg.

-Transporte públiko (bùsnan chikí i tambe bùsnan chikitu di A.B.C. busbedrijf) lo bai hasi uso di Ansinghstraat durante di e oranan stipulá komo eind-/beginhalte i sigui nan ruta riba Johan van Walbeekplein.

-Shofùrnan mester tene kuenta ku sierto inkonbeniensia pa e tráfiko motorisá, promé i durante di e ehersisionan i/o e seremonia.

-Tur hende mester sigui inmediatamente i puntualmente tur indikashon di òrd di Polis, na bienestar di órden públiko i di siguridat i libertat den tráfiko.

-E medidanan deskribí den e dekreto aki ta keda na vigor te na momento ku Polis ta haña esaki nesario na bienestar di órden públiko i tambe di siguridat i libertat den tráfiko. Gobièrnu ta invitá pueblo en general pa ta presente riba 4 di mei 9:00'or di mainta na e monumento di guera, "Monument der Gevallen", na Waaigat. Alabes ta usa e oportunitat aki pa pidi kompreshon pa e kambionan temporal ku esaki ta trese kuné, i ta diskulpá pa kualke inkonbeniensia ku esaki por kousa.

■ Training Courses:



■ Cruise Industry & General Port Security

Curaçao Ports Authority is hosting the 16th Caribbean Shipping Executive Conference in Curaçao on May 8 – 10, 2017. As a courtesy, Caribbean Shipping Association is offering 2 days of training courses which will be conducted by De Ruyter Training & Consultancy.

Course 1: CRUISE INDUSTRY TRAINING:

With 448 ocean going cruise ships and a demand of 25 million passengers in 2017, an expected growth of the fleet in the next 10 years with 80 ships and 231,000 berth, the cruise industry is the fastest growing sector in the tourism industry. Today the cruise industry's focus is on brands and experience like fun, sun, nature, adventure and culture cruises.

Therefore the cruise-ports have to bring their passenger services in line with the desired cruise experience. In a one-day seminar the major topics in servicing the cruise industry as a port of call will be discussed.

Date: Thursday May 11, 2017
Time: 8:30 am – 4:00 pm
Location: Ballroom 3rd floor at Renaissance Curaçao Resort & Casino
Participation: Free, light lunch included

Course 2: GENERAL PORT SECURITY

All assets in a port must be protected against terrorist attacks and criminal activities. How do we organize and control security in a port in such a way that all activities can proceed without delay? This requires a certain degree of security awareness for all people working in the shipping industry and knowledge on how to report security incidents to the pertaining authorities.

In a one-day seminar the major topics in port security will be discussed.

Date: Friday May 12, 2017
Time: 8:30 am – 4:00 pm
Location: Ballroom 3rd floor at Renaissance Curaçao Resort & Casino
Participation: Free, light lunch included

For more information please contact Mr. J. Stegmeijer at +599 9462-6722
To register please send an email to: cura@drtc.nl
Deadline to register Friday May 5, 2017

